

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Martes 27 de julio de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.465



La zoonosis tiene en el ámbito rural su principal foco de expansión. A. S.

Segovia, última provincia en ayudas para el alquiler de viviendas

Segovia ocupa el último lugar de la región en el cómputo de solicitudes aprobadas para recibir subvenciones para el pago del alquiler de viviendas.

Castilla y León es la única Comunidad Autónoma donde se financia desde la Administración pública el alquiler de viviendas libres, protegidas o a precio tasado, con un montante presupuestario de 70 millones de pesetas para el presente ejercicio. Ninguna otra región contempla este tipo de ayudas directas al arrendatario. Los beneficiarios de estas subvenciones no deben percibir más de 3,5 veces el salario mínimo y la renta que satisfacen no debe ser superior a 60.000 pesetas mensuales.

(Pág. 10)



La Administración regional ofrece ayudas para alquilar viviendas. PENALOSA

Castilla y León supera la media nacional de enfermedades transmitidas por animales

La Comunidad Autónoma castellano-leonesa registra una de las mayores tasas de incidencia de zoonosis, enfermedades transmitidas por animales, del Estado español. La brucelosis o fiebre de malta ocupa el primer lugar entre estas enfermedades propias del ámbito rural, con un total de 860 casos declarados, lo que supone una tasa de 32,85 por cada cien mil habitantes, frente a la estimación nacional situada en 7,58 y 2.962 casos. Junto a la brucelosis, la lista de enfermeda-

des de declaración obligatoria está integrada por la hidatidosis, la fiebre exantemática mediterránea o fiebre botonosa y el carbunco. La Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta ha informado que durante 1992 se han registrado 103 casos de hidatidosis, de los cuales 10 se han detectado en la provincia de Segovia. La tasa regional se sitúa en 3,93 por cada cien mil habitantes frente al 1,14 de la media nacional.

(Pág. 9)

Habrà que mantener o bajar precios en la hostelería, según Velasco

El presidente de la Federación Castellano-Leonesa de Hostelería, Angel Velasco, considera preciso mantener o incluso bajar los actuales precios del sector, si España quiere seguir siendo competitiva.

Según Velasco, es necesario conjugar todo lo que tenemos en materia de hostelería con profesionalidad, seriedad y respeto



Angel Velasco. PENALOSA

tanto de la parte política, como empresarial y sindical.

(Pág. 5)



No existe acuerdo sobre si la abundante cosecha de este año reducirá los precios. A. S.

Diferentes perspectivas sobre las cotizaciones del cereal

El sector agrario recibió 30.000 millones desde Bruselas

Según los datos de la Dirección Provincial de Agricultura, el campo segoviano ha percibido 30.000 millones de pesetas desde la incorporación de España en la Comunidad Económica Europea. En los últimos seis años, el sector del ganado ovino ha sido el que ha resultado más beneficiado.

La cantidad total de ayudas que desde Bruselas se ha destinado a la agricultura de la provincia ha sido de unos

5.000 millones anuales. Las casi 6.000 familias de campesinos habrían percibido en estos últimos seis años unas

800.000 pesetas (130.000 anuales de media).

El director provincial confía en el nuevo ministro de Agricultura, Vicente Albero, y considera que Segovia tiene una especial situación geográfica que sería conveniente aprovechar comercialmente.

(Pág. 3)

AL DIA

11 Hoy se celebra la primera reunión para negociar el pacto por el empleo

14 Jasbulatov califica de ilegal la reforma monetaria emprendida en Rusia.

15 La CE exige a Israel el cese de los ataques contra el sur del Líbano.

16 Fidel Castro anuncia la despenalización de la tenencia de divisas.

17 Siete nuevos jugadores para la Gimnástica Segoviana.

UNA COMUNIDAD

Partir y repartir

JOSE LUIS GUERRERO (ICAL)

El consejero de Economía, Fernando Bécker, se mostró escéptico sobre la eficacia de las políticas de desarrollo regional, durante su intervención en el curso de verano de El Escorial "Cómo crear empleo en tiempos de crisis". Ningún otro tema más oportuno. Hablando de la política de desarrollo económico en la Comunidad de Castilla y León, Bécker reiteró en la Universidad Complutense los datos del Producto Interior Bruto (PIB) regional que, según su Consejería, en 1992 creció un 0,4 por ciento.

Este dato contrasta con el que ofreció la Fundación FIES que preside Fuentes Quintana, según la cual nuestro PIB fue negativo en un 0,1 por ciento. Especialmente halagüeño fue el apunte de futuro referido al sector agrícola que este año crecerá gracias a la excelente cosecha. No hay que olvidar que este sector en 1992 disminuyó su PIB en un 5 por ciento.

Sin perjuicio de los datos ofrecidos por Bécker, las cifras que han despertado mayor interés informativo son las referidas a los fondos que procedentes de la Comunidad Europea llegarán a nuestro país y a nuestra región en el periodo 1994-99. El ministro Solana regresaba a Madrid frotándose las manos al anunciar que España recibirá entre 6,2 y 6,5 billones de pesetas en el sexenio apuntado.

De ellos, la región castellana y leonesa recibirá 600.000 millones, de los cuales la Junta gestionará cerca de 200.000 millones. Es el Gobierno central el que administrará el resto, que viene a ser el 65 por ciento del total.

Actualmente, las comunidades autónomas gestionan el 35 por ciento de los fondos estructurales que provienen de la CE, si bien regiones como la nuestra ya han alzado su voz en Bruselas reclamando gestionar al menos la mitad de estos fondos comunitarios destinados a Castilla y León.

El trozo del león

Habrà quien piense que la porción de la tarta que nos corresponde es elevada en relación a otras comunidades españolas y europeas. Al respecto no hay que olvidar que Castilla y León está incluida entre las regiones consideradas "objetivo 1", que son aquellas cuyo PIB es inferior al 75 por ciento de la media comunitaria.

Dicho de otro modo, nuestra Comunidad está considerada como una de las más deprimidas de Europa y de ahí que afluían fondos estructurales en mayor medida que a otras cuyo desarrollo medido en producto interior bruto es superior.

Castilla y León será una de las comunidades autónomas españolas que se verán más beneficiadas en el reparto. Pero, no nos engañemos. El que ahora nos toque el pedazo de tarta correspondiente al león, no quiere decir que acabemos siendo el rey de la selva autonómica. Estos fondos pueden ayudarnos a crecer, pero difícilmente nos pondremos en cabeza.

Existen precedentes en Europa, como es el caso del Messogiorno italiano, que viene recibiendo ayudas comunitarias desde hace muchos años y no ha dejado de ser un área deprimida en comparación con otras regiones del país.

En cualquier caso, bienvenida sea la máxima ayuda posible, si bien la distribución

definitiva de los fondos no se conocerá hasta septiembre y se empezarán a repartir el 1 de enero de 1994.

Destino, PDR

¿A dónde irán destinados esos cientos de miles de millones de pesetas?, se preguntará el lector. Fundamentalmente esos fondos servirán para financiar el Plan de Desarrollo Regional elaborado por la Junta. Un plan presentado en febrero y que ha sido especialmente criticado por los partidos de la oposición y por los sindicatos.

El PDR castellano y leonés contempla una inversión de cerca de 750.000 millones de pesetas en infraestructuras de aquí al año 2000. Entre los objetivos se plantea aumentar el nivel de empleo, potenciar el sector industrial, diversificar la estructura productiva y elevar la renta agraria.

Como dice la oposición, buenas intenciones no faltan. Claro que muchas veces los planes se quedan en eso, en una enumeración de buenas intenciones. No se trata tanto de criticar el contenido del plan como de lamentar que no naciese el fruto del consenso entre los partidos con representación parlamentaria.

La Junta debió congregarse las opiniones favorables de socialistas, centristas y del representante de Izquierda Unida en las Cortes de Fuen-saldaña. Asuntos de esta envergadura, en los que está en juego el futuro desarrollo regional, precisan contar de un voto unánime.

Ahora, la Junta tiene que aspirar a que los proyectos contemplados en el PDR se incluyan en el programa que elabore la Administración central—ahí surgirán discrepancias— y por último será la CE quien lo bendiga finalmente.

MADE IN SPAIN

La cabeza de Holofernes

GRACIANO PALOMO (ICAL)

Esto es lo malo de no vivir como se piensa o como se dice que se piensa. Que al final, las contradicciones acaban por hacer pensar como se vive. Le ha sucedido al pobre José María Mohedano que de tanto dormir entre pieles prefirió trabajar para estafadores que defender a descamisados. ¡Sic transit gloria mundi!

Este buen y exquisito barbado, con el que el azar me ha hecho coincidir gran número de veces en las canchas de baloncesto, es hoy el paradigma de esa doble moral que tan enraizada se encuentra en los bulbos profundísimos de este país.

Se hicieron de "izquierdas" (atribuyéndose en exclusiva todo lo honorario, todo lo progresista, todo lo solidario), para luchar contra el franquismo—aunque no fue esa la principal y más eficaz trinchera contra la dictadura—, luego se cayó por sí solo el Muro de Berlín, derrumbamos los viejos y fútiles mitos, y a muchos de ellos no se les ocurrió otra cosa que abrigarse al rescoldo del dinero.

Ni quiero, ni es mi intención generalizar, porque al cabo y al fin, la decencia y el estilo ético es siempre un asunto personal y de conciencia. Sinvergüenzas los habrá siempre en una u otra página del catón. Pero la estrepitosamente caída de una gran vocación política como la de Mohedano, por otra parte, una persona preparada y brillante, me lleva a esa primera reflexión intelectual.

La segunda, más actual y política, se debe referir a la guerra cruenta en la que está inmerso el partido del Gobierno y de la que, en cierto modo, el ex secretario general del grupo socialista ha sido la primera víctima.

Va a resultar muy difícil que en ese clima, con el intercambio

de cañonazos en forma de anónimos, dossiers, maldades esparcidas por todas las esquinas de hermanos contra hermanos, este Gobierno pueda dar un paso adelante.

La entropierna

No son pequeños precisamente los problemas planteados, ni baladí el encargo que los españoles les concedieron—habría que decir mejor, dieron personalmente a Felipe González— como para que estén todo el día agarrándose de la entropierna y liquidándose unos a otros.

Lo malo para el presidente es que, al contrario de lo que tradicionalmente venía haciendo, ahora ha tomado partido, ha dejado de ser el Salomón al que acudían las partes en conflicto a dirimir sus pleitos: ahora es ya uno más en la discusión y a la greña.

Tiene bando propio. De ahí la primera y tremenda andanada que le ha soltado Rodríguez Ibarra, un hombre que no hay día que no esté metido en algún fregado menor. Debe ser que los problemas de Extremadura son pocos y le sobra tiempo para coger el garrote guerrista.

En este contexto de análisis frío y desapasionado no deja de llamar la atención el proceso inquisitorial abierto a Guerra por mucha gente que se lo debe todo. ¿Acaso don Alfonso no tuvo siempre un jefe?, cabe preguntarse.

Las vacaciones para nuestros políticos son tan urgentes como necesarias. Si se llevan un libro, mejor que mejor. Yo sugiero, por ejemplo, "Así es el Príncipe" del cabal compañero Pepe Apezarena. Tranquila y sosegadamente conocerán de primera mano todo acerca de ese joven que dicen nos reinará en el siglo XXI. Lo único que en la actual coyuntura no padece es la Monarquía.

¿Quién nos lo iba a decir cuando se enfiló la ruta de 1975!

PLAZA MAYOR

¿MALA SUERTE?

P.M.C.

¡Madre mía! ¡Qué mala suerte tenemos aquí! ¡Mala suerte, o es que "vamos" de todo y no ponemos interés en las cosas? Una noticia vista en la prensa me hace recordar las gestiones reiteradas que a lo largo de los años se han producido para implantar en Segovia enseñanzas de diverso tipo, incluso extensiones de cursos de verano de universidades madrileñas. Pero, todo nuestro gozo—al tener la primera noticia— en un pozo, al llegar la segunda noticia de que no había nada que hacer. Por lo que fuera. Lo que acabo de leer dice que la Universidad Carlos III de Madrid y la Fundación Cultural Santa Teresa, de Avila, acaban de firmar un convenio para llevar a la ciudad abulense parte de los programas de Humanidades que existen en la Carlos III, y ello teniendo muy en cuenta la proximidad de la ciudad de las murallas a Madrid. ¡Bravo, así se gestionan las cosas! Y aquí, mucho hablar pero lo cierto es que "mantenemos el tipo universitario" gracias al colegio "Domingo de Soto", que se ha convertido en una institución sólida y respetada. Y esto es algo importante.



EL ADELANTADO

se reserva el derecho de publicar las colaboraciones recibidas, así como de abreviar y extractar los originales, debido a limitaciones de espacio, criterios profesionales o por la conveniencia de preservar el equilibrio editorial. No se mantendrá correspondencia ni se devolverán los artículos entregados, devolviéndose también las solicitudes de envío de ejemplares en impresos.

Las ranas pidiendo un rey

NICEFORO TEJEDOR

Cuando la ética con que hemos vivido se nos hunde, o la moral postmodernista no nos convence para nada; quienes conocemos la historia tenemos la ventaja de recurrir a lecciones de moralistas antepasados.

Es algo de lo que no disfrutaban quienes apenas tienen raigambre cultural, como los norteamericanos, por ejemplo, que sólo tienen poco más de dos siglos de historia; o quienes ignoran la propia, porque, si la estudiaron, no la aprendieron o la han olvidado. Estos, Fabio, ¡ay dolor!, digamos entre tú y yo que son disminuidos morales.

El hecho que quiero comentar sucedió en Atenas hace más de dos mil quinientos años. Los atenienses vivían felices en libertad y en democracia, con unas leyes justas que les había dado el sabio Solón

Por desgracia los humanos sólo valoramos los bienes de la fortuna cuando nos faltan. Así sucedió a las generaciones posteriores a la de Solón. Se volvieron libertinas, arrogantes, insensatas y estúpidas, de forma que ocasionaron la tiranía del caprichoso y déspota Pisístrato, que los redujo a servidumbre mediante el terror y la muerte.

Esopo y Fedro ejemplificaron la lección en la fábula de "Las ranas pidiendo un rey". Vivían en paz y en libertad, felices en su apacible estanque, hasta el momento en que cometieron la estupidez de pedir otro rey. Tanto croaron y gritaron que, airado Júpiter, les envió una culebra que los redujo al silencio, las mantenía aterradas y las iba devorando una por una.

Todos los interesados en la educación de esta provincia hemos sido testigos conniventes e inhíbilos (quizá porque no se lo creían nuestros ojos ni nuestros

oídos daban crédito), de los sucesos protagonizados por los sindicatos de la enseñanza que nos representan, de cómo antiguos compañeros del mismo director provincial de Educación pedían su dimisión. De sobra conocemos todos el talante humanitario, democrático y solidario de Juan Manuel Guzmán, que volverá a su cátedra de Griego, "sacudiendo el polvo de sus sandalias".

Ignoro los pormenores de las negociaciones por las que los directivos de los sindicatos han tenido que pedir a gritos la dimisión de Juan Manuel Guzmán, pero mucho me temo que han caído en el vulgar tópico del "chivo expiatorio" de los males nacionales, y en la insensata estupidez de pretender arreglar los problemas de España desde Segovia. Más le hubiera valido pedir la autonomía.

Dios quiera que Júpiter no nos envíe ahora una culebra.

A cada agricultor le habrían correspondido unas 800.000 pesetas

Segovia ha recibido 30.000 millones de pesetas desde su entrada en la CE

Las repercusiones económicas de la Política Agraria Comunitaria desde que España se incorporó a la Comunidad Europea hace seis años, han significado para la provincia de Segovia la recepción de casi 30.000 millones de pesetas según los datos facilitados por la Dirección Provincial de Agricultura.

F. DESCALZO

Una media de 5.000 millones de pesetas anuales viene recibiendo la provincia de Segovia desde su adhesión a la Comunidad Económica Europea hace seis años.

Según los datos facilitados por la Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Segovia ha sido el destino económico de unos 30.000 millones de pesetas procedentes de la Política Agraria Comunitaria. Estas ayudas se han repartido entre todos los municipios de la geografía.

Por número de agricultores, la media percibida durante este sexenio habría sido de unas 800.000 pesetas cada uno, según la media calculada por la Dirección provincial de Agricultura. En la provincia existen casi 6.000 agricultores a título principal, con unas 16.000 explotaciones.

De los casi treinta mil millones, 25.004.592.897 pesetas han ido dirigidas a los distintos sectores agrícolas y ganaderos exclusivamente. Otros 2.000 millones se han recibido por las empresas del sector agroindustrial.



La Dirección Provincial asegura que no bajarán los precios del cereal.

ARCHIVO

La mayor cuantía ha sido recibida por los ganaderos de ovino —que incluye también al sector de caprino— que se han repartido casi 12.000 millones. De este grupo, las más beneficiadas son las dedicadas exclusivamente a carne, mientras las de ordeño, que son un 30 por ciento del total, tienen una prima menos importante.

"Por mucha abundancia nunca fue mal año"

En cuanto a las perspectivas de los precios de los cereales, Angel Ballester, director provincial de Agricultura, recuer-

da el refrán popular que dice que por mucha abundancia nunca fue mal año.

Con este epitafio, Ballester calma las sospechas de rebaja de los precios del cereal que el sindicato agrario ASAJA sitúa entre las 18 y 19 pesetas el kilo de cebada. Añade el director provincial que los cálculos respecto a las primas de la PAC (Política Agraria Comunitaria) que se hicieron están resultando perfectas. "Están calculadas para que se obtuviera una compensación en torno a las 23 ó 24 pesetas el kilo de cereal, y

así está saliendo perfectamente". Continúa Ballester afirmando que "hay que tener en cuenta que a partir del día uno, el SENPA, como organismo interventor de Bruselas, empieza a "comprar" cebada, la oferta que podría ir a la baja se va a mantener estable".

Concluye el representante ministerial que la reforma, altamente positiva, "nos ha asegurado unos ingresos. La devaluación de la moneda española va a incrementar la cantidad de pesetas recibidas porque las subvenciones se fijan en ecus".

Buenas esperanzas con el nuevo ministro de Agricultura

F. D.

Angel Ballester, director provincial de Agricultura, define al nuevo ministro de agricultura, Vicente Albero, como "ministro de Alimentación y del mundo rural".

Según ha manifestado el nuevo ministro y recuerda el director provincial, "el sector primario produce materias primas que, una vez comercializadas, dan un valor añadido y se llaman alimentos. Este sector agrícola ya no produce alimentos sino materias primas que se han de transformar para consumirlos". Añade Ballester, que en Segovia hay que tener claro que el futuro "no está en producir cerdos, sino en dotarlos de un valor añadido; y en lugar de vender el 96 por ciento de cerdos vivos exportar este índice, pero de cerdos transformados."

Vicente Albero fue presidente del FORPA y secretario de Estado para el Medio Ambiente por lo que desde la Dirección Provincial se le considera como el ministro también del mundo rural que —según su representante— cada vez se identifica menos rural con agrario y sigue "si con los cuatro millones de personas que tenemos al otro lado del Peñalara, sabemos dar a nuestros productos un valor añadido a las carnes vivas y aprovechamos las características de nuestras tradiciones, clima y cultura, tendremos un excelente mercado, que nos sitúa en mejores condiciones que otras muchas provincias".

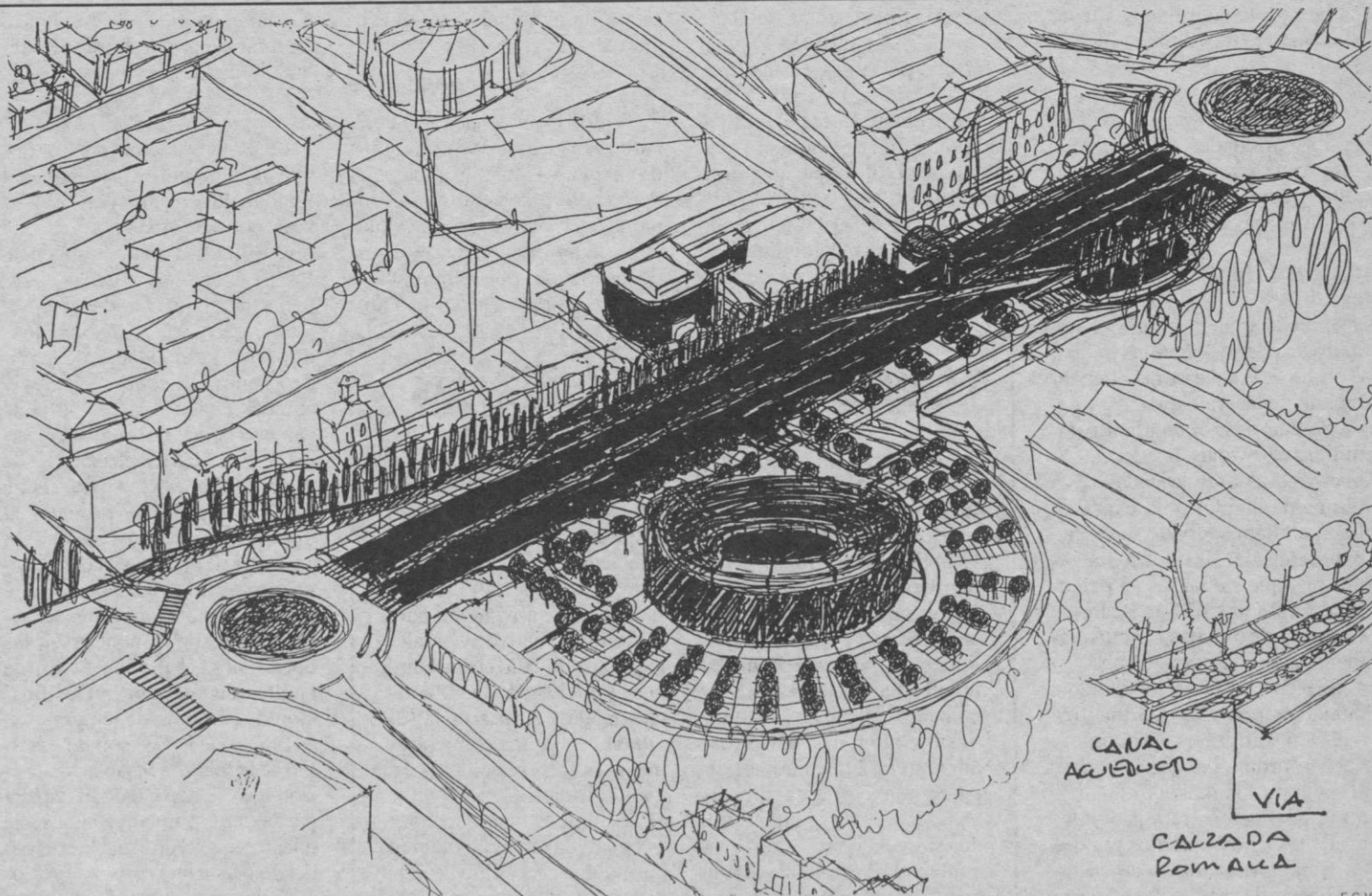
Las agrupaciones agrarias también denunciaron en su día la falta de mataderos que hay en nuestra provincia para aprovechar el destino de los cerdos.

Solución al desdoblamiento de la carretera de La Granja

A.M.

Los técnicos han llegado a un acuerdo para dar una solución al desdoblamiento de la carretera CL-601 a su paso por la capital, en el tramo entre el cruce con el barrio de Nueva Segovia y la rotonda frente a la plaza de toros, manteniendo la traza del Acueducto. De acuerdo con el dibujo del arquitecto municipal, Federico Coullaut-Valera, como sugerencia se apunta también la posibilidad de crear un aparcamiento con arboleda en el entorno de la plaza de toros, aunque se trata de terrenos privados.

Desde La Albuera sólo habrá una salida, junto al tanatorio, con el fin de evitar constantes cruces y puntos de corte en la carretera. La redacción de este proyecto de desdoblamiento, que acometerá en su totalidad la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, terminará en los próximos días.



En el ángulo de la derecha, imagen de cómo quedaría la cacería del Acueducto, junto a una calzada romana. En negro, la carretera de La Granja.

F.C.V.



J. MARTIN

Hasta este año los campistas sólo tenían una opción en Segovia, el camping del "Acueducto".



J. MARTIN

La ocupación ha descendido en los primeros días del mes de julio.

Lastras de Cuéllar, Cantalejo y El Espinar abrirán sus áreas la próxima temporada estival

La apertura de dos nuevas instalaciones duplica la oferta campista de Segovia

Los ayuntamientos segovianos, así como empresas privadas, están apostando progresivamente por el turismo de acampada. Las nuevas instalaciones de San Pe-

dro de Gaiños y Fuentemilanos, inauguradas este verano, duplican la oferta que hasta este año se limitaba al número de plazas del camping "Acueducto". A las

razones económicas que han impulsado la creación de nuevas instalaciones hay que unir la lucha contra la acampada ilegal desarrollada desde las instituciones.

P. B.
La inauguración de dos nuevas zonas de acampada en la provincia han doblado la oferta campista de Segovia esta temporada. Al ya veterano camping "Acueducto", con más de veinte años de funcionamiento, hay que sumar las instalaciones ubicadas en Fuentemilanos, que se abrirán en el mes de agosto y San Pedro de Gaiños, inaugurado el 27 de junio.

El camping "Acueducto", en las proximidades de la capital segoviana, cuenta con una capacidad superior a las 400 plazas, destinadas a tiendas de campaña y caravanas. La Sección de Turismo de la Junta calcula la capacidad de las instalaciones de acampada multiplicando el número de parcelas por una ocupación de 3 ó 4 personas, dependiendo de las modalidades: tienda de campaña individual o familiar, caravanas o coches camas y casas prefabricadas. Esta última modalidad sólo existe en Fuentemilanos, donde se cuenta con cerca de 300 plazas, a las que hay que sumar las 45 parcelas del camping de San Pedro de Gaiños, destinadas exclusivamente a tiendas para grupos.

Si bien el primero responde a iniciativa privada, Aeronáutica del Guadarrama, responsable del aeródromo del citado barrio, el segundo, al igual que el llamado "Acueducto", refleja el interés de los ayuntamientos por dotar a su municipios de las instalaciones adecuadas para la explotación de un turismo ya asen-

tado en toda Europa y al que Segovia parecía resistirse hasta los últimos años. De hecho, el pasado año, diez localidades de la provincia presentaron proyectos de construcción de campings ante la Junta de Castilla y León, que supondrían elevar el número de plazas a más de 3.500.

Las localidades de Cantalejo, Lastras de Cuéllar y El Espinar serán las próximas en incorporarse a la oferta. De los tres proyectos, el gestionado por el Ayuntamiento de Cantalejo es el más avanzado, ya que a lo largo del próximo mes de agosto saldrá a concurso su adjudicación para que en el mes de enero se haga responsable la empresa o particular correspondiente, se-

gún ha explicado el alcalde de la citada localidad, José Antonio Sanz Martín. También se prevé la inauguración del camping de Lastras de Cuéllar para el próximo año, mientras que el de El Espinar iniciará las obras el verano de 1994, según ha manifestado el jefe de la Sección de Turismo de la Junta, José Ignacio García.

Acampada libre

Tanto José Ignacio García, como los alcaldes y promotores de las nuevas instalaciones han destacado, que junto con el fomento del turismo y la explotación de las áreas naturales, una de las razones que han impulsado la construcción de los cam-

pings, es luchar contra la acampada ilegal. García ha reseñado el incremento de denuncias recibidas desde los municipios, especialmente de la zona de la sierra del Guadarrama, y la detección de numerosos problemas derivados de esta práctica, mientras que el alcalde de Cantalejo ha anunciado una ordenanza municipal para prohibir la instalación libre de campistas.

Categorías

La incorporación de los dos nuevos campings, además del incremento en el número de plazas, permite disponer de una oferta turística más heterogénea. Las instalaciones del "Acueducto" están consideradas de segunda categoría y ofrecen más de veinte modalidades de servicios, entre los que se incluye, además de los básicos, otros de carácter deportivo como la piscina. Por su parte, el camping de Aeronáutica del Guadarrama está catalogado de primera, al disponer entre otras cosas de 8 casas prefabricadas, con aislamiento térmico y acústico, aire acondicionado, servicios de habitaciones... Más modesto en sus dotaciones, el de San Pedro de Gaiños cuenta con la clasificación de camping de tercera.

El jefe de la Sección de Turismo de la Junta en Segovia ha señalado que el proyecto de El Espinar presupone la primera catalogación, mientras que el de Cantalejo, clasificado de segunda, dispone de los requisitos necesarios para superar esta categoría.

Cerca de 1.000 millones

P. B.

La inversión económica total de los campings construidos o proyectados de Cantalejo, El Espinar, Fuentemilanos, Lastras de Cuéllar y San Pedro de Gaiños, se aproxima a los 1.000 millones de pesetas, según ha manifestado el jefe de la Sección de Turismo de la Comunidad Autónoma, José Ignacio García. La Junta participa en la mayoría de iniciativas a través de la concesión de subvenciones, como la concedida hace una semana por los ayuntamientos de

Cantalejo y de El Espinar, cifrados en diez millones y medio, y más de 28 millones de pesetas, respectivamente. Ambas suponen más del 48 por ciento de la cantidad solicitada. La subvención para el Ayuntamiento de Cantalejo está destinada a la ampliación y mejora de la zona de acampada y su paso a la segunda categoría, mientras que la inversión de la localidad de la sierra corresponde al inicio de la construcción.

La inversión realizada en San Pedro de Gaiños, ronda los 15 millones de pesetas.

Turismo de un día o vacaciones completas

P. B.

La diversidad de preferencias turísticas queda reflejada en las modalidades de acampada. Mientras unos campistas optan por asentamientos alejados de las ciudades y buscan espacios naturales donde pasar largas temporadas; otros realizan rutas de estancias intermedias, de 5 ó 6 días, hasta completar la totalidad de su vacaciones estivales, y otros utilizan los campings, como hospedaje en sus visitas a las ciudades.

Esta variedad permite a los responsables del camping "Acueducto", no temer la competencia de las nuevas instalaciones, ya que su principal demanda procede de los visitantes de la ciudad cuya estancia suele ser de uno o dos días. Por el contrario, San Pedro de Gaiños acogerá principalmente amplios grupos de escolares o familias, y Fuentemilanos alojará a aficionados a la práctica del vuelo libre.

La opción del turismo de acampada se caracteriza por posibilitar una de las formas más baratas de viajar. Una persona suele pagar por día, contando con la mayoría de los servicios, en torno a las 1.000 ó 1.500 pesetas.

Sin embargo, el comienzo de la temporada estival de 1993 ha estado caracterizado por un descenso en la ocupación de un 30 a un 40 por ciento.

El presidente regional considera que la situación del sector puede continuar en 1994

Los hosteleros deberán mantener o bajar los precios, según Angel Velasco

El presidente de la Federación Castellano Leonesa de Hostelería, Angel Velasco, considera que en el año 1994 será necesario mantener o incluso bajar los actuales precios del sector, si el ramo desea seguir siendo competitivo. "El año pasado —explicó— nos quejábamos de temas como la Expo y la Olimpiada, pero ya se vio lo que podía ocurrir este año y lo que sucederá en 1994".

JESUS MARTINEZ CALLE

El presidente de la hostelería regional advirtió a esta Redacción que en las próximas ferias tanto nacionales como internacionales "debemos dar una seguridad a los turistas". "Hay que avanzar más —añadió—, ofreciendo calidad y mejor servicio, y tener una fuerte responsabilidad tanto de la parte empresarial como social".

En este sentido, Velasco destacó la labor que está desarrollando la Junta de Castilla y León, por medio de su propio presidente, Juan José Lucas; del consejero de Cultura, Emilio Zapatero; y el director general de Turismo, Luis Carbajo, quienes han apostado para que nuestra Comunidad Autónoma tenga en 1994 un turismo de más calidad y al justo precio, que permita que las ganancias se conviertan en mantenimiento de puestos de trabajo y de las propias empresas.

En relación a la seguridad ciudadana, el presidente de los hosteleros reconoce que hay temas como el de la calle del Carmen, en el mismo centro de Segovia, que son difíciles de erradicar, aunque a "no todo el mundo le gustaría que existiesen". "La droga en ciertos sitios —explicó— no se puede ver y tiene que desaparecer, porque al final la seguridad ciudadana complica una serie de cuestiones".

Velasco no cree que el sector hostelero sea el único culpable del aumento del paro re-

gistrado en España durante el mes de junio, aunque efectivamente haya proporcionado desempleados y "si no lo afrontamos seriamente va a aportar más, puestos que en los cinco primeros meses del año, sólo en Madrid, se han cerrado al menos 50 restaurantes".

Para el presidente regional de hostelería, construcción ha sido el otro sector culpable del aumento del paro, ya que ambos absorbían hasta ahora durante el verano la demanda de trabajos temporales. Velasco no cree que los precios en la región sean caros, pues "estamos apostando por calidad y platos con poder adquisitivo barato", y, sin embargo, los establecimientos hosteleros se encuentran semivacíos, igual que los bares y los hoteles. "Los pueblos de la Comunidad —añadió— están llenos de gente, y a la hora de comer los restaurantes están vacíos, porque el que sale de casa va con el dinero muy justo y prefiere comer en casa, dormir en otros lugares en vez de un hotel, buscando más el domicilio de un amigo".

Camino de Santiago

Tres ciudades de la Comunidad se están beneficiando, a juicio del presidente de la patronal de la región, del Camino de Santiago, "no así el resto de la región". "La Junta —indicó—, a través de la Dirección General de Turismo, está haciendo una



El presidente regional de hostelería, Angel Velasco.

PEÑALOSA

campaña televisiva muy importante, una publicidad que está encajando muy bien y que está siendo un éxito".

Velasco reconoce que este año ha crecido algo el turismo internacional, tal vez por la gran publicidad que durante los años 1991 y 1992 se ha hecho fuera de las fronteras españolas del Xacobeo, aunque recuerda que el nacional "existe y está", a pesar de que haya perdido poder adquisitivo. "El que

salía antes 15 días de vacaciones ahora sólo lo hace una semana; porque se trata de una cuestión europea que afecta a España y a nuestra Comunidad".

Madrid

La proximidad de Madrid a Castilla y León puede, según el presidente regional de hostelería, beneficiar a nuestra región, sobre todo por aquellos madrileños que este año no se han desplazado a las playas.

"Gómez Navarro sabe de qué va el turismo"

J.M.

A la vista de las declaraciones que ha realizado en los distintos medios de comunicación, Velasco cree que el nuevo ministro de Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro, es "un hombre que sabe de qué va este tema". "Nos da una gran esperanza —explicó—, porque es importante que al llamar a una puerta, la persona que te encuentres detrás comprenda lo que le estás planteando, porque habla el mismo lenguaje". "Gómez Navarro —añadió— ha hecho ya cosas y las ha demostrado".

El presidente hostelero regional se mostró satisfecho con el hecho de que, por fin, el sector turístico vaya a contar con un Ministerio propio al 50% en esta nueva legislatura. "Ha costado mucho que se creyera políticamente en el turismo, cuando todos conocíamos la importancia de las divisas que llegaban a nuestro país por medio de los visitantes extranjeros".

Velasco cree que hay que tener la valentía de apostar seriamente y conjugar todo lo que hay en materia de hostelería con profesionalidad y respeto tanto de la parte política, empresarial como trabajadora, pues las centrales sindicales deben tener en cuenta también la crisis que atraviesa el sector.

Convenio con el Consejo de la Juventud

A.S.

Durante la reunión de hoy, la Comisión de Gobierno aprobó una subvención de 2,2 millones de pesetas al Consejo Local de la Juventud, lo que quedará plasmado en un convenio entre este organismo y la corporación.

Por 9,4 millones se han adjudicado a la empresa Conalber las obras de pavimentación de la calle Calvario y plaza de la Iglesia en Revenga. Por 20 millones, se adjudica a Digital F España la adquisición de un ordenador con sistema operativo y aplicación de contabilidad y por 3,8 millones se adjudica a Electrodo el alumbrado público en las calles adyacentes a Marqués de Lozoya y Tejedores.

Aprobado el proyecto de restauración de la muralla por 15 millones de pesetas

A.S.

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento ha aprobado hoy por urgencias el proyecto de obras de restauración de la muralla, en su sexta fase, por un total de 15 millones de pesetas. Ante la petición de un anticipo por la empresa Epypsa, encargada de elaborar el estudio de movilidad urbana, se solicita un informe al letrado asesor.

Se conceden licencias de apertura a Asunción Velasco, para academia de música en la calle Almendros; a Eulogio Segovia, para complejo hotelero en la carretera de Soria a Plasencia y a Perfecto y José Antonio Rivas, para almacén y taller de fontanería en la calle Santa María de Nieva.

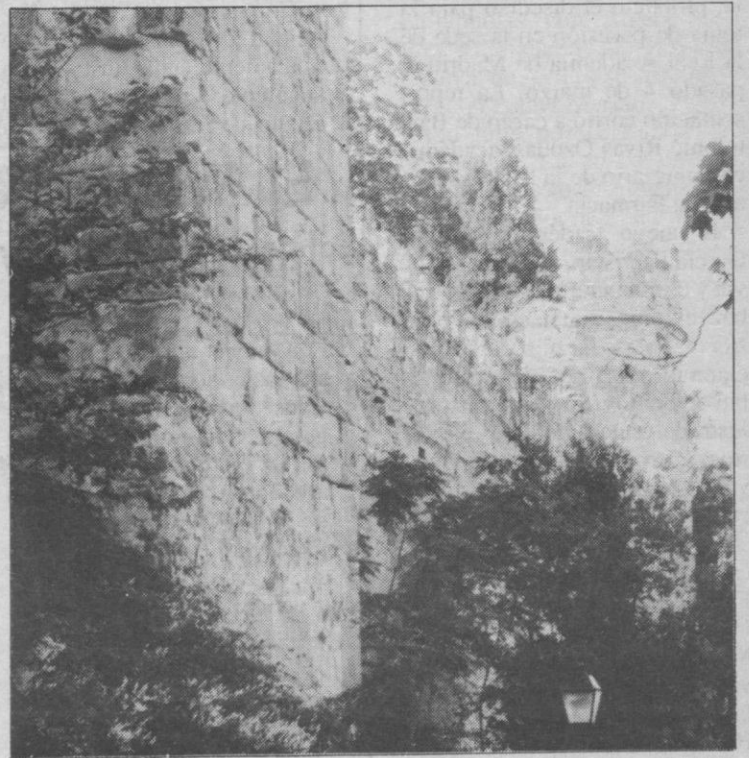
Se conceden licencias de obras a Numeriano Cecilia, para edificio en el barrio de Madrona;

a Damián Tapias Arribas, para reforma de local para bar en la plaza de Tarragona; a Eladio García, para construcción de nave en la calle Navacerrada del polígono El Cerro y a Octavio Adanero, para rehabilitación de edificio en la avenida de Fernández Ladreda. Se otorga licencia de primer uso a Pablo Darmendrail, para edificio destinado a 16 viviendas en la calle José Zorrilla con vuelta al paseo Conde Sepúlveda.

Fiestas de San Lorenzo

El Ayuntamiento ha informado favorablemente una solicitud de la Asociación Cultural de Peñas del barrio de San Lorenzo, para la celebración de sus fiestas patronales.

Asimismo ha aprobado una cantidad de 86.250 pesetas, como cifra complementaria a los



La muralla se está rehabilitando a lo largo de varias fases.

PEÑALOSA

carteles y programas de ferias y fiestas de San Juan y San Pedro.

Por dos millones de pesetas, se aprueba la certificación única de las obras de choza pastoril y una pequeña laguna en el parque

de La Dehesa. También se aprueba el pliego de condiciones para la conservación y adecuación de las pistas deportivas del colegio público Calvo Sotelo, por 3,6 millones de pesetas.

CANTIMPALOS

Numerosos jubilados irán al "Día de Campo y Paz"

M.R.

La asociación de jubilados, "Maestro Don Cándido Herro", participa en las actividades que patrocina la Caja-Segovia, "Obra social y cultural", con motivo de haber declarado el año 1993 "Año Europeo de las Personas Mayores y de la Solidaridad entre Generaciones". Hay que reconocer que la Caja de Segovia lleva años dedicando una atención prioritaria a los jubilados, a los que quiere y respeta de forma muy especial.

En esta ocasión, los Días de Campo y Paz pretenden que los mayores segovianos pasen una agradable jornada de convivencia y armonía, conociendo, a la vez, los lugares más singulares y entrañables de la geografía provincial. El 28 de julio se celebra el VIII día en un bello paraje: "El Santuario de Homuez", situado en un magnífico enebro del nordeste de la provincia, en el que apareció la Virgen en el año 1246. Los jubilados de Cantimpalos se suman a los distintos actos que tendrán lugar a lo largo del día: Misa de campaña, juegos, bailes, danzas y otras actividades.

Descamos y pedimos a todos una participación masiva y entrañable.

CABEZUELA

Albino García, académico de la Real Academia de Farmacia

FELIX MATAMALA

Albino García Sacristán, segoviano y oriundo de Cabezuela, pronunció el discurso para la toma de posesión en la sede de la Real Academia de Madrid el pasado 4 de marzo. La representación corrió a cargo de Bartolomé Rivas Ozonias, académico numerario de la Real Academia de Farmacia.

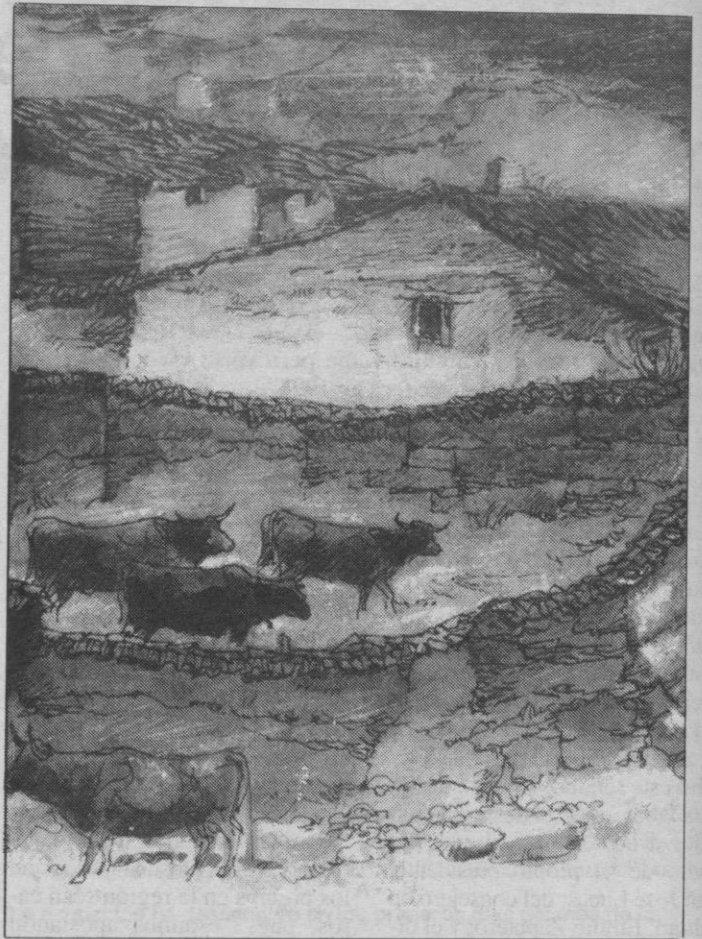
El nuevo académico, Albino García Sacristán, nació en Segovia y es visitante habitual de Cabezuela, lugar de nacimiento de sus mayores. Es hijo de Albino García Lobo y de Lucila Sacristán de Santos. Su padre fue profesor de estudios medios en varios centros educativos de Segovia y Madrid. Actualmente se encuentra ya jubilado.

El galardonado académico es catedrático de Fisiología en la Facultad de Veterinaria de la Universidad Complutense de Madrid, de la que también es vicedecano y ha sido becario de la Fundación Alexander Von Humbolt de Alemania. Maestro de numerosos discípulos profesores de Universidad, director de tesis doctorales y tesis, autor de calidad y de intensa actividad internacional, e impulsor de la ciencia en nuestro país, por su participación en la junta directiva de diversas sociedades científicas.

SAN ILDEFONSO



Un bello paisaje rescatado por la cámara de Marrero.



Sus obras reflejan un mundo incómodo, que puede desaparecer.

Sus fotografías, dibujos y grabados podrán verse hasta el día 8 de agosto

Juan Antonio Marrero y Felipe Giménez de la Rosa presentan sus obras en "Canónigos"

Juan Antonio Marrero y Felipe Giménez de la Rosa presentan en la sala "Canónigos" de La Granja de San Ildefonso dos muestras diferentes, pero ambas igual de atrayentes. Marrero muestra fotografías que reflejan su amor por el

A.S.

Marrero, es un hombre de múltiples facetas ya sea como escritor, poeta, director de cine, periodista o guionista. Madrileño de nacimiento, es un enamorado del paisaje, de ahí que recorra todos los caminos españoles y segovianos.

Con su cámara capta la plasticidad del paisaje, no hace únicamente una instantánea sugerente. Las fuentes de La Granja de San Ildefonso son su

paraíso encontrado, a las que escudriña con la cámara.

Esencia vital

Para Felipe Giménez de la Rosa, el dibujo constituye la esencia de su vitalidad.

Sus obras reflejan un mundo incómodo, aunque entrañable que puede desaparecer. Según el crítico Máximo Regidor, "su obra es un testimonio perdurable de algo que todavía permanece, de hogares, corra-

les y campanarios que se apoyan unos en otros sobre las tierras milenarias. Mañana, quién sabe, podría suceder que el hombre tuviera que acudir a estos dibujos para hacerse una idea de Castilla".

En el campo del grabado su actividad también es importante, especialmente en los grabados realizados sobre linóleo. Desde hace 26 años pertenece a la plantilla de TVE. Ha realizado unas 25 exposi-

ciones individuales y algunas colectivas. Su libro "Quevedo" recibió el premio del Ministerio de Cultura al "Libro mejor ilustrado" en 1983.

Dos exposiciones que podrán verse en la sala "Canónigos" de La Granja de San Ildefonso hasta el día 8 de agosto, y del 30 de agosto al 11 de septiembre en el CENEAN de Valsain, dentro de las actividades de la Semana Cultural de la localidad.

El Ayuntamiento, a través de una ordenanza, regulará y limitará el nivel de ruidos permitidos en el casco urbano

J.C.M.R.

A través de una ordenanza de convivencia ciudadana, el Consistorio del Real Sitio regulará y limitará el nivel de ruidos permitidos en el casco urbano de La Granja de San Ildefonso y Valsain.

La normativa sobre ruidos, que se enmarca dentro de una ordenanza sobre convivencia cívica, fija en 55 decibelios el límite de ruidos máximos permitidos en el medio ambiente exterior para zonas residenciales o de servicios terciarios no comerciales, mientras que en horas nocturnas éste desciende hasta los 45 db., prohibiendo la circulación de vehículos a motor sin elementos silenciadores o que resulten ineficaces, in-

completos o inadecuados.

Igualmente, limita el uso de bocinas o cualquier otra señal acústica dentro del casco urbano, remitiendo al Acuerdo de Ginebra de 20 de marzo de 1958 la fijación de los límites máximos de ruidos emitidos por los vehículos a motor, mientras excluye de esta norma la recogida municipal de residuos sólidos y las actuaciones de reconocida urgencia.

Además prohíbe el empleo de todo dispositivo sonoro con fines de propaganda, reclamo o aviso, no rigiendo este apartado en casos de alarma o urgencia ni en los festejos tradicionales de la villa, pudiendo dispensarse por razones de interés general o especial signi-

ficación ciudadana.

Sobre los ruidos, una de las quejas más reiteradas por las comunidades de vecinos residentes en el casco histórico de La Granja ha venido siendo en los últimos años los ruidos y molestias provocadas por determinados establecimientos hosteleros.

Según los vecinos, esta situación ha originado un buen número de denuncias colectivas ante el Gobierno Civil de Segovia y Junta de Castilla y León, dando lugar a actuaciones inspectoras de la Administración Pública a las que en ocasiones ha seguido el precintado de aparatos sonoros por parte de la fuerza de seguridad, aunque este tipo de conflictos, a juicio de los vecinos,

no acaba de resolverse de modo satisfactorio.

Precisamente, en cuanto a bares, establecimientos hosteleros o quienes ejerzan actividades que produzcan ruidos, la ordenanza establece una obligación genérica de instalación de medidas correctoras y de aislamiento, añadiendo que los aparatos reproductores de sonido se deberán aislar de modo que el ruido propagado a las viviendas colindantes no exceda de los valores máximos autorizados, considerando falta grave superar entre 3 y 5 dbA dichos valores, hasta llegar al precintado inmediato de las instalaciones que superen en 10 dbA los límites sonoros máximos durante la noche.

VALSECA

Continúa la celebración de la III Semana Cultural

A.S.

El Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) fue el tema que los participantes debatieron en la charla-coloquio, que dentro de la programación de la III Semana Cultural de Valseca, tuvo lugar ayer a las 21.30 horas.

La charla, moderada por Fuencisla Fuentes Agudo, ATS y concejala del Ayuntamiento de Valseca, tuvo como participantes a José Angel Gómez de Caso, médico, José Luis Puente Cuéllar, psicólogo y sexólogo, y Agustín Agudo Benito, ginecólogo.

Hoy martes, en la charla coloquio diaria, serán debatidos los temas del racismo y la xenofobia, para lo cual antes del coloquio se proyectará la película cinematográfica "Arde Missipi".

En esta ocasión los participantes serán Teresa Karpowicz, ciudadana polaca, Ana Teresa López Pastor, socióloga, y una representante de la Asamblea Provincial de Cruz Roja de Segovia. La moderación correrá a cargo de Francisco Javier García de Miguel.

Posteriormente al debate el grupo de Astronomía de Horizonte Cultural pondrá a disposición del pueblo su material astronómico, entre el que destaca su potente telescopio, para la contemplación del cielo de Valseca.

Dentro de esta misma III Semana Cultural, mañana se representará la obra teatral "Cianuro solo o con leche", de J.J. Alonso Millán, a cargo del grupo de teatro Canónigos de La Granja de San Ildefonso.

La citada Semana Cultural ha sido organizada por el Ayuntamiento de Valseca, y la colaboración de la Diputación Provincial, la Junta de Castilla y León, la Asociación Juvenil de Valseca y Horizonte Cultural, siendo un antecedente para las fiestas patronales de Valseca, que se celebrarán en honor de Nuestra Señora de la Asunción.

REQUIJADA



La ermita de Nª Sª de las Vegas es la patrona de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza. ARCHIVO

La construcción es bien de interés artístico desde 1969

Cultura restaurará las pinturas murales de la ermita de las Vegas

Las pinturas murales de la ermita de Nª Sª de las Vegas, situada en el barrio de Requiñada, término municipal de Santiuste de Pedraza, serán restauradas por la Consejería de Cultura de la Junta por un importe de unos 14 millones de pesetas. La edificación fue declarada bien de interés artístico el 17 de julio de 1969.

CONSUELO HERRERO

Las obras que acometerá la Consejería de Cultura por un importe de unos 14 millones de pesetas y que habrán de ser realizadas en el plazo de ocho meses, consistirán en la restauración de las pinturas murales interiores de las pilas-tras, de las arquerías y de las situadas en los muros de separación de las naves, por ambas caras.

La ermita es un templo románico de los siglos XI al XII, y está compuesta de tres naves cortas con muros de mampostería, además de poseer un atrio con siete arcos, siendo la edificación más importante de este tipo en la provincia.

La Dirección General de

Bellas Artes y Archivos realizaba en 1986 obras en la ermita que consistieron en el drenaje exterior a sus fábricas, para canalizar las aguas, reparación de la cubierta y de los revocos exteriores. Fueron trabajos de consolidación básica y mantenimiento.

Pinturas decorativas

En el informe presentado a la Junta por Bellas Artes se afirmaba que en su interior se encontraban "muestras de yeserías, pinturas decorativas superpuestas en paredes de épocas avanzadas, incluso del siglo XIX pero de interés popular, restos de retablos y temas arqueológicos en la misma nave, junto a las existentes

en las proximidades, donde aparecieron restos de un Villa Romana", lamentando que no se hubiese procedido a su restauración.

Además, en el informe se aseguraba que por su situación de proximidad a Pedraza Sepúlveda, la belleza del paraje en que se enclava, a lo que se une la romería tradicional que se celebra en el lugar y el haber sido sitio de culto de la comarca como Torre Val de San Pedro, Santiuste y Requiñada, junto a la aparición en el atrio de trazas de una basílica romana del siglo IV, hacían necesario una operación arqueológica y de reparación del monumento.

En aquel momento Bellas Artes no disponía de presupuesto para acometer la restauración, proyecto que ahora retoma la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León.

MONTEJO DE AREVALO

Los medios de comunicación social en Segovia, a debate

A.S.

La situación actual de los medios de comunicación en Segovia será analizada por Luis Martín González, director de Antena 3 de Radio, en la conferencia que como ponente realizará el próximo día 29 a las 21 horas, bajo el título de: "Los medios de comunicación de nuestra capital en la actualidad".

El periodista proseguirá así con un ciclo que sobre esta cuestión inició el pasado día 22 de julio Fernando Ganuza Laita, director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, y que tendrá continuación el 30 de julio con la disertación de Pilar de Miguel, redactora de Radio Segovia (Cadena Ser).

Estas conferencias, que tienen como sede la casa cultural, pertenecen a la programación que la Asociación de Vecinos de Montejo de Arevalo ha organizado dentro de las Jornadas Culturales que se están celebrando en el pueblo desde el pasado 15 de julio y que proseguirán hasta el 21 de agosto.

Dichas jornadas culturales cuentan con la colaboración del Ayuntamiento de Montejo de Arevalo, de la Diputación Provincial, y de la Caja de Ahorros de Segovia. Como así también de diferentes asociaciones del pueblo: Asociación "Virgen del Carmen" y asociación juvenil "Los Maquis".

En las jornadas celebradas hasta la fecha han tenido lugar las conferencias: "La pintura de paisaje en el Siglo de Oro español" con Eduardo Blázquez, "Las fiestas de Madrid y Avila" con Gabriela Rodríguez de Luis, "La hipnosis" con Amado Ramírez Villafañez y "La historia medieval de Avila y su arquitectura" con Esther Merino.

Aún falta por celebrarse la conferencia "La época de los Austrias" a cargo de Angel Zancada, historiador de Madrid.

EL ESPINAR

El Ayuntamiento edita una guía sobre la historia, presente y futuro de los tres barrios que conforman el municipio

A.S.

El Ayuntamiento de El Espinar ha editado una guía turística en la que se analiza la historia, presente y futuro de los tres barrios que conforman el municipio: La Estación, San Rafael y El Espinar.

La publicación, con la portada y contraportada a color, incluye numerosas fotografías en blanco y negro realizadas por nuestro corresponsal en la zona Pedro L. Merino y Foto Estudio José, que muestran la naturaleza que rodea la villa así como los monumentos del lugar. La guía se acompaña,

también, con textos explicativos de su historia y riquezas culturales además de otros en los que se analiza los proyectos futuros para el desarrollo del municipio, apareciendo en las páginas centrales un mapa pormenorizado de cada uno de los tres núcleos urbanos.

Enclavado en la sierra de Guadarrama, situado a más de 1.228 metros de altitud, el Espinar tiene un total de 5.298 habitantes, de los cuales 3.217 viven en El Espinar, 1.735 en San Rafael y 346 en La Estación.

Posee una extensión de 22.000

hectáreas, que junto a sus tres barrios le convierten en un municipio de los más poblados y extensos de la provincia de Segovia.

Colonización romana

Los primeros datos sobre sus orígenes se remontan a la colonización romana, contándose con restos de molinos, puentes, un tramo de calzada y un acueducto a pie de tierra. La toponimia de algunos puntos del municipio, así como los hallazgos de monedas de César Augusto y

una punta de lanza son otros de los testimonios que demuestran el paso de los romanos por la zona.

El alcalde de la localidad, Jesús Olmos Pascual, en las palabras de bienvenida a los lectores de la guía asegura que el municipio tiene el encanto y el embrujo de la naturaleza.

"Goza de un emplazamiento excepcional que, unido a la magia del ambiente, produce en el visitante el efecto de embelesar la vista y subyugar el ánimo con su embrujo y hospitalidad", afirma el primer edil del Ayuntamiento.

Una persona murió ayer atropellada

A.S.

Pedro Borrego Prieto, de 44 años de edad, vecino de Villademor de la Vega (León), resultó ayer muerto al ser atropellado en la A-6, dentro del término municipal de El Espinar.

Barroso se hallaba parado en el carril derecho de la autopista junto al turismo de su propiedad cuando fue arrollado por un vehículo matrícula de Suiza, que tuvo que realizar una maniobra para evitar una colisión por alcance con un camión.

Antonio Huertes, nuevo director general de Caja España

León. (Ical).— Antonio Huertes García, hasta ahora responsable de la política financiera de Caja España, es el nuevo director general de la primera entidad de ahorro de la región, según el acuerdo adoptado ayer tarde por el consejo de administración de Caja España celebrado en su sede de León.

Esta ha sido la primera reunión que mantiene el consejo de la entidad tras el nombramiento de Angel Villalba el pasado 12 de julio como presidente. La designación de Huertes fue aprobada por unanimidad.

Antonio Huertes nació el 15 de junio de 1951 en León y está casado y tiene dos hijos. Es licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales por la Universidad de Santiago de Compostela y toda su actividad profesional se ha desarrollado en Caja León y después en Caja España. Durante nueve años su actividad en la Caja se ha centrado en la elaboración y control de los presupuestos anuales y en la realización de estudios financieros, como colaborador directo del anterior director general José Manuel Cordero del Campillo.

Fusión de la entidad

Huertes ha participado desde el inicio en el proceso de fusión de Caja España. En noviembre de 1987 fue nombrado director adjunto de Caja León y responsable del área financiera.

En los meses anteriores a la fusión fue presidente del comité de inversiones de Caja León y encargado de la red comercial, así como coordinador de los aspectos de la fusión relativos a estudios de viabilidad económicos, contables y fiscales.

En junio del 90 fue nombrado director de planificación y del centro financiero de la Caja. También es vicedecano del Colegio de Economistas de León.

El nombramiento de Huertes ha sido ya comunicado al director general de Tributos de la Junta y al Banco de España, que han dado su conformidad al nuevo director general.



De convocarse definitivamente la huelga, ésta afectará a aproximadamente 2.500 trabajadores. ARCHIVO

Los sindicatos anuncian una huelga del servicio contra incendios

Califican la política forestal de la Junta como "la peor plaga"

Los sindicatos CC.OO. y UGT han calificado la política forestal de la Junta como "la peor plaga para el monte" en una rueda de prensa ofrecida para exponer la situación de las conversaciones con la Junta sobre el personal de montes incluido en la Campaña contra Incendios de este año. Asimismo han anunciado una huelga para agosto.

Valladolid. (Ical).— La huelga afectaría a aproximadamente 2.500 trabajadores—800 agentes forestales, 1.300 fijos discontinuos y 300 fijos— para mediados del mes de agosto ante la ruptura de unas negociaciones que, según han señalado, no incluían reivindicaciones salariales sino únicamente aspectos relacionados con las condiciones de trabajo.

El portavoz de UGT, Miguel Angel Rey, subrayó que este paro, cuya fecha no ha sido aún determinada, se convoca en época de incendios "a pesar de que siempre hemos sido reacios a hacerlo en estas fechas por las consecuencias que podría traer. No obstante, ante el carácter extremo que

está adquiriendo la situación nos vemos obligados a hacerlo", añadió.

Este sindicalista afirmó que la gestión del titular de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Francisco Jambrina, está dirigida a dismantlar el Servicio de Montes primando a las empresas privadas y a los técnicos de la Junta "que se ven favorecidos arbitrariamente con plazas que deberían corresponder por experiencia y valía a los agentes forestales del Servicio".

En este sentido, Miguel Angel Rey nombró al ingeniero de la Consejería de Medio Ambiente Luis Finat como el valedor del guardia forestal Alberto Gómez, quien, des-

pues de conseguida la excelencia del servicio, se vincula a "Perica y Gómez", empresa que está siendo adjudicataria de un número cada vez más importante de obras en los montes. A juicio de este líder sindical, estos hechos podrían ser constitutivos de un presunto delito de prevaricación que implicaría a Francisco Jambrina y al propio presidente Lucas.

El portavoz de UGT denunció también las funciones asignadas a los agentes forestales en el escrito presentado a los sindicatos por el director de Medio Natural, Pedro Llorente, en el que se le atribuye la responsabilidad de la prevención, detección y extinción de incendios asignándoles el mando sobre los propios contratados de las empresas privadas. A juicio de Rey, lo que se pretende con esta disposición es cargar de atribuciones a los guardias sin proporcionarles medios adecuados.

Asuntos Sociales financiará 18 residencias en la región

Valladolid. (Ical).— El Ministerio de Asuntos Sociales invertirá en Castilla y León más de 366 millones de pesetas destinados a la construcción y mejora de residencias públicas para ancianos.

En concreto, Asuntos Sociales financiará 18 edificios de estas características en toda la Comunidad contemplados en el Plan Gerontológico Nacional. Las subvenciones del citado Ministerio, que oscilan entre los diez y los treinta millones de pesetas, forman parte de la dotación de 4.000 millones que se distribuye por todo el país mediante convenios con las respectivas comunidades autónomas.

Centros residenciales

Las asignaciones para el colectivo la tercera edad abulense corresponden a los centros de El Tiemblo y El Barco de Avila; las de Burgos a sendas residencias en Castrojeriz y Santa María del Campo, mientras que en León se subvencionan las de Puente de Domingo Flórez y Villadecanes. Los localidades palentinas de Herrera de Pisuegra y Villarramiel se beneficiarán igualmente del Plan Gerontológico, con la dotación de ambos centros, así como Béjar y La Fregeneda (Salamanca); Carbonero el Mayor y Navas de Oro (Segovia), y San Pedro Manrique y Tardelcuende en Soria.

El departamento del que es titular Cristina Alberdi dedica también ayudas económicas a la residencia de Pedrajas de San Esteban (Valladolid), y las de Galende, Santibáñez de Vidriales y Villarrín de Campos, en la provincia de Zamora.

Critican que Merino se pronuncie sobre la remodelación del Gobierno

Valladolid. (Ical).— El secretario regional del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, calificó de "graves" las declaraciones del consejero de Fomento, Jesús Merino, que ayer publicaba "El Mundo de Valladolid" en las que afirmaba que "en septiembre no se remodelará la Junta porque hay que celebrar congresos provinciales". Quijano considera inapropiado que un consejero señale, antes que el presidente, cuándo debe realizarse una remodelación en el Gobierno ya que esta competencia corresponde exclusivamente al responsable del Ejecutivo. Un comentario que demuestra, según el dirigente socialista, la influencia del PP y "la poca autoridad que el presidente de la Junta, tiene a la hora de tomar decisiones relacionadas con el Gobierno".

El consejero de Cultura garantiza la continuidad de las bases de acampada del Camino de Santiago

Valladolid. (Ical).— El consejero de Cultura y Turismo de la Junta, Emilio Zapatero, ha garantizado a Ical la continuidad de las 10 bases de acampada financiadas por el Ejecutivo regional y organizadas por distintas asociaciones culturales y juveniles con el objetivo de atender a los peregrinos del Camino de Santiago a su paso por la Comunidad.

Zapatero ha asegurado que su Consejería realizará el próximo año "como mínimo" el mismo esfuerzo institucional que el desplegado esta temporada, aunque no ha prometido el aumento de

dotaciones presupuestarias, hecho que tampoco ha descartado y reserva para un posterior estudio. Emilio Zapatero, que ha recorrido 7 de estas bases para hacer un balance del primer mes y medio de actividad, ha calificado de "maravillosa" la labor de los hospitalarios encargados de la gestión de estos campamentos y ha mostrado su "admiración profunda hacia unas personas que lo dan todo de forma voluntaria para servir a los demás."

Ellos son los verdaderos artífices y la clave central de esta iniciativa. Esto es estupendo", añadió. El consejero ha recalado

en los campamentos de Villafranca del Bierzo, Hospital de Orbigo, Mansilla de las Mulas, Sahagún de Campos —León—, Carrión de los Condes, Frómista —Palencia—, y Castrojeriz —Burgos—.

Durante la visita a la base leonesa de Sahagún, el consejero de Cultura resaltó "el carácter acogedor de nuestra tierra que hemos querido plasmar en estos campamentos". En este sentido, citó una frase de un peregrino francés recogida en la memoria de esta base en la que aseguraba textualmente "el magnífico trato recibido en la Comunidad y el no

tan bueno que soportó desde Roncesvalles hacia su propio país donde cada uno se las tiene que arreglar como pueda".

Por otra parte, miembros de la asociación cultural "Comarca de Sahagún" han indicado que pese al "ambiente fabuloso" que se respira entre los hospitalarios, la prometida subvención concedida por la Junta a las asociaciones organizadoras ha llegado a finales de julio cuando estaba prevista a principios, lo que ha ocasionado perjuicios graves en las cuentas de un grupo cultural "que ha adelantado pagos y comprometido dineros".

FUTBOL



El presidente quiere volar alto.



"Habrá bajas y altas".

La sociedad deportiva Gimnástica Segoviana comienza esta tarde sus actividades de pretemporada con la presentación de las plantillas A y B al aficionado. La base del equipo que tan buen papel hiciera la temporada pasada se mantiene, y con ella, la figura del entrenador José Luis García Alvarado.

JAVIER M. MESA

Después de la buena temporada que realizó el equipo gimnástico durante el pasado ejercicio, empañado en parte por no haber logrado la clasificación para disputar la fase de ascenso a Segunda B, el club segoviano ya tiene perfilada la plantilla para la campaña 93/94. Al frente de ella estará nuevamente José Luis García Alvarado, cuyo rendimiento al frente del equipo ha sido positivamente valorado por la directiva.

El entrenador azulgrana comentaba los planteamientos de la plantilla de cara a la pretemporada, "va a depender de si finalmente disputamos o no la Copa del Rey. Yo personalmente no creo que fuera positivo para el equipo jugar esta competición, puesto que en tres semanas no se podría coger el nivel óptimo de juego, pero serviría para que los jugadores nuevos pudieran coger ritmo y conocerse mejor, al tiempo que podría ver cómo se desenvuelven en encuentros oficiales. Es muy diferente jugar amistosos que entrar de lleno en una competición, por más que ésta sea de copa. Lo que es seguro es que disputaremos el primer partido de pretemporada contra el Avila en el Trofeo de Las Navas".

En torno a la nueva confección de la plantilla, el técnico no ha tenido dificultades de cara a la junta directiva, "dentro de las posibilidades económicas del club, que no son muchas, he conseguido traer a los jugadores que yo quería para que jueguen en el equipo la temporada que viene. Algunos incluso han rechazado mejores ofertas de otros clubes por venir a jugar a la G. Segoviana".

Esta tarde, a las 8,30, con muchas caras nuevas, se presenta la G. Segoviana

Descubrimos los "secretos" del entrenador gimnástico para la próxima temporada

Siete nuevos jugadores, entre ellos tres procedentes de equipos de Tercera

OBJETIVO, LUCHAR POR EL ASCENSO

Los problemas le vendrán al entrenador a la hora de decidir el once titular, "aunque ese es el mejor problema que podría tener. La plantilla va a estar compuesta por 22 hombres, casi dos por puesto, teniendo en cuenta además que la mayoría son jugadores polivalentes. Si el año pasado apenas tuve problemas para confeccionar el equipo titular, espero que esta temporada los jugadores me lo pongan difícil".

El objetivo que se han marcado tanto junta directiva como técnico pasa por conseguir la clasificación para disputar la liguilla de ascenso, "que el año pasado pudimos conseguir, aunque hay muchos equipos que parten con el mismo objetivo. Ribert, Bembibre o Laguna, por citar unos ejemplos, van a estar luchando con nosotros por alcanzar una de esas cuatro primeras plazas. De momento, mi deseo es que el equipo alcance un buen nivel para principio de temporada, y que de los primeros ocho puntos consigamos al menos seis o siete".

Para ello, el entrenador madrileño no variará su planteamiento, "seguiremos jugando como la temporada pasada, un cuatro-cuatro-dos, aunque en los partidos de casa tengamos que subir más hombres al ataque".

LAS CARAS NUEVAS DE LA PLANTILLA

Con el fin de suplir las cuatro bajas que ha sufrido el conjunto gimnástico, y con la idea de tener una plantilla de al menos veinte jugadores para poder afrontar la temporada con garantías, siete han sido las nuevas

incorporaciones que ha realizado el club. Línea por línea, estos son los fichajes:

Para la defensa se cuenta con: Juan Antonio. 23 años. Defensa central. Jugó la temporada pasada en las filas del Monteresma San Lorenzo en la Tercera División.

Nacho. 20 años. Defensa central. El año pasado militó en las filas del Aluche, que juega en la Primera Regional de Madrid.

El centro del campo se reforzará con: Fernando. 19 años. Interior derecho. Jugador procedente del Aluche.

Crespo. 21 años. Interior izquierdo. Al igual que su compa-

ñero, procede del equipo madrileño.

Los nuevos delanteros son los siguientes: Cubo. 24 años. Jugó la temporada pasada en el Cuéllar, equipo que ganó la liga provincial.

Víctor. 23 años. Militó en el madrileño equipo de Las Rozas en la Tercera División madrileña.

Polo. 20 años. Jugó la pasada campaña defendiendo los colores del Adra, conjunto almeriense de Tercera División.

Junto a ellos también se incorporan al equipo cuatro jugadores del filial. Los defensas Luis Fernando, César y Eusebio, y el centrocampista fichado del Quintanar, David.

Todos harán su presentación esta tarde con el resto del equipo, salvo Víctor, que por motivos laborales no podrá incorporarse hasta el día tres de agosto.

Toque de atención para el aficionado

J. M. M.

Teniendo en cuenta que durante la temporada pasada causaron baja más de 250 socios pese al esfuerzo de la junta directiva con el fin de que al equipo no le faltara de nada, lo cierto es que la recaudación por ese concepto bajó sensiblemente y que ahora, de cara a una nueva temporada, se pretende que los aficionados, aquellos que por diferentes razones no siguieron al equipo, lo hagan a partir de esta temporada, incorporándose de nuevo a la masa social del club que forman los socios.

Quizá por ello, García Alvarado hace un llamamiento al aficionado, "sé que la afición que tenemos no es mucha, pero nosotros vamos a poner todo de nuestra parte para que el equipo se sitúe lo más alto posible, y para que en La Albuera se pueda presenciar un buen espectáculo. Al aficionado que nos vio la temporada pasada, sólo decirle que el mismo espíritu de sacrificio que tuvieron nuestros jugadores a lo largo de la competición no faltará en ningún momento, pese a que los jugadores de la plantilla no son profesionales, y que todos juegan fundamentalmente porque les gusta el deporte".



Maroto y Pascual, siguen; Ignacio, baja.

ARCHIVO



VILLA DE CUELLAR

XIV Trofeo "Villa de Cuéllar" de atletismo

Cerca de 200 atletas participaron en el XIV Trofeo de atletismo "Villa de Cuéllar"

El sábado por la tarde se disputó en las pistas municipales de atletismo el XIV Trofeo "Villa de Cuéllar" organizado por el club de Atletismo Cuellarano, patrocinado por el Ayuntamiento y bajo la dirección técnica del Comité Provincial de Atletismo y Jueces de Segovia.

S. GUIJARRO

Este torneo de atletismo, incluido en el programa de actividades culturales y deportivas "Verano 93" que organiza el Ayuntamiento para los meses de julio y agosto, está destinado preferentemente a atletas de las categorías inferiores: alevines, infantiles y cadetes en categoría masculina y femenina.

También se organizó una única prueba de 300 metros para menores en ambas categorías. En categoría absoluta se disputaron dos pruebas: 5.000 masculinos y 1.500 femeninos.

La entrada a las instalaciones municipales era gratuita y asistieron a las pruebas algo más de doscientos espectadores. Participaron en el torneo el club "Monte la Reina" de Zamora y clubes de atletismo de Cuéllar, Valledado, Toro, Segovia, "Incesa" de Aranda de Duero y los 20 participantes en el cursillo de atletismo que se está realizando en Cuéllar desde el 28 de junio.

Hicieron entrega de los premios el alcalde de Cuéllar, Mariano Molinero, el concejal Santiago Laguna y un representante de la Delegación Provincial de Atletismo de Segovia.

Clasificaciones

En 5.000 m. absoluta masculino:

1º José Manso, Zamora; 2º, Juan Antonio Verdugo "Piter", Cuéllar; 3º, Ricardo Pérez, Zamora.

En 1.500 metros absoluta femenina:

1ª, Begoña de Andrés, Segovia; 2ª, Seila Vicente, Valledado; 3ª, Laura Tapias, Segovia.

CATEGORIA MASCULINA

Alevín

60 metros. 1º Rubén Velázquez, Cuéllar.

1.000 m. 1º José Luis Garrido, Valledado.

Longitud. 1º Rubén Velázquez, Cuéllar.



Participantes en las pruebas de atletismo del Colegio Sanz Gil.

S. GUIJARRO

Infantil

80 metros. 1º Alberto Pine-la, Segovia.

1.500 m. 1º Enrique de Diego, Valledado.

Peso. 1º Carlos A. García, Segovia.

Longitud. 1º Gerardo Martín, Segovia.

Jabalina. 1º Enrique de Diego, Valledado.

Cadete

1.000 metros. 1º Fernando Gómez, Segovia.

3.000 m. 1º César Martín, Zamora.

Longitud. 1º Marco Sesma, Segovia.

Jabalina. 1º Marco Sesma, Segovia.

Menores

300 metros. Agustín Francia, Toro.

CATEGORIA FEMENINA

Alevín

60 metros. 1ª Estela Vicente, Valledado.

1.000 m. 1ª Pilar Sancho, Segovia.

Longitud. 1ª Estela Vicente, Valledado.

Infantil

80 metros. 1ª María Martín, Segovia.

1.500 m. 1ª Virginia Posada, Toro.

Peso. 1ª María José Gómez, Segovia.

Longitud. 1ª Raquel Gilsanz, Valledado.

Cadete

100 metros. 1ª Eva de Lucas, Segovia.

1.000 m. 1ª Montse Torquemada, Segovia.

Longitud. 1ª Eva de Lucas, Segovia.

Jabalina. 1ª Esther García, Segovia.

Peso. 1ª Saray Marbam, Toro.

Menores

300 metros. Isabel Muñoz, Valledado.

FUTBOL SALA Torneo de Verano

Resultados de la segunda jornada de la 2ª fase:

Grupo A

Atl. Alburquerque, 8-Inst. Solana, 2

Bar Los Patos, 8-Kache Pub, 6

Ojete Dream Team, 5-Portillo, 3

Grupo B

Bar Chaplin, 4-Inter Cuéllar, 2

Piscis, 4-Quinto Pino, 5

Alhambra, 6-Hostal Sta. Clara, 6

Grupo C

Mambo Hontalbilla, 3-Milán Cogeces, 6

Carni. Tejero, 10-Resto del Mundo, 2

C.O. El Henar, 6-Muebles Jupe, 2

Clasificaciones.—Grupo A

1º Bar Los Patos, 4

2º Atl. Alburquerque, 3

3º Kache Pub, 2

4º Ojete Dream Team, 2

5º Portillo, 1

6º Inst. Solana, 0

Grupo B

1º Hostal Sta. Clara, 3

2º Alhambra, 3

3º Piscis, 2

4º Bar Chaplin, 2

5º Quinto Pino, 2

6º Inter Cuéllar -2

(Por sanción).

Grupo C

1º C.O. El Henar, 4

2º Milán Cogeces, 4

3º Mambo Hontalbilla, 2

4º Carni. Tejero, 2

5º Resto del Mundo, 0

6º Muebles Jupe, 0

BALONCESTO

Resultado de la tercera jornada del torneo de verano:

Grupo A

17 Dioptrias, 61-Piscis, 72

Deyección, 22-La Zona, 96

Descansó el Fantasía

Grupo B

La Luna, 64-Oasis, 63

Resto del Mundo, 159-Déficit, 26

Aguilafuente, 52-Mastodontes, 65.

Cuatro atletas cuellaranos en la media maratón de Campaspero

S. G.

Juan Antonio Verdugo "Piter", Juan Carlos Muñoz, Fidel Magdaleno y Mariano Velasco participaron el domingo por la mañana en la media maratón "Santo Domingo" que se disputó en la localidad vallisoletana de Campaspero sobre una distancia de 21 kilómetros.

La actuación de los atletas cuellaranos puede considerarse como aceptable dentro de la categoría y nivel de la prueba. El mejor clasificado fue "Piter" que entró en séptima posición; Juan Carlos Núñez entró en el puesto 24 y Fidel Magdaleno en el 65, los tres en la categoría senior.

Mariano Velasco, que participó en la categoría veteranos B (entre 45 y 49 años), llegó a la meta en el puesto número 68, quedando clasificado el noveno en su categoría.

En esta media maratón de Campaspero participaron un total de 162 atletas, de los cuales llegaron a meta 131. El vencedor absoluto fue el fondista madrileño José María Rodríguez que hizo una marca de 1 hora, 7 minutos y 23 segundos.

Esta prueba, cuya edición disputada fue la número 13, es una de las de mayor solera que se organiza en Castilla y León. Participaron en ella atletas procedentes de toda la Comunidad Autónoma y otros de Santander, La Rioja, Madrid, Cáceres y Lisboa.

La media maratón "Santo Domingo" está organizada por el Ayuntamiento de Campaspero y el club de atletismo de la localidad, y cuenta con el patrocinio de la Junta de Castilla y León y la Diputación de Valladolid.

Junto a la prueba estelar también se disputó una de 10.000 metros en categoría femenina y otras pruebas para cadetes, infantiles, benjamines y "chupetines" en distancias entre 3.000 y 500 metros.

Fútbol: Junta general de socios, suspendida

La junta general que había sido convocada por la directiva del Cuéllar C.F. tuvo que ser suspendida al no alcanzarse la asistencia legal de socios para que pudiera celebrarse.

La junta había sido convocada para la noche del viernes día 23 en el salón de actos del Ayuntamiento, a las 20,30 horas en primera convocatoria y a las 21 horas en la segunda. Únicamente dos socios hicieron acto de presencia por lo que la presidencia suspendió

CICLISMO

El corredor de Villovela, Joaquín Migueláñez, triunfó en Burgos

Continúan los ciclistas segovianos logrando puestos destacados

Los ciclistas segovianos continúan logrando puestos notables en las diferentes pruebas que se celebran en la geografía nacional. Tras la brillante victoria conseguida en la Vuelta a Segovia, Joaquín Migueláñez logró otro triunfo en tierras burgalesas. En estos momentos está en plenos entrenamientos en las inmediaciones de Navacerrada.

A. S.

Asimismo ha obtenido otros dos quintos puestos, y prácticamente todo lo que va del presente mes de julio ha estado concentrado en Navacerrada, a la espera de afrontar los próximos objetivos, entre los que está, como es lógico, el Circuito Montañés, la prueba por etapas más importante del calendario nacional.

Adolfo Gómez fue segundo en Arévalo

Por su parte, y también dentro de la categoría de aficionados, el cuellarano Adolfo Gómez, que lució el maillot del conjunto Cajamadrid en la Vuelta a Segovia, logró una brillante segunda plaza en el XLIII Trofeo de Ferias, celebrado en la localidad abulense de Arévalo. El triunfo correspondió a Francisco Erguezabal, del equipo Ciclos Nico.

Los juveniles en la Vuelta a Salamanca

Los corredores juveniles del equipo segoviano Denominación Específica Chorizo de Cantimpalos —Iván del Pozo, Roberto Galindo, Mario Martín, Javier Gilmartín, Alejandro Gómez y Alfonso Palomo—, así como el chaval de San Rafael, Antonio Martín, que luce el maillot del conjun-

to palentino Danisa Villarramiel, y los también segovianos integrantes de la escuadra vallisoletana Cadalsa, Ricardo Aguilar, David Tejero e Iván Antoranz, estuvieron presentes en la Vuelta a Salamanca (VII Trofeo Clínica San Marcos), que fue organizada por la Sociedad Ciclista Salmantina, y se disputó sobre dos etapas, una de ellas con dos sectores, en tierras charras.

Los segovianos lograron una tercera plaza en la primera etapa-primer sector, con Antonio Martín, en el segundo sector ocuparon los puestos segundo (Roberto Galindo) y cuarto (Antonio Martín), y en segunda etapa David Tejero fue tercero.

La clasificación general final quedó así:

- 1.- Eladio Jiménez Sánchez (Seguros Prado), 3-51-50.
- 2.- David Martínez Mora (Gafas Game), 3-52-02.
- 3.- Asterio García (Seguros Prado), 3-52-03.
- 4.- Antonio Martín Rodríguez (Danisa Villarramiel), m.t.
- 5.- Oscar Témez Delgado (Gafas Game), 3-52-10.
- 13.- David Tejero Yusta (Cadalsa Sport), 3-52-35.
- 15.- Javier Gilmartín Hurtado (D.E. Chorizo Cantimpalos), 3-53-46.



Adolfo Gómez Rubio.

JOSE M^o HEREDERO

Gran Combinada

- 1.- Antonio Martín Rodríguez (Danisa Villarramiel).

Regularidad

- 1.- Eladio Jiménez (Seguros Prado), 55 puntos.
- 3.- Antonio Martín Rodríguez (Danisa Villarramiel), 39 puntos.

Montaña

- 1.- Juan Jesús Muñoz Domingo (Gafas Game), 3 puntos.

- 2.- Antonio Martín Rodríguez (Danisa Villarramiel), 2 puntos.

Metas volantes

- 1.- Iván del Pozo Sanz (D.E. Chorizo Cantimpalos), 5 puntos.

Sprints especiales

- 1.- Javier Betete Mier (Suárez Cueva), 5 puntos.

Equipos

- 1.- Seguros Prado.
- 6.- D.E. Chorizo Cantimpalos.

FUTBOL SALA

El club Fuentepelayo dona los trofeos al Ayuntamiento

JESUS OLMOS

En un simpático acto protocolario, con motivo de celebrarse en el pabellón polideportivo de esta localidad los cuartos de final del campeonato interpueblos de fútbol-sala, que organiza la Diputación Provincial de Segovia, y en uno de los descansos entre partidos, el club de fútbol sala Fuentepelayo hizo entrega de los trofeos ganados este año al Ayuntamiento de esta villa. Estuvo representado por el alcalde en funciones, Teófilo Fernanz Merino y el concejal de Cultura, Jesús Navares Vaca.

Ha querido con este gesto el club, expresar su satisfacción por el desarrollo y resultados obtenidos durante su campaña provincial 1992/93 y nada mejor que donárselos al Ayuntamiento como entidad que representa a todo el pueblo.

Los trofeos de referencia y ganados merecidamente han sido: subcampeón de liga en categoría provincial, 2ª división, con ascenso a la primera categoría y el subcampeonato de la Copa Federación.

Todo ello realizado conforme a acuerdo que había adoptado la junta rectora del club, como también la merienda que se degustó al final y a la que asistieron las referidas autoridades, los jugadores que constituyen la plantilla de la entidad deportiva y la directiva de la misma.

En esta localidad se han disputado la semana pasada los encuentros de ajedrez debido a su alto número de inscritos. De este campeonato resultó ganador Jesús Olmos Delgado.

Llorente, ganador en los Picos de Europa

A. S.

Antonio Llorente consiguió el oro en los Picos de Europa en la prueba celebrada recientemente en este singular paraje.

Se celebró la primera prueba cicloturista internacional de los Picos de Europa "Trofeo Naranjo de Bulnes", sobre un recorrido de 222 kilómetros de distancia. Contaba la prueba con cuatro puertos de primera categoría, en los cuales la organización puso un tiempo límite a todos los participantes teniendo siempre en cuenta su edad para establecer los baremos.

La dificultad de esta prueba estaba señalada de antemano.

En la categoría de mayores de 50 años, el vencedor fue el corredor Antonio Llorente que consiguió el Trofeo de Oro, rodando a una media superior a los veinticinco kilómetros por hora, lo que significa una excelente velo-



Antonio Llorente, ganador del Oro a sus 54 años.

JOSE M^o HEREDERO

cidad dada la edad y el perfil de la etapa.

Ahora nos comenta el segoviano Antonio Llorente que va a disputar la prueba denominada Primera Randone Gregorio San Miguel en Zalla, provincia de Vizcaya, y que piensa conseguir el Trofeo Bruja de Oro que se concede a todo aquel que sea

capaz de recorrer 500 kilómetros en menos de las veinticuatro horas.

He aquí un ejemplo a seguir el de este joven de 54 años de edad que como presidente del club ciclista 53 X 13 hace un llamamiento a todo aquel que quiera disfrutar de estas aventuras cicloturísticas.

HIPICA

"Calife D'or" gana el premio Diputación de Guipúzcoa

ENRIQUE GARLA

Victoria que para EL ADELANTADO DE SEGOVIA significaba el acierto del ganador que para esta carrera ofrecíamos en nuestros pronósticos.

Confiábamos en la forma y posibilidades del representante de la cuadra Cascorro, y aún más teniendo en cuenta la monta de aquel que podría hacerle ganador de tan importante prueba.

Cierto que era mucho arriesgar al estar en carrera "Dariyoun", el gran producto de la Alborada que reaparecía en nuestros hipódromos. Pero también es verdad que nuestro acierto pueda quedar un poco empujado al considerar los incidentes que se dieron en la salida de los participantes y que dejaron en los cajones al gran favorito "Dariyoun" y a "Sibarito". Lamentable, pero ahí queda el acierto conseguido y que pronosticábamos.

Asimismo recordemos que

como sorpresa anunciábamos la posible victoria de "Dady Pink" y que el representante de la Brocal fue tercero en la meta.

Otros resultados

Las otros cinco pruebas que se incluían en el programa fueron ganadas por: "Tánger", "Nores", "Nogal", "Salsita" y "Tros", éste repitiendo victoria después del triunfo en vallas conseguido en la anterior reunión. Pero también estuvieron en meta, y colocados, algunos de los participantes que ofrecíamos en nuestros pronósticos; y es el caso de "Enriquez", "Traderhorn" y "Fon Motion".

Se trata de la cuarta jornada de la temporada de verano que viene celebrándose en el hipódromo de Lasarte. Fue una tarde más sin sol y sin posibilidades de playa, pero con temperatura agradable y con la presencia de esos miles de espectadores siempre fieles a nuestras carreras de caballos.

Los adolescentes se hacen fumadores porque su entorno también lo es

“Una fiesta sin copa y tabaco, no es una fiesta”, según el 25% de los jóvenes

Uno de cada cuatro jóvenes de 14 a 19 años opina que “una fiesta sin copa y puro no es una fiesta” resalta un estudio sobre los hábitos de los adolescentes, que destaca también como éstos se hacen fumadores a pesar de que conocen bien los riesgos del tabaco para la salud.

Madrid (Efe).— El estudio, realizado durante este curso con una muestra de ochocientos estudiantes de BUP y COU de institutos madrileños, es extrapolable a los núcleos urbanos españoles, dijo a Efe Angel Gil, profesor titular del Departamento de Medicina Preventiva y Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Autónoma de Madrid y coordinador de la encuesta, que llevaron a cabo sus alumnos de sexto curso.

La cuarta parte de los adolescentes, pero sus entornos también lo era, manifestó Gil a Efe, que consideró que esta es la primera causa de que los jóvenes se inicien en el consumo de tabaco.

Según la encuesta, casi el 60 por ciento de los padres, el 35 por ciento de las madres y el 60 por ciento de los profesores era adicto al tabaco, por lo que se subraya que los jóvenes viven y estudian entre fumadores.

En cuanto a la influencia que ejercen sobre ellos los amigos, un 59 por ciento tenía amigos fumadores, pero un 83 por ciento respondió negativamente a la frase “casi todas las personas que aprecio fuman” y casi la totalidad (95 por ciento) no compartió la idea de que “el tabaco es necesario para la relación con los demás”.

“El consumo de tabaco aumenta de forma clara con la edad”, ya que se demostró que del grupo de escolares de 14 años fumaba el 16 por ciento, mientras que entre los de 18-19 años, lo hacía uno de cada tres (35 por ciento).

De los adolescentes fumadores, la cuarta parte de los encuestados, un diez por ciento dijo fumar menos de cinco cigarrillos diarios y un 15 por ciento confesó que su “vicio” superaba esa cifra.

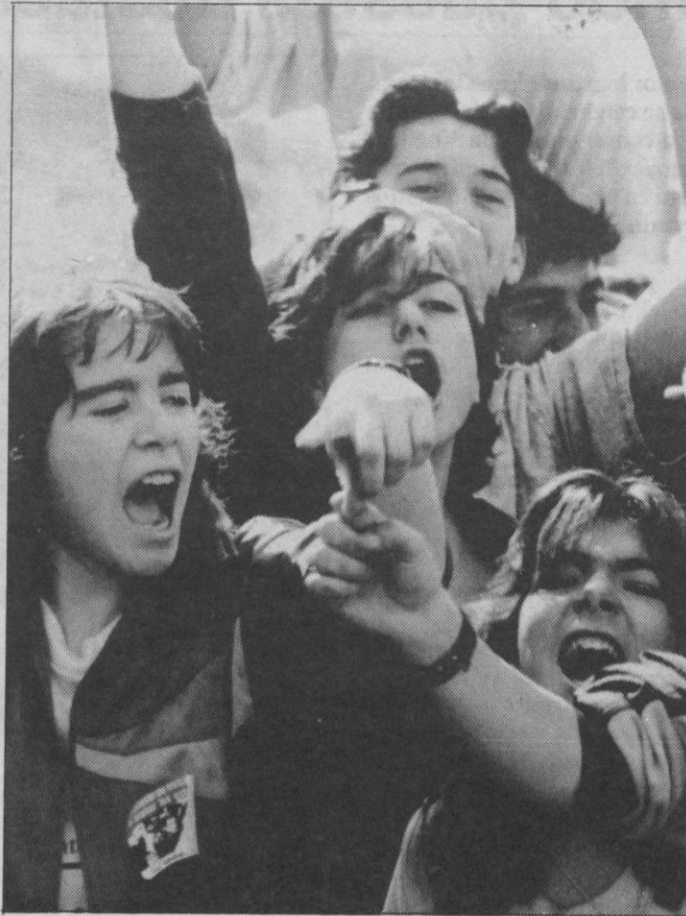
De éstos, un 7 por ciento correspondía al grupo de los más jóvenes y un 35 por ciento al de los estudiantes de 19 años.

Sin sexo

El informe, que asegura que no se apreciaron diferencias por sexo, señala que conforme aumenta la edad también hay más conciencia frente a este problema, lo que lleva a un incremento del consumo de cigarrillos bajos en nicotina.

Aunque el 83 por ciento consideró “malo” el tabaco para la salud y conoce mejor sus efectos que los del alcohol, la mayoría confesó que “ve con dificultad la posibilidad de dejar de fumar”.

El informe resalta también que a los 14 años uno de cada diez escolares adquiere el tabaco en los estancos, de manera que, en la práctica, “la venta es libre sin límite real de edad



Los jóvenes fumadores viven y estudian entre fumadores. A.S.

a pesar de las prohibiciones”.

Por su parte, la Unión de Consumidores de España (UCE) ha iniciado un procedimiento judicial contra cinco empresas alcoholeras por anunciar en televisión licores de más de 20 grados, en contra de la Ley General de Publicidad.

Los responsables de los servicios jurídicos de la UCE, Bernardo Hernández y María Angeles Martín, explicaron que se ha hecho un requeri-

miento notarial a dichas empresas como paso previo a una denuncia que se podría interponer, basada en que la Ley General de Publicidad

Las bebidas a las que se refiere la UCE, “que aparecen en todos los canales de televisión en mayor o menor medida”, son las de whisky “DyC” y “Cutty Sark”, coñac “Terry”, ron “Bacardí” y ginebra “Larios”, que —señala— “aparecen constantemente en cortes publicitarios.

Más de cien mil alumnos iniciarán el próximo curso de forma anticipada los estudios de ESO

Madrid (Efe).— Más de cien mil alumnos iniciarán anticipadamente el próximo curso 93/94, en 364 centros que gestiona directamente el Ministerio de Educación, los estudios de Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO), de acuerdo con una orden que publica el Boletín Oficial del Estado.

Así, 56.393 estudiantes accederán al tercer curso de la ESO, en lugar del antiguo primero del Bachillerato Unificado Polivalente (BUP) o al primero de Formación Profesional I, y otros 41.927 se incorporarán a segundo, en sustitución de segundo de BUP y segundo de FP I, de acuerdo con lo establecido en la Ley General del Sistema Educativo (LOGSE).

Otros 1.474 alumnos que deberían pasar a séptimo de la antigua Educación General Básica (EGB) estudiarán el primer curso de la ESO y 1.479 el segundo, en lugar de octavo de EGB.

La implantación anticipada de la ESO se inició ya el curso pasado.

Los alumnos que inicien o se incorporen a la ESO deberán concluir sus estudios por esa vía para obtener el título de Graduado en Educación Secundaria, si bien y mientras dure el proceso de implantación anticipada, los que superen el primer ciclo de la ESO pero no concluyen los estudios del nuevo sistema podrán obtener la titulación de Graduado Escolar, que es el que se obtenía hasta ahora al terminar octavo de EGB.

28 horas lectivas

Cada uno de los cursos del primer ciclo de la ESO tendrá 28 horas lectivas semanales, salvo en Baleares en donde serán treinta horas y media, mientras que en el segundo ciclo serán treinta horas, menos en la Comunidad Autónoma mencionada en donde habrá 33.

A nivel general está dispuesto que el próximo curso se ponga en marcha la segunda fase de la nueva Educación Primaria (antiguos tercero y cuarto de EGB).

Por otra parte, el presidente de la Federación de Asociaciones de Padres de Alumnos de La Coruña, José Luis Mañana Alvarez, indicó que más del cincuenta por ciento de los alumnos gallegos suspendieron alguna asignatura durante el pasado curso.

Mañana Alvarez destacó que “estas cifras se disparan aún más si nos referimos a los municipios no urbanos”, además de criticar que las autoridades educativas y los profesores observan este porcentaje de suspensos “con total indiferencia, porque lo consideran algo normal”.

Isabel Fouz, miembro también de esta asociación, se mostró contraria a la reducción presupuestaria en el área de educación, que impedirá desarrollar el próximo año, dijo, las actividades complementarias en los centros. Fouz manifestó también su contrariedad por “la decisión de reducir el número de bebedes, ya que ahora sólo habrá uno por cada cuatrocientos alumnos”.

Estudios medioambientales en la Universidad de Huelva

Huelva (Efe).— La Universidad de Huelva, cuya creación fue aprobada a finales de junio por el Parlamento andaluz, “nace con una acentuada vocación de especialización”, sobre todo en las materias relacionadas con el medio ambiente, según el vicerrector de los centros onubenses de la Hispalense, Sixto Romero.

Durante la celebración oficial de la creación de la Universidad, en coincidencia con el último día lectivo en el que ésta dependerá de la de Sevilla, Romero anunció que de las dos titulaciones superiores propuestas desde Huelva, el Consejo Andaluz de Universidades ha aprobado la de Ingeniería Química medioambiental en detrimento de Informática.

En este sentido, el vicerrector sugirió que la Universidad de Huelva, que acogerá el próximo curso a 8.000 alumnos y en la que se impartirán 25 titulaciones, debe plantearse la próxima creación de un Instituto Univer-

La Universidad privada de San Pablo contará con nueve mil alumnos

Madrid (Efe).— Nueve mil alumnos estudiarán en una primera etapa en la Universidad privada San Pablo-Ceu, que comenzará sus actividades, dijo su rector, Sergio Rábade, tras la firma de un acuerdo con Efe, que facilitará la utilización de su servicio informativo en la formación tanto teórica como práctica del alumnado.

El convenio fue firmado la pasada semana por el director general de la Fundación Universitaria, Abelardo Algora; el presidente de la agencia Efe, Alfonso S. Palomares; el rector de la universidad, Sergio Rábade, y la decana de la división de Periodismo de la Universidad, Pilar Concejo.

La licenciatura de periodismo está incluida en el centro de Ciencias Humanas y de la Comunicación que, junto con los de Ciencias Jurídicas y de la Administración, Ciencias Económicas y Empresariales, y Ciencias Experimentales y Tecnología, conformarán la estructura de la universidad en esa primera fase a desarrollar.

Este curso ofrecerá licenciaturas en Derecho, Economía, Dirección y Administración de Empresas, Químicas y Farmacia, además de diplomatura en Ciencias Empresariales.

Algunas carreras de cuatro años —como periodismo—, distribución de alumnos en grupos de 65, con una ratio profesor-alumno de 1/23 y 390 profesores, profesionales en cada materia, son características de la nueva universidad, cuyos precios oscilan entre las 610.000 y las 750.000 pesetas por año.

sitario de Medio Ambiente para desarrollar futuras líneas de investigación sobre esa materia.

El desarrollo de esa materia medioambientales y el apoyo al futuro departamento de Química, cuyos integrantes “van a estar directamente implicados en ese proceso”, darán “verdadera carta de naturaleza a esa reclamada especialización”, argumentó Romero.

Desarrollo económico

En su opinión, es necesario comenzar ese camino “dignamente con una Ingeniería Superior que representará un empuje importante para un sector como el químico que, durante décadas, ha sido el núcleo básico para el desarrollo económico y social de Huelva”.

La Universidad de Huelva entiende la necesidad de preparar a profesionales en materia de medio ambiente dadas las necesidades sociales reales de esta especialización, tanto a nivel nacional como a nivel europeo.

Las noticias de actualidad, resumidas en estas páginas. No te las pierdas

EL MONOPATIN
el periódico más joven



AÑO 113

¡Induráin, Induráin, Induráin!

Miguel Induráin ha hecho historia ganando el Tour de Francia por tercera vez consecutiva. La carrera para profesionales más importante del mundo ya no tiene secretos para él.

Soberbio en las etapas contrarreloj y en

las etapas de montaña no ha tenido ningún problema en dejar atrás a todos sus competidores.

Con la ayuda de su equipo ha dominado a su antojo la carrera, siempre controlando cualquier escapada.

No hay que olvidar

que Miguel Induráin ha tenido un gran rival en Toni Rominger, el suizo que ya este año había ganado la Vuelta Ciclista a España.

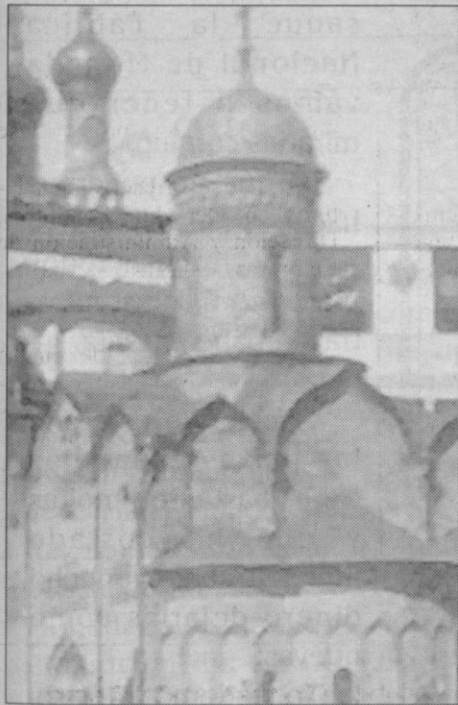
No cabe duda de que es un rival al que hay que tener en cuenta

Página 4



Martín Muñoz de las Posadas no quiere que su cuadro del Greco salga del pueblo

Página 2



Rusia bajo el temor de golpe de Estado

Al pobre Yelsin no le van a dejar ni tomarse tranquilo unas vacaciones.

Sus partidarios más fieles le mandaron un telegrama pidiendo que regresara a Moscú porque tenían miedo de un golpe de estado.

Para colmo el Banco ruso ha decidido que dejará sin validez los billetes fabricados antes de

1992. La cara de Lenin va a ser sustituida por la bandera rusa.

Esta idea de dejar sin valor los billetes ha pillado de sorpresa a la población, que no sabe cómo puede deshacerse de los billetes viejos, ya que los comerciantes tampoco los quieren.

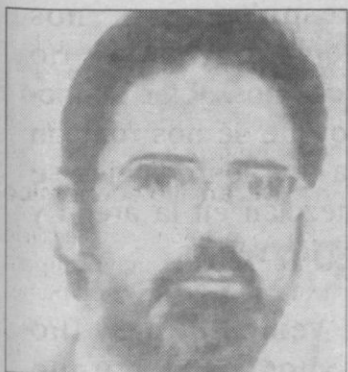
Página 5



Sigue con nosotros el Camino de Santiago

página 8

Mohedano dimite como secretario del Grupo Socialista



José María Mohedano ha presentado su renuncia al cargo de secretario del Grupo Socialista en el Parlamento. Mohedano se ha visto

envuelto en un escándalo relacionado con la empresa constructora que él asesoraba desde 1974.

La empresa decía que no tenía dinero mientras que Mohedano conducía un precioso Jaguar.

A Mohedano el cargo no le ha durado nada, ya que había sido nombrado el 28 de junio

Página 3



En Francia 20 niños muertos por medicamentos contaminados



Página 6



**"EL MONOPATIN"**

Apartado de Correos 2024
37080 SALAMANCA
Tfno. - Fax (923) 24 29 96

**Director**

Fernando Saldaña

SubdirectoraM^a José Saldaña

El pueblo de Martín Muñoz de las Posadas quiere conservar su "Greco"

El vecindario del segoviano pueblo de Martín Muñoz de las Posadas se ha negado rotundamente al traslado de un cuadro de El Greco. El cuadro se titula El Calvario y es del siglo XVI.

El cuadro lleva once años en el calabozo del Cuartel de la Guardia Civil mientras acaban las obras de restaura-

ción de la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, que se paralizaron por quiebra de la empresa que la restauraba.

Se pretende trasladar el cuadro al Museo Provincial de Segovia hasta que la restauración de la iglesia haya terminado.

Aunque las autoridades aseguran que

devolverán el cuadro cuando se abra de nuevo la Iglesia, los vecinos del pueblo no quieren que el cuadro salga del pueblo de ninguna manera.

El alcalde y el cura han advertido que si intentan llevarse el cuadro van a producirse graves incidentes y que todo el pueblo va a salir a la calle para impedirlo.




Así lo vemos

¡Veo veo! ¿Qué ves? Una cosita ¿Y qué cosita es?...

Creo que esta sección de EL MONOPATIN no empieza así.

Vemos con mucha pena que la peseta baja y baja y que cada vez está más chiquitita. Como la cosa siga así las nuevas pesetas que saque la Fábrica Nacional de Moneda vamos a tener que mirarlas con lupa.

Lo que no podemos hacer es desanimarnos, hay que trabajar todos juntos para salvar nuestra simpática peseta.

Vemos que este año las playas españolas están bastante limpietas y que ha costado mucho trabajo y mucho dinero dejarlas como nuevas.

No podemos destrozarlas otra vez así que tenemos que tener cuidado para no tirar papeles o basura en ellas.

Nada de dejar botellas de la Coca Cola fresquita que nos hemos tomado. No debemos dejar tampoco que se nos rompan ya que los cristales se mezclan en la arena y no los vemos.

Vemos que no vemos nada porque nos está dando el sol de frente y nos está dejando cegatos. ¡Ay, ay, ay! ¿Quién me ha quitado las gafas de sol?

EL MONOPATIN APARTADO DE CORREOS 2024 37080 SALAMANCA

Estamos esperando tus cartas, para que nos escribas lo que tú quieras. Seguro que este verano te pasan un montón de cosas interesantes que nos quieres contar

¡No al racismo!

¡Hola chicos!

Me llamo Alicia y tengo 14 años. Espera que todos os paséis un verano super guay y que disfrutéis de las vacaciones.

Se me ha ocurrido mandar una carta para quejarme contra el racismo.

Ahora todo el mundo se empeña en ponerse moreno y a veces incluso nos quemamos con tal de coger color.

Aunque nosotros nos empeñemos en ponernos negros les tenemos mucho asco a los negros. Yo eso no lo entiendo, el que uno sea un poco más negro que otro no tiene por qué ser malo.

No son ni mejores ni peores que nosotros, sólo son distintos, no creo que haya nada malo en eso.

No hay por qué meterse con ellos sólo porque tienen la piel más oscura.

Alicia Villar
14 años
Segovia

Bien por el Tour

Me llamo Juan y tengo 13 años.

Soy un gran aficionado al ciclismo y estos días estoy disfrutando de lo lindo con el Tour de Francia.

Me alegra un montón que Miguel Induráin esté dando una paliza impresionante a todos los demás ciclistas pero tampoco hay que olvidarse de que Induráin tiene un equipo muy bueno que le apoya.

Está hecho una fiera y nadie va a poder quitarle la victoria

Desde aquí me gustaría mandar un saludo muy fuerte a Perico Delgado porque es un gran ciclista y en este Tour lo está haciendo muy bien.

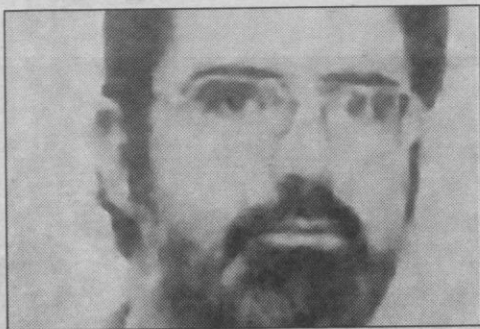
También quiero darle un saludo muy fuerte porque además es segoviano como nosotros y decirles a los que quieren que se retire que están pirados

Juan Vázquez Sanjuan
13 años
Segovia



EL MONOPATIN
el periódico más joven

Mohedano dimite como secretario del Grupo Socialista



¿Por qué?



José María Mohedano presentó ayer a Felipe González su dimisión como secretario del Grupo Socialista en el Congreso de los Diputados. Mohedano

no cambiará su decisión ni siquiera si se lo pide Felipe González. Aunque Mohedano dimita como secretario de los socialistas no dimitirá de su cargo de Diputado.

Parece que José María Mohedano fue consejero de José Luis Gómez-Pinto, un constructor

que se declaró insolvente (sin dinero para pagar sus deudas) dejando a medio construir una urbanización llamada Versalles en Fuenlabrada (Madrid).

Lo curioso del caso es que Mohedano conducía un lujoso coche "Jaguar" que pertenece a la empresa del constructor que había declarado

no tener dinero.

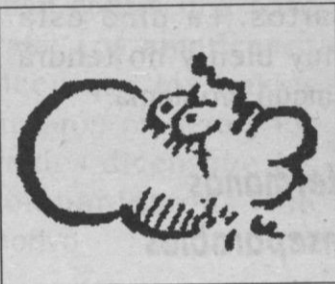
Pese a todo el escándalo, Mohedano sigue diciendo que es inocente y que él siempre ha actuado con limpieza y honradez.

Además, Mohedano favoreció a la empresa de su amigo ante el alcalde de Valladolid para conseguir la adjudicación de unas 2.000 viviendas allí.

Breves Nacionales

Se ha muerto Ivá

Los amantes de la revista El jueves conocerán a este simpático humorista que ha muerto en accidente de tráfico. ¡Lástima!



¿Y ahora qué?



Visto que el cargo no le ha durado nada a José María Mohedano, los socialistas están buscando un sustituto. Mohedano había sido elegido el día 28 de junio junto con Carlos Solchaga como portavoz del partido.

Parece que se baraja el nombre de Jesús

Caldera como sustituto, ya que fue otro de los nombres que Felipe González había propuesto para crear la tripleta de directivos del Partido Socialista.

Algunos de sus compañeros de partido como Rodríguez Ibarra (Presidente de Extremadura) han pedido que abandone su puesto como Diputado por Valencia.

Mohedano afirma que no ha dimitido porque eso supondría reconocer que ha hecho algo malo, y que lo que él ha hecho es presentar la renuncia su cago, no la dimisión. Parece ser que para él es una pequeña cuestión de orgullo el que se le llame dimisión o renuncia. En definitiva, sea dimisión o renuncia lo cierto es que abandona su cargo.

Mohedano ha criti-

Otros datos



cado a sus compañeros de partido, a unos porque dicen que han sido insolidarios y a otros porque no le han apoyado y han aprovechado su situación para pedirle que se marchara para siempre de la vida política.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Colabora con este número a la promoción de la campaña Prensa-Escuela

EL MONOPATIN se entrega gratis con el número normal

EL
MONOPATÍN
el periódico más joven



Nuestros Breves

Una niña con cola

En Perú ha nacido una niña con cola, Es una cosa rarísima ya que sólo se produce en uno de cada 100.000 partos. La niña está muy bien y no tendrá ningún problema.

Hermanas inseparables

No es que se quieran mucho y que no deseen separarse sino que son siamesas. Tienen la desgracia de compartir el hígado y el corazón. Los médicos quieren separarlas pero la operación es muy difícil. Juntas no pueden vivir pero al separarlas corren peligro

Escuadrones de la muerte

En Brasil, 8 niños que vivían en la calle han sido asesinados por los llamados escuadrones de la muerte. Son personas que matan a estos niños porque creen que "hace mal efecto verles" por las calles y que perjudican el turismo

¡Vaya operación!

A un niño de 9 años se le ha hecho en Pensilvania (EE.UU.) un trasplante de estómago, páncreas, bazo y los dos intestinos.

Todo eso en la misma operación. Esperemos que tenga mucha suerte



La peseta vuelve a caer

El Sistema Monetario Europeo está atravesando un momento difícil.

La peseta cae casi en picado y el marco alcanza un récord histórico frente a la peseta. Cada marco se pagará ahora a casi 81 pesetas mientras que los dólares se pagan a 137 pesetas.

Nuestra moneda está al borde del Sistema Monetario Europeo.

Pero esta nueva tor-

menta monetaria no afecta sólo a España, sino que los escudos portugueses, los francos franceses y las coronas danesas también han sufrido un buen revés.

El director del Tesoro opina que la peseta se estabilizará por sí sola sin que tenga que intervenir el Banco de España y que la situación mejorará frente al marco alemán.

El déficit público se dispara

El déficit alcanzó en los seis primeros meses del año 1,7 billones de pesetas.

Lo peor es que los cálculos del Ministerio de Economía daban esta cifra para el déficit de todo el año 93.

Eso quiere decir que este año el déficit supera casi en un 50% la subida del año pasado.



Guerra del bonito

La flota española que pesca el bonito en aguas del Cantábrico ha estado amarrada.

El motivo es que los pescadores franceses utilizan redes de hasta 5 kilómetros de largo que no sólo pes-

can bonito sin cualquier otro pez que se cruce en su camino. Este tipo de redes están prohibidas aquí.

A la reunión entre Francia y España sólo asistieron los pescadores, no los Ministros.

Induráin, Induráin, Induráin

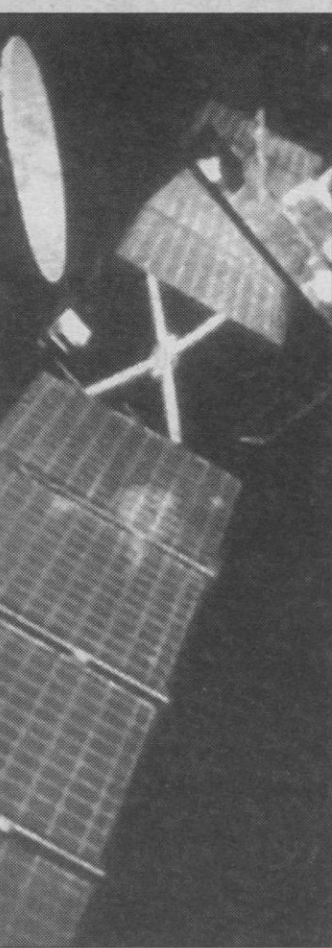
Lo ha vuelto a conseguir, Miguel Induráin ha ganado el Tour de Francia por tercera vez consecutiva.

Después de ganar en la primera etapa contrarreloj ha demostrado que la montaña no sólo no le da miedo sino que no le perjudica ni un poquito.

No ha vacilado ni un segundo y ha ganado de la forma más limpia

posible, trabajando y con una gran ayuda de todo su equipo, el Banesto. Es el segundo año que logra la victoria en el Giro y en el Tour. Como ya sabéis, el Tour es la carrera para profesionales más importante del mundo.

Lo más gracioso es que va encima de la bicicleta y hasta parece que no se cansa. ¡Ni siquiera se despeina!



En órbita el satélite Hispasat II

El satélite fue puesto en órbita en la madrugada del día 23 de julio desde la base de la Agencia Europea del Espacio situada en Kourou (Guayana Francesa).

Es el segundo satélite de telecomunicaciones que lanza España al espacio.

El primero, que también se llamaba Hispasat, se lanzó el 10 de septiembre de 1992.

Gracias al lanzamiento de este nuevo satélite podremos recibir más canales de televisión y mejorar las comunicaciones telefónicas con países de otros continentes.





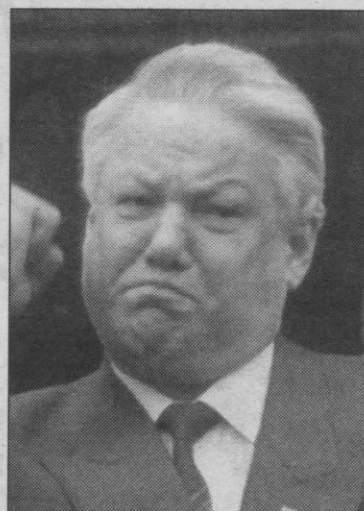
EL MONOPATIN el periódico más joven

Rusia bajo el temor de golpe de Estado

Yelstin ha tenido que cortar bruscamente sus vacaciones porque sus partidarios así se lo han pedido. La situación en Rusia es muy difícil y los rumores de

golpe de Estado son cada vez más fuertes.

La situación económica empeora día a día y los ciudadanos están muy enfadados porque no mejoran.



Breves internacionales

Roces entre Irak y EEUU

Un avión estadounidense ha lanzado un misil contra una base irakí. Los americanos dicen que los irakíes atacaron primero y los irakíes dicen que les bombardearon sin motivo

Inundaciones en EEUU

Estos días se han producido muchas inundaciones que han causado varios muertos y muchísimos destrozos. El río Mississippi ha jugado una mala pasada.

Ola de suicidios en Italia

Ya son varios los políticos italianos que han preferido suicidarse en la cárcel antes que ir a los tribunales a responder de sus corrupciones

Enfrentamientos entre budistas y la policía

En Vietnam se han producido enfrentamientos entre budistas y la policía. La religión budista ha sido prohibida ya que la mayoría de sus practicantes son contrarios al régimen comunista del país. Ya se habían producido más enfrentamientos en mayo.

¿Por qué?



Yelstin ha tenido que volver precipitadamente a Moscú y dejar sus vacaciones para otra ocasión. Sus compañeros de "Rusia Democrática" le pedían

que regresara para evitar lo que ellos consideraban un golpe de Estado Constitucional.

Para los miembros de Rusia Democrática la situación está tan fea como cuando en 1991 los militares intentaron derrocar a Mihail Gorbachov.

Los más radicales quieren presionar a Yelstin para que convoque definitivamente

las elecciones en otoño. Los partidarios de Yelstin tienen un miedo feroz a la vuelta al poder de los comunistas, que gobernaron el país casi durante todo nuestro siglo.

Por lo pronto el Parlamento, (el eterno enemigo de Yelstin) está permitiendo que se procese a varios miembros del Gobierno ruso intentando así que la

gente piense que no han actuado con limpieza. También ha pedido la dimisión de dos importantes aliados de Yelstin, el Ministro del Interior y el alcalde de Moscú.

Por si no fuera bastante el Parlamento aprobó un presupuesto federal que dobla el déficit previsto por el Gobierno y tira por tierra las ideas de privatización masiva.

¿Y ahora qué?



Los ciudadanos rusos están desesperados. El Banco Central de Rusia ha decidido que a partir del lunes no son válidos los billetes que se hayan fabricado antes de 1992.

El problema está en que la gente necesita cambiar todos

los billetes antiguos y no hay suficientes billetes nuevos para dárselos a la gente.

Hay un gran número de personas que han decidido no perder su dinero y prefieren comprar cosas pero los comerciantes tampoco quieren los billetes viejos.

Rusia ha fabricado demasiados billetes y no tiene dinero para responder de ellos.

La cara de Lenin desaparecerá de los billetes.



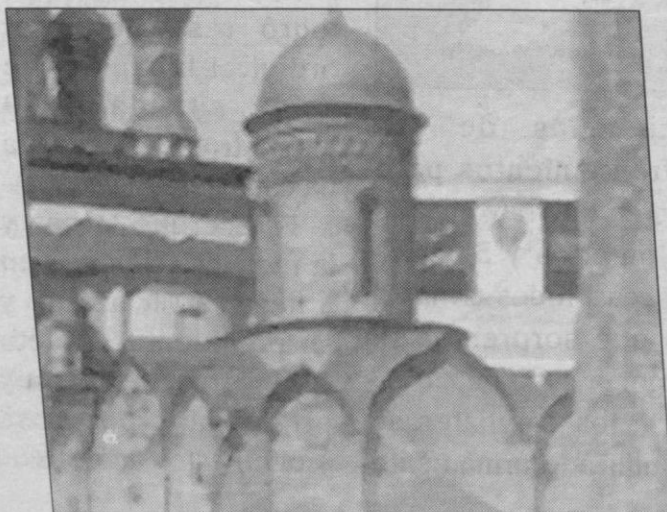
Otros datos



El Presidente del Parlamento, Ruslan Jasbulatov acusa a Yelstin de llevar a

Rusia a la desinteracción política y a la ruina económica, porque está más preocupado de "batallitas políticas" que de la economía del país.

Jasbulatov está convencido de que los "yelstinistas" preparan un autogolpe para librarse del Parlamento.





En Francia

20 niños muertos por medicamentos contaminados



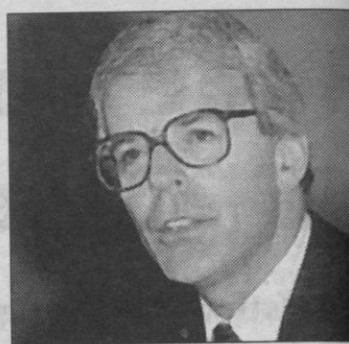
Los niños eran enanos y estaban recibiendo medicación para crecer. Parece que el tratamiento que se les aplicó no estaba en buen estado. No se sabía que podía ser peligroso para la salud.

Hasta el momento han muerto 19 niños,

aunque no se sabe con certeza cuántos pueden morir.

Hay otro grupo de niños, al menos 25, a los que los medicamentos les han vuelto completamente locos. Por el momento se cree que esta locura es completamente incurable.

Votación sobre Maastricht en Gran Bretaña



El primer Ministro británico, John Major superó una difícil votación en la Cámara de los Comunes (el Parlamento Británico) que permite la ratificación del tratado de Maastricht. Major lo tenía muy difícil ya que su gobierno había perdido una votación sobre la exclusión de la política social del mismo tratado.

La votación se ganó por 339 votos a favor y 299 votos en contra.

Veintitrés diputados que habían votado en

contra del gobierno decidieron cambiar de idea, ya que Major había amenazado con convocar elecciones generales si perdía esta moción de confianza.

Los contrarios al tratado de Maastricht, que también están dentro del partido de Major, han estado a punto de terminar también con su cargo de Primer Ministro.

Major reconoce que no ha sido la Cámara de los Comunes la que ha entorpecido la aprobación del tratado sobre la nueva Europa

sino que toda la culpa ha sido de su propio partido, en el que no se ponían de acuerdo.

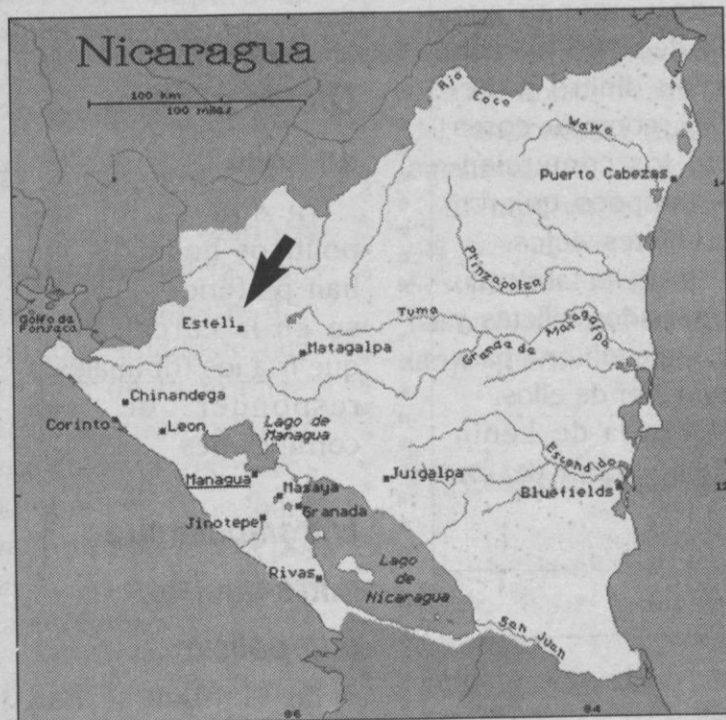
El Partido Conservador, del que es miembro Major, no tiene buenas perspectivas para las próximas elecciones municipales y podría perder su situación de privilegio dentro del Parlamento cuando se celebren las próximas elecciones.

Irónicamente, el Reino Unido parece que va saliendo de la crisis y que la libra esterlina está subiendo mucho.



En Nicaragua

Rebelión de soldados sandinistas



En la ciudad del Norte de Nicaragua llamada Estelí se han registrado fuertes combates entre antiguo guerrilleros del Ejército Popular Sandinista.

No se sabe con certeza cuáles son las con-

secuencias de los enfrentamientos pero se cree que hay más de 20 muertos y 50 heridos, casi todos civiles a los que sorprendió el fuego.

En los combates se ha utilizado armamento

pesado como cañones, tanques y helicópteros.

Los combates se extendieron a otras tres ciudades del norte, aunque con menos intensidad.

Los rebeldes sandinistas estaban escondidos dentro de edificios a medio construir.

Los rebeldes han secuestrado al embajador de Honduras, su país vecino.

Al final el ejército logró restablecer el orden en la ciudad de Estelí, situada a 149 kilómetros de Managua (la capital de Nicaragua).

Parece que la paz y la reconciliación no van a llegar a Nicaragua, y su presidenta, Violeta Chamorro, está muy preocupada por si se repiten estos ataques.

¿Alto el fuego en Bosnia?



Ya nunca se sabe si se respetará el alto el fuego en Bosnia o no se respetará. Parece que el general de los radicales serbios en Bosnia le prometió al nuevo jefe de los cascos azules que a partir del domingo por la mañana cesarían los ataques.

El nuevo jefe de los cascos azules es belga y se llama Francis Briquemont (sustituye al general francés

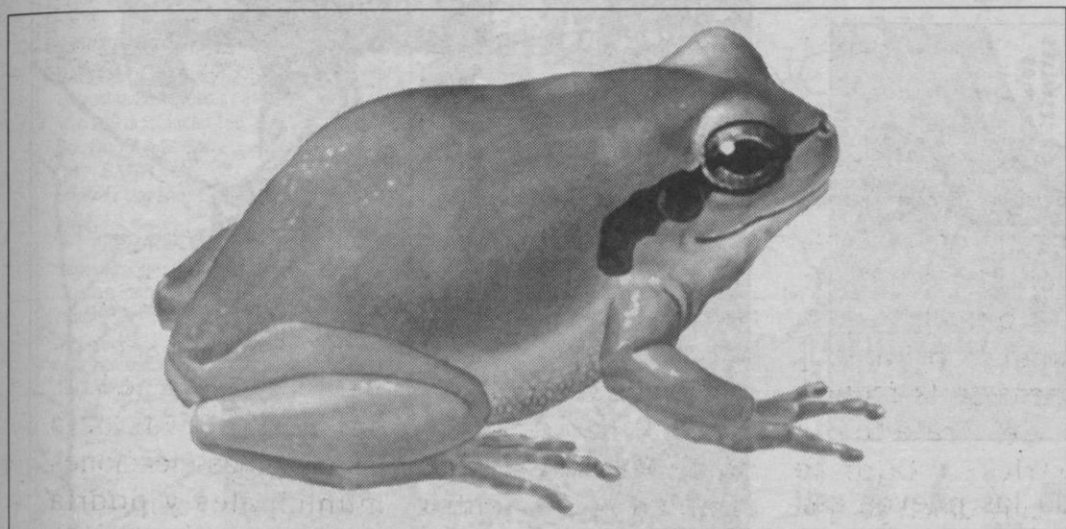
Philippe Morillon).

Los combates durante el jueves y el viernes fueron terribles pero parece que el sábado estaban un poco más calmados.

Si se respeta el alto el fuego el Presidente bosnio, Alija Izetbegovic, ha prometido acudir a Ginebra a una reunión que se celebrará el martes para logra llevar la paz a la antigua Yugoslavia. ¡A ver si esta vez es verdad!.



¡Dale un beso y se convierte en príncipe!



Sí, lo has adivinado, se trata de la rana. Las ranas son unos bichos muy simpáticos, aunque haya quien les tenga manía. Nuestra rana protagonista de hoy es la llamada Ranita Meridional. Su nombre científico es el de *Hyla Meridionalis*.

Tiene la cabeza más larga que ancha y el morro bastante redondeado. Los dedos los tienen un poquito palmeados en la base y cada uno es de un tamaño.

Su piel es lisa y reluciente en la espalda mientras que la piel de vientre tiene granitos. La garganta de los machos también tiene la piel lisa, pero no la de las hembras.

Los machos tienen un saco en la boca (que es lo que inflan) muy grande.

La Ranita Meridional siempre se ha confundido con las Ranitas de San Antonio ya que son muy parecidas.

La diferencia más grande está en que la Ranita Meridional tiene una banda negra que empieza



en el ojo y termina al empezar las ancas delanteras mientras que la Ranita de San Antonio tiene la mancha hasta las patas traseras.

La Ranita Meridional mide alrededor de 55 milímetros (muy pequeña ¿no?).

Bueno, hasta ahora sólo te hemos dicho cómo puedes distinguir a una Ranita Meridional de cualquier otra rana, pero ahora vamos a meternos un poco más en su vida privada.

Cuando llega la época de reproducción, los machos llegan antes a la charca que las hembras. (Por cierto, el macho de la rana no se llama "rano", se llama rana. Qué chiste más malo).

Las ranas macho atraen a las hembras cantando una "canción" muy particular que entienden muy bien. El resto ya os lo imagináis vosotros...

La Ranita Meridional hace la puesta de huevos en los meses de abril o mayo. Cada hembra puede poner de 800 a 1.000 huevos. Cada huevo tiene un milímetro y medio de diámetro.

Los renacuajos tardan entre doce y quince días en salir del huevo y miden como máximo 8 milímetros.

En convertirse en una rana adulta tardan entre

tres meses y tres meses y medio. Abandonan el agua con un tamaño de 15 a 18 milímetros.

Las ranas adultas viven en plantas altas y en los matorrales. Para buscar insectos, que son su menú favorito, saltan de rama en rama. Se sujetan gracias a que segregan en los dedos una sustancia viscosa que les permite "pegarse".

Al llegar el invierno se entierran en el barro o entre raíces de plantas.

La Ranita Meridional alcanza su madurez a los cuatro años.

No se sabe con exactitud cuánto tiempo viven las ranas pero hay ranas en cautividad que han llegado a vivir veintidós años.

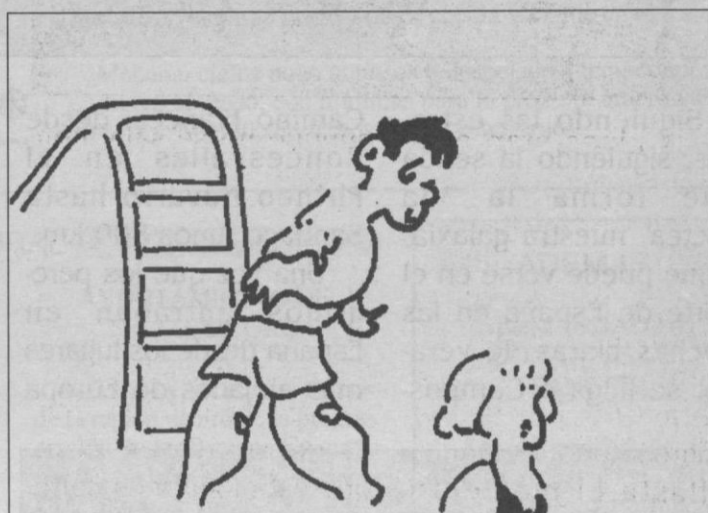
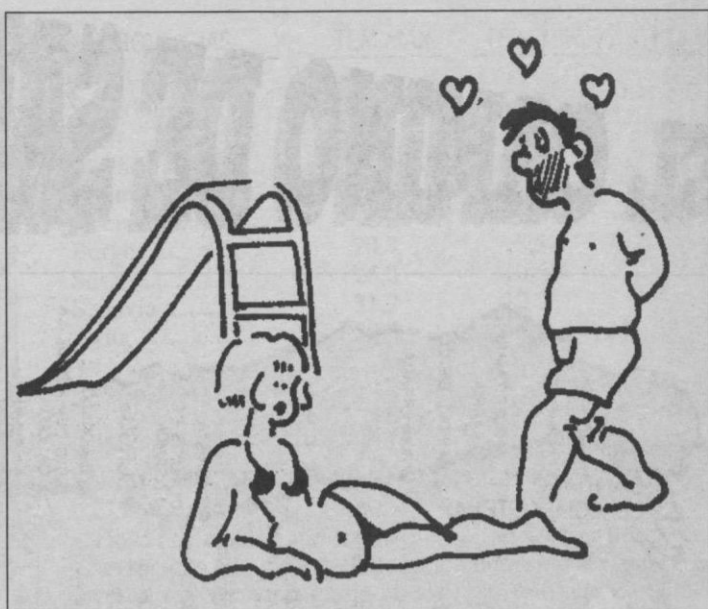
Los colores de nuestra "ranita" llegan desde el verde hasta casi el gris.

La Ranita Meridional vive en toda la Península Ibérica excepto en Cantabria y en los Pirineos.

También viven en Canarias, aunque allí se encuentran algunos ejemplares con un ligero moteado oscuro en la parte de la espalda.

Nada, que el próximo día que veas una rana dále un beso... a lo mejor se convierte en príncipe.

De todas formas, ¡pobres ranas! nadie quiere besarlas...

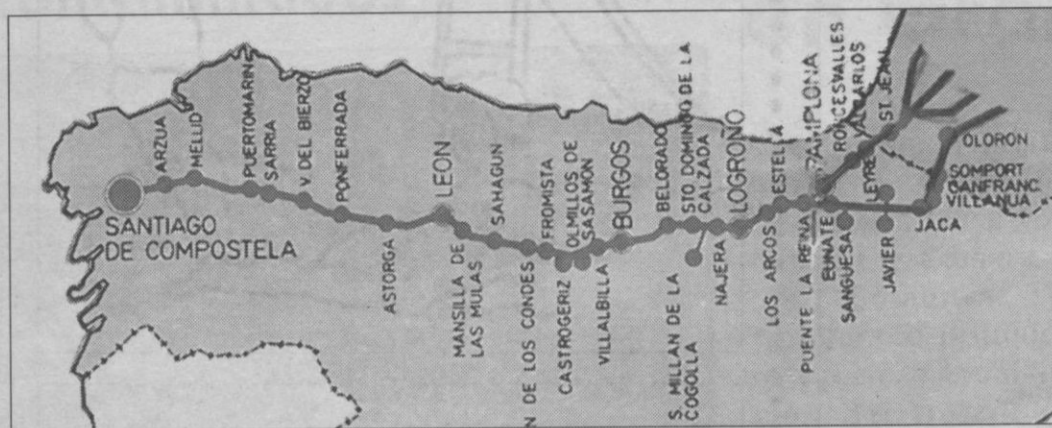


**¡Ay, ay ay!
Ahora entiendo por qué dicen que
"el amor es ciego"**





EL CAMINO DE SANTIAGO



Siguiendo las estrellas, siguiendo la senda que forma la Vía Láctea, nuestra galaxia, y que puede verse en el norte de España en las noches claras de verano, se llega a Compos-

Camino Francés: desde Roncesvalles en el Pirineo Navarro hasta Santiago, unos 800 km.

Una vez que los peregrinos entraban en España desde los lugares más alejados de Europa

yendo los nuevos estilos artísticos, las nuevas ideas políticas o filosóficas, nuevas canciones y nuevas historias. El Camino de Santiago se convirtió en un prodigioso conjunto de arte —lo mejor del arte religioso de España está en esta ruta—, pero también en la mejor ruta ecológica que puede imaginarse.

Todavía hoy podemos hacer el Camino y ser peregrinos. Este verano más de mil personas recorren cada día las veredas que llevan a Compostela. Para ello sólo hay que ir al lugar elegido como punto de partida con la mochila y ganas de andar (también lo puedes hacer a caballo o en bici); el resto es muy sencillo. La ruta está perfectamente señalizada con indicadores que tienen una concha de peregrino (antiguamente la usaban para beber agua en los arroyos o para comer) y además en casi todos los pueblos hay algún lugar donde se puede dormir. Los Ayuntamientos y las Comunidades Autónomas por donde pasa han instalado muchísimas zonas de acampada y muchos albergues y hospederías para los caminantes. Para que te hagas una idea, sólo en



El final: la Catedral de Santiago de Compostela

tela. Llegar a Santiago y visitar la tumba del Apóstol fue el objetivo de miles de peregrinos durante siglos y es todavía el objetivo de varios millones de personas.

Así, guiados por las estrellas; aún podemos recorrer el llamado

recorran todo el norte del país: Navarra, La Rioja, Burgos, Palencia, León, Lugo y La Coruña dejando a su paso muestras de su cultura.

De esta forma, poco a poco, los caminantes que iban hacia la tumba del Apóstol, fueron tra-



El principio del Camino: la Cruz de los Peregrinos de Roncesvalles (Navarra)

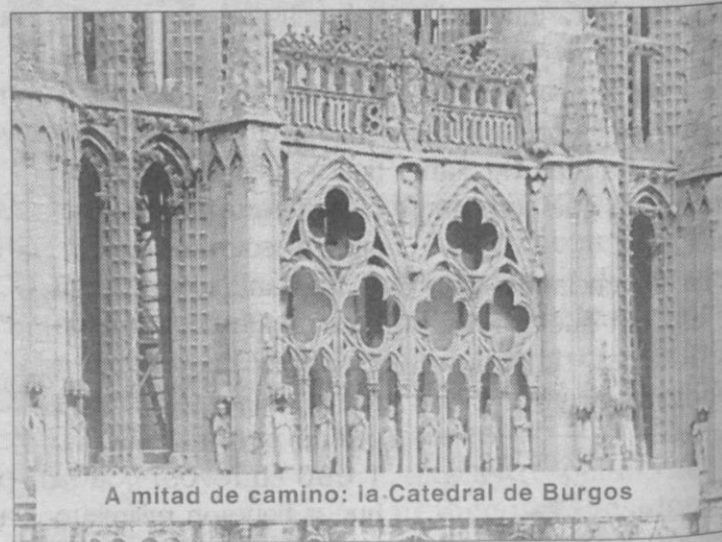
Santiago de Compostela hay sitio para más de 12.000 peregrinos.

La razón de peregrinar a Santiago estaba en que con ello se conseguía una indulgencia que llamaban la "compostela", es decir, que a los viajeros que asistiesen a la misa de los peregrinos se les perdonaban todos sus pecados.

Algo parecido sigue sucediendo. Si haces 100 km. a pie o a caballo o 200 en bicicleta y al

Santiago habrás ganado el Jubileo, o sea que habrás conseguido tu "compostela" (pero hay que ir a la Misa y confesarse) y además te darán tu Diploma de Peregrino.

Y habrá merecido la pena. Habrás visto paisajes sorprendentes, iglesias y ermitas preciosas, pero lo que es más importante, seguro que habrás descubierto que la fe mueve montañas, y que la gente es mucho mejor de lo que tú te



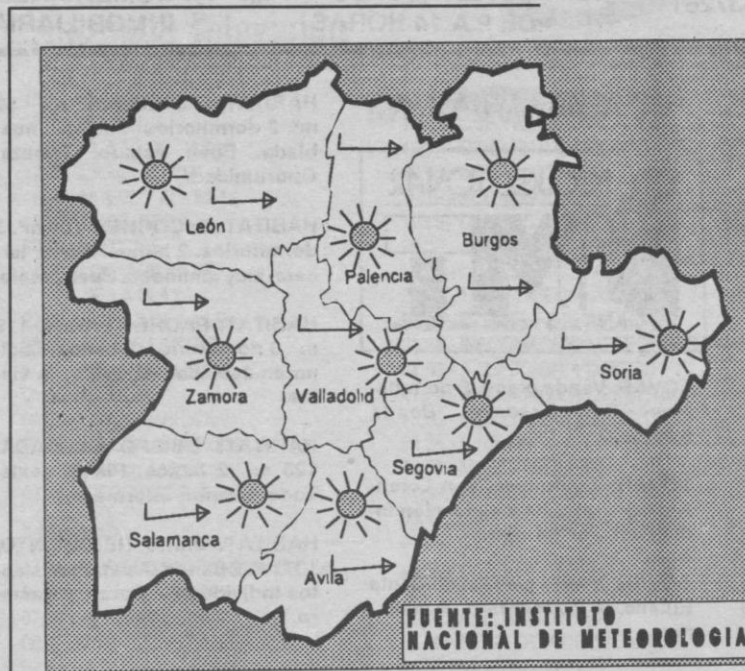
A mitad de camino: la Catedral de Burgos

pasar por los distintos pueblos pides que te selles un cuaderno o una especie de pasaporte (lo puedes comprar o hacerlo tú mismo), al llegar a

creías: todavía quedan personas que te dejan dormir en cualquier parte o que te dan una taza de caldo sin pedirte nada a cambio.

Martes
27
julio

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL/M ²
Valladolid	30,5	11,0	
León	27,0	11,2	
Zamora	31,6	12,4	
Salamanca	31,8	11,7	
Palencia			
Burgos	20,8	8,5	
Soria	26,8	10,6	
Segovia	31,2	12,2	
Avila	30,6	11,2	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, algún intervalo nuboso en el noreste remitiendo a poco nuboso a lo largo del día; poco nuboso o despejado en el resto; temperaturas en ligero ascenso, que será moderado en el noreste, con máximas entre 27 y 32 grados; vientos del noreste en la mitad norte y de dirección variable en el resto, flojos.

Mañana, cielos poco nubosos o despejados; temperaturas en ligero ascenso, con mínimas para la próxima madrugada entre 9 y 14 grados; vientos del noreste, flojos.

CALENDARIO PARA MAÑANA

Miércoles 28 de julio de 1993.
Van 209 días, faltan 156.
Sol: De 7,8 a 21,34.

SANTORAL

Santos: Nazario, Celso, Acacio, Eustasio.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: López Cuervo, Corpus, 1.
Cuéllar: Farmacia Molinero. Hasta el domingo.

CINE

MULTICINES MIRO: Sala 1: A las 8 y 11 "Una proposición indecente"
Sala 2: A las 8 y 11: "Atrapado en el tiempo".

Sala 3: A las 8,10 y 11,10: "Made in America"

CINE DE VERANO "LOS ZULOAGA": A las 10,45: "Sin escape" (Ganar o morir).

Bono Loto

Lunes, 26

18 30 34 46

48 Com. 7 Rein. 5 49

Viernes, 23

1 19 25 26 27 44 Com. 45 Rein. 5

Miércoles, 21

5 10 29 42 44 48 Com. 16 Rein. 4

Martes, 20

10 17 24 28 37 44 Com. 36 Rein. 9

lotería primitiva

Jueves, 22

13 20 23 30 39 47 Com. 34 Rein. 6

Sábado, 24

5 11 17 23 27 33 Com. 37 Rein. 6

ONCE

Lunes, 26

48.677

Viernes, 23

63.101 006

Jueves, 22

93.923

Miércoles, 21

44.317

Martes, 20

75.890

Lea Vd.
EL ADELANTADO

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SALA CANONIGOS DE SAN ILDEFONSO

— Oleos. Francisco Bergareche. Hasta el día 15 de agosto.

— Oleos. Javier González-Hontoria. Hasta el 15 de agosto.

— Fotografía. Juan Antonio Marrero Cabrera. Hasta el 8 de agosto.

— Dibujos y grabados. Felipe Giménez de la Rosa. Hasta el 8 de agosto.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

— Bohemia Cristal. Centro Nacional del Vidrio. Hasta el 1 de septiembre.

— Fundación Centro Nacional del Vidrio. Exposiciones permanentes: Vidrio de La Granja, Vidrio Europeo, Exposición Tecnológica. Horario: miércoles a domingo, de 11,00 19,00 horas, sin interrupción.

Entrada, 300 pesetas. Estudiantes, 200 pesetas. Menores

de 10 años y tercera edad (excepto en grupos), gratis. Visita guiada grupos, incluidos niños y tercera edad, previa reserva, 150 pesetas. Teléfonos 471712 y 471837.

LA CASA DEL SIGLO XV

— Obra gráfica. Joaquín Capa. Hasta el 28 de agosto.

AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

— Oleos y dibujos. Carlos Pons. Durante todo el mes de julio. Abierto sábados y domingos, mañana y tarde, en horario de 11,00 a 14,00 horas y de 16,00 horas a 20,00 horas.

TORREON DE LOZOYA (Obra Social Caja Segovia)

— "Caprichos, Desastres, Tauromaquia, Disparates". Obras originales. Francisco de Goya. Fundación Juan March. Hasta el 15 de agosto.

AYUNTAMIENTO DE NAVAS DE ORO

— Trajes y accesorios típicos de la región dentro de la programación de la Semana Cultural. Hasta el 31 de julio, de 18,00 a 20,00 horas.

LA ALHONDIGA

— Grabados. "Jerusalén en el grabado israelí de los años setenta y ochenta. Hasta el 31 de julio.

CONVOCATORIAS

NAVAS DE ORO

Esta tarde, a partir de las 21,30 horas está previsto se realice una demostración de folclore segoviano en la Plaza Mayor de Navas de Oro. La muestra que se encuadra dentro de las numerosas actividades que se están realizando con motivo de la VII Semana Cultural de la localidad, será realizada por jóvenes del pueblo, dirigidos por Marisol Garzón Simón. Mañana, a las 22,00 horas, actuación de la Rondalla de Fuentepelayo. Tendrá lugar en la iglesia parroquial.

LES RECOMENDAMOS

FRANCISCO DE GOYA

El Torreón de Lozoya acoge durante estos días una muestra sobre el genial pintor Francisco de Goya.

"Caprichos, Desastres, Tauromaquia y Disparates" es el título de la muestra, que los segovianos podremos ver, gracias a un convenio puesto en marcha entre la Junta de Castilla y León y la Fundación Juan March, depositaria de la obra que se expone en esta ocasión. La colección de los grabados originales está integrada por 890 de los Caprichos, 80 de los Desastres de la Guerra, 40 de Tauromaquia, y 22 de los Proverbios o Disparates. Hasta el 15 de agosto

DIA DE CAMPO Y PAZ

El próximo día 28 se va a celebrar en la explanada del santuario de Hornuez el VIII Día de Campo y Paz, organizado por la Obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros de Segovia.

La convocatoria está destinada a las personas de la tercera edad que acuden a los centros de jubilados que la entidad bancaria tiene en numerosos pueblos de nuestra provincia.

A lo largo del día se participará en una misa de campaña, juegos, bailes, danzas y otras actividades.

Quien desee asistir podrá informarse en todas las oficinas de Caja Segovia y sus centros.

JERUSALEN

El edificio de La Alhondiga acoge hasta el 31 de julio, como sede de la exposición de 42 grabados de la ciudad de Jerusalén.

Esta exposición, patrocinada por diversos ministerios de Israel, muestra la Ciudad Santa a través de 42 obras de diferentes artistas de los años setenta y ochenta.

La exposición muestra tanto a los artistas más prestigiosos del país, como a los más jóvenes, que con su carácter pionero representan al arte contemporáneo.

Dicha exposición constituye una amplia muestra de los desarrollos del arte del grabado.

ADEMÁS

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Cuéllar, y su comarca, que hoy martes, 27 de julio, en horario de 5.30 a 9.30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro de Salud de Cuéllar, a cargo del equipo de extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado centro a tal fin, esperando la colaboración más entusiasta.

Por otra parte, el pasado martes, 20 de julio, la hermandad desarrolló una extracción de sangre en los locales del Ayuntamiento de Mozoncillo, con la asistencia de donantes de la localidad. Se desarrolló por la Unidad Móvil de Extracciones de la citada Hermandad, consiguiéndose 21 bolsas, de entre los 24 donantes asistentes. Las bolsas obtenidas fueron:

- 2 del 0 + / 2 del 0 -
- 10 del A + / 3 del A -
- 2 del B + / ninguna de B negativo
- 2 del AB + / ninguna del AB negativo.

CINE DE VERANO EN LA GRANJA

Programación para los próximos días, a partir de las 23,00 horas, en el Patio de Coches del palacio:

- Martes: "Una extraña entre nosotros"
- Miércoles: "Segundo sangriento"
- Jueves: "Su distinguida señoría"
- Viernes: "La conspiración de Dallas"
- Sábado: "El guardaespaldas"

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ALQUILERES ▼**

OPORTUNIDAD. Oficinas de lujo junto Acueducto. A precios interesantísimos. Tlf.: 444647.

SE ALQUILA piso en Alicante, 2ª quincena julio y agosto. Teléfonos 171089-171753.

ALQUILO negocio de peluquería, bien acreditado. Teléfono 425950.

ALQUILO piso sin amueblar, junto Plaza Mayor. 56.000 pts. Teléfono: 434415.

ENSEÑANZAS ▼

LOGOS. Recuperaciones EGB, BUP, COU, FP, Matemáticas, Física, Letras. Grupos reducidos.

LOGOS. Inglés: Sección Adultos y EGB. Cursos por niveles.

LOGOS. Mecanografía Audiovisual. Cursos intensivos.

LOGOS. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611 - 354887.

TRABAJO ▼

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 425220.

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209 SAN SEBASTIAN.

RH. Asesoría de Recursos Humanos. Elaboración personalizada de Curriculums Vitae, Asesoramiento para entrevistas. RH. Trinidad, 14 - bajo. Teléfono 443657.

PIZZERIA líder en su sector solicita encargado. Se requiere edad comprendida entre 22 y 30 años, gran dinamismo, energía y dotes de mando. Interesados llamar al teléfono: 444672 de 10 a 3 tarde.

COMPRAS ▼

COMPRO terreno de 50 hectáreas en adelante, no importa que sea malo, sierra, monte, etc. Precio muy barato. Apartado Correos 220 - Segovia.

VARIOS ▼

DETECTIVES LIBRA, 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. 5939600.

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR. Vende piso 1-2 dormitorios. San Lorenzo. Desde 6.900.000.

TOVAR. Vende piso, San Lorenzo. 2 dormitorios, calefacción individual. Facilidades.

TOVAR. Vende piso, zona Santa Eulalia, 4 dormitorios. A estrenar.

TOVAR. Vende piso, Villalpando. 3 dormitorios, garaje, gastos centrales, segundo.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlozado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: MALCONSEJO. 50 m². 3 dormitorios. Cocina amueblada. Buen estado. Terraza. Oportunidad.

HABITAT: C/ COCHES. 100 m². 3 dormitorios. 2 baños. Planta tercera. Muy luminoso. Buen precio.

HABITAT: PADRE CLARET. 118 m². 3 dormitorios. 2 baños. Cocina amueblada. Maravillosas vistas.

HABITAT: OBISPO QUESADA. 125 m². 2 baños. Planta sexta. Todo exterior. Infórmese.

HABITAT: Junto REGIMIENTO. 137 m². 2 baños. A estrenar. Gastos individuales. Garaje y trastero.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. Traspasa bar totalmente instalado, en funcionamiento, 80 m². Zona Plaza Mayor. Oportunidad.

AMBITO. Vende casa en Zamarramala, 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción. 7.500.000 pts.

AMBITO. Alquila local, ideal para pub, Pza. San Esteban. Ocasión.

TRASPASOS ▼

SE TRASPASA bar céntrico en San Rafael. 171004.

OCASION UNICA. Traspaso local Plaza Mayor. 145 m². Dos plantas. Contrato indefinido para cualquier negocio. Renta 55.000 pts. Teléfono: 433010.

VENTAS ▼

OCASION. Vendo piso céntrico zona San Millán. 103 metros. Gran calidad. Cocina-offis amueblada. Urge venta. Teléfono: 433001.

VENDO casa para rehabilitar junto Catedral. 3 plantas. 150 metros. Precio 6.000.000. Teléfono: 433010.

VENDO piso frente Estación. 3 dormitorios. Planta tercera (ascensor). Perfecto estado, cocina amueblada. Garaje. Precio 13.000.000. Teléfono: 440312.

NAVES 200-700 m². Próximas santuario Fuencisla. Muy buen precio. Tlf.: 444647.

VENDO local comercial en San Vicente Ferrer, 1. Teléfono: 426480.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

APARTAMENTO nuevo. Un dormitorio. Muy luminoso. Jardín privado, piscina, tenis. Facilidades de pago. 442522 (horas oficina).

VENDO casa individual centro Segovia. 280 metros. 4-7 dormitorios, jardín privado, 2 garajes, gran calidad. A estrenar. Acepto piso o local parte de pago. Teléfono 440312.

Cada 2 seg. muere un niño

Cada 2 seg. muere un niño en el mundo por falta de ayuda. ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños

¡AYUDALES!
NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

RECORTA Y ENVIA ESTE CUPON A:

Ayuda en Acción

Barquillo, 8, 1º dcha.,
28004 Madrid
Tel. (91) 523 23 35
Fax (91) 523 25 29Aragón, 159
08011 Barcelona
Tel. (93) 453 51 51
Fax (93) 453 57 70

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.

NOMBRE Y APELLIDOS _____

DIRECCION _____

C.P. _____

CIUDAD _____

TELF. _____

CL-23

**CONSEJOS DEL
MINISTERIO
DEL INTERIOR**

Marque su número de matrícula en los accesorios de su vehículo.

Señale su número de identidad en los objetos de valor.

Es una medida de seguridad marcar los accesorios de su vehículo.

**La vidente y curandera
de Las Rozas, Dª. Emiliana
de Santos Torrego
COMUNICA**Que pasará consulta durante todo el mes de agosto en:
C/ Mozoncillo, nº 30 de Carbonero el Mayor (Segovia)
Teléfono: 56 00 26**GRACIAS
ESPIRITU SANTO**
Por la gracia alcanzada.
P. B.**EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOS****PETROLEO PARA ESPAÑA**

Bilbao.—Procedente de Navia ha entrado en el puerto el vapor "Gijón", con un cargamento de cabezas de ganado para el abastecimiento de la provincia.

El buque tanque de la Campsa "Campana", también ha entrado en el puerto con siete millones de litros de petróleo, que cargó en Arube (Venezuela). Además, en Vigo dejó tres millones de litros.

Por otra parte, los vaporcitos pesqueros han traído a la Casa-Venta de Santurce doce mil kilos de bonito que se han vendido de 3 a 3,50 kilo.—Logos.



Antena 3 Televisión



PEQUEÑA PANTALLA

DRAMA

EL RECIEN CASADO ★ (La 2. 16,30).—Christiane acaba de casarse con una joven a la que conoció seis meses atrás. La noche de

bodas entra, por equivocación, en casa de su atractiva vecina. Aquí empiezan los problemas para la pareja de recién casados.

AVENTURAS

AGUILAS ★ (LA 2.18,15).— En la Escuela de Vuelo, Mauro Rossetti y Stefano Zuchi, junto con el resto de sus compañeros, pasan su primer día de prácticas. Por su parte, Coleman

está dispuesto a tirar la toalla. Mientras tanto, Adriana y Stefanía se inscriben en la Escuela de Modelos Greta Garbo, pretexto que que mantiene Adriana para estar cerca de Mauro.

DRAMA

ESPOSA DE GUERRA JAPONESA ★★★ (TVE-1. 00.45).— El teniente Jim Starling acaba de llegar a California procedente de Corea, donde ha luchado en la guerra de forma heroica. Para sorpresa de todos sus amigos y familiares, viene con una mujer japonesa

que resulta ser su esposa. La muchacha deberá adaptarse al sistema de vida y a la cultura de un país que desconoce totalmente. A medida que pasa el tiempo, su relación empieza a complicarse cuando un amigo de Jim le hace la vida imposible.

COMEDIA

LA IRONIA DEL DINERO ★★★ (01,50).— En esta película se intenta mostrar cómo el dinero puede alterar la vida de las personas: un limpiabotas bastante hol-

gazán, una kiosquera de la estación, un humilde oficinista y un torero ven cambiar su vida al encontrarse por azar con grandes sumas de dinero.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



14,30.- REDACCION 21. INFORMACION EN DIRECTO
15,00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
22,00.- DE ARIES A PISCIS
23,00.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
23,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

Mañana

08,00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
13,00.- ROCK 21 Musical
13,30.- FIESTA BRAVA
14,00.- DE ARIES A PISCIS
14,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
15,00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
22,00.- FIESTA BRAVA
22,30.- PANTALLA ABIERTA
23,00.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
23,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 8,00 y 11,00:
"Una proposición indecente"
¡La película más esperada en España!

SALA 2

A las 8,00 y 11,00:
"Atrapado en el tiempo"

SALA 3

A las 8,10 y 11,10:
"MADE IN AMERICA"
SONIDO DOLBY STEREO

LOS ZULOAGA CINE DE VERANO

"Sin escape"
A las 10,45 de la noche

15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- ABIGAIL
16,20.- YEDRA
17,10.- NOTICIAS
17,15.- TIEMPO DE CONFLICTOS
18,10.- LOS PEQUEÑOS TOM Y JERRY
18,30.- TENDIDO CERO
20,30.- V
21,25.- COLORIN COLORADO
21,30.- TELEDIARIO-2
21,57.- EL TIEMPO
22,00.- ¿QUE APOSTAMOS?
24,00.- EN PRIMERA
00,30.- TELEDIARIO-3
00,45.- CINE DE MEDIANOCHE
"Esposa de guerra japonesa"
02,20.- TESTIMONIO
02,25.- EL VIEJO POLICIA
03,25.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,30.- CARTA DE AJUSTE
07,59.- APERTURA Y PRESENTACION
08,00.- PINNIC
11,00.- SIN VERGUENZA
11,30.- NOTICIAS
11,35.- POBRE DIABLA
12,30.- NOTICIAS
12,35.- NO ME CORTES
13,30.- GUILLERMO TELL
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- ABIGAIL
16,20.- YEDRA
17,10.- NOTICIAS
17,15.- TIEMPO DE CONFLICTOS
18,10.- LOS PEQUEÑOS TOM Y JERRY
18,30.- TENDIDO CERO. TOROS
20,30.- V
21,25.- COLORIN COLORADO
21,30.- TELEDIARIO - 2
21,57.- EL TIEMPO
22,00.- CODIGO UNO
23,15.- ¡AY, VIDA MIA!
00,30.- DULCE HOGAR A VECES
01,00.- TELEDIARIO - 3
01,15.- CINE DE MEDIANOCHE
"Un hombre en el tejado"
03,05.- EL VIEJO POLICIA
04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES. NATIONAL GEOGRAPHIC
16,30.- SESION DE VERANO (I)
"El recién casado"
18,15.- SESION DE VERANO (II)
"Aguilas"
19,30.- ATLETISMO
21,00.- INFORME DEL DIA
21,30.- PARA NOSOTROS
22,00.- LEY Y ORDEN
23,00.- ALUCINE
00,30.- MATRIMONIO CON HIJOS
01,00.- FESTIVAL DE JAZZ
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

06,30.- CARTA DE AJUSTE
06,59.- APERTURA Y PRESENTACION
07,00.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
10,30.- UNIVERSIDAD DE VERANO
11,30.- EURONEWS
11,45.- DOCUMENTALIA: LOS FRUTOS DE EL DORADO
12,45.- LA PRIMERA RESPUESTA
13,30.- EL INFORMATIVO DEL MEDIODIA
14,00.- DIME LUNA
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
16,30.- SESION DE VERANO (I)
"Lobos del Norte"
18,15.- SESION DE VERANO (II)
"Aguilas"
20,00.- INFORME DEL DIA
20,30.- LOS SUPLEMENTOS
21,00.- PARA NOSOTROS
21,15.- LOS PRIMEROS
21,30.- CHARLIE BROWN
22,00.- ALTA TENSION
23,30.- CERCA DE TI
00,30.- PLANETA ROCK
01,00.- EURONEWS
01,15.- CINE CLUB. CINE CHINO
"Campanas al atardecer"
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,15.- COSAS DE CASA
17,45.- LA MERIENDA
18,30.- NUEVOS POLICIAS
19,30.- EL EQUIPO A
20,30.- NOTICIAS
21,00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
22,00.- AL FILO DE LA LEY
23,00.- EN LOS LIMITES DE LA REALIDAD
01,00.- NOTICIAS
01,30.- LINEA AMERICA
02,00.- CINE DE MADRUGADA
"Oro en Acapulco"
03,30.- CIERRE DE EMISION

Mañana

06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION
07,00.- LA MUJER SHERIFF
07,30.- MI BELLA GENIO
08,00.- VACACIONES ANIMADAS
09,45.- BONANZA
10,30.- LA DAMA DE ROSA
11,15.- SANTA BARBARA
12,00.- ESTO SE ANIMA
13,00.- PIPÍ CALZASLARGAS
13,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
14,00.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,15.- COSAS DE CASA
17,45.- LA MERIENDA
18,30.- NUEVOS POLICIAS
19,30.- EL EQUIPO A
20,30.- NOTICIAS
21,00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
22,00.- BURBUJAS
00,00.- EN EL CALOR DE LA NOCHE
01,00.- NOTICIAS
01,30.- KICKBOXING
02,00.- CINE DE MADRUGADA
04,00.- CIERRE DE EMISION



15,30.- TARDE DE CINE
"Vuelo 90, desastre en el Potomac"
17,25.- APARTAMENTO PARA TRES
17,55.- CINE ESPAÑOL
"Las que tienen que servir"
19,45.- PAPA COMANDANTE
20,10.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,45.- TELECUPON
21,10.- PRIMER AMOR
22,00.- CINE
"El chico de oro"
23,50.- CURVAS PELIGROSAS
00,41.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,15.- HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE
02,15.- BILLAR A TRES BANDAS
03,30.- NUEVA MISION IMPOSIBLE
03,50.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

Mañana

06,30.- AVANCE DE PROGRAMACION
06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09,40.- ARNOLD
10,10.- LA MUJER PROHIBIDA
11,00.- TOPACIO
11,35.- MATINAL DE CINE
"Escándalo en la familia"
13,25.- VEN A CANTAR (Concurso)
14,00.- LA CASA DE LA PRADERA
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- TARDE DE CINE
"Personals"
17,25.- APARTAMENTO PARA TRES
17,55.- CINE ESPAÑOL
"Casa Flora"
19,45.- PAPA COMANDANTE
20,10.- LA RULETA DEL FORTUNA
20,45.- TELECUPON
21,10.- PRIMER AMOR
22,00.- CINE CINCO ESTRELLAS
"Conan el Destructor"
00,05.- OTRA DIMENSION
01,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,50.- PLAYBOY
02,20.- CAMINO DEL INFIERNO
03,10.- F.B.I.
04,00.- CIERRE DE PROGRAMACION

15,00.- UN ARBOL CON VIDA
15,27.- CUENTO DE INVIERNO
17,17.- CINE: ENTRE DOS MUNDOS
18,48.- PIEZAS: COMIDA
19,10.- ACUARINTO
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELECOMEDIA: ALF.
21,00.- PADRES FORZOSOS.
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- CON LA POLI EN LOS TALONES
23,26.- CINE
00,58.- MUSICA NOCHE
01,50.- LA IRONIA DEL DINERO
03,12.- CINE: EL SELLO DE SATAN
03,45.- CIERRE

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,30.- DESPIERTA PEQUE Y AL LORO
08,55.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- LLAMARADAS
12,13.- ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- LOS CHICOS DE BEVERLY HILLS
14,30.- LA PANDILLA PLUMILLA
15,00.- CINE: UNA FLOR SALVAJE
16,32.- CINE: CASADO CON TODAS
18,01.- LA LIGA EN CASA
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- ALF
21,00.- PADRES FORZOSOS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- DON JUAN EN LOS INFIERNOS
23,32.- CINE: UN PARAGUAS PARA TRES
00,58.- 24 HORAS
01,51.- LA VIDA DE BRIAN
03,21.- CINE: LIMPIANDO WALL STREET
03,50.- CIERRE

TELEMADRID



15,00.- LA BANDA...
15,30.- CINE: PROGRAMA DOBLE
"Cuando se muere el amor"
17,30.- "El cerebro de un millón de dólares"
19,30.- LAS AVENTURAS DE FLY
19,55.- OLE TUS VIDEOS II
21,00.- TELENOTICIAS
21,30.- EN ACCION
21,40.- CINE: "Otro hombre, otra mujer"
24,00.- CINE: UNA DE ACCION
"El caso de Thomas Crown"
01,55.- TELENOTICIAS
02,05.- CAGNEY Y LACEY
03,25.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

08,25.- PALO Y ASTILLA
08,45.- A SABER
09,15.- VICTOR: CURSO DE FRANCES
09,30.- DALLAS
10,25.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA KING
11,20.- LOS MONSTERS
11,45.- BUMBÚ
11,55.- FUERZA G
12,20.- COOL MCCOOL
12,45.- LAS TORTUGAS NINJA
13,10.- JAMES BOND JUNIOR
13,35.- LA BOLA DEL DRAGON Z
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- EL INSPECTOR GADGET
15,30.- ULYSSES 31
16,00.- LA PANTERA ROSA
16,10.- LOS CASOS DEL PADRE DOWLING
17,15.- CINE: PROGRAMA DOBLE
21,00.- TELENOTICIAS
21,25.- EL TIEMPO
21,30.- EN ACCION
21,40.- EL BALCON DE MADRID
22,10.- EL SUBYBAJA
00,40.- A TRAVES DEL TIEMPO
00,50.- PUERTA DEL SOL
01,20.- TELENOTICIAS
01,35.- CINE: SALA DE MADRUGADA
03,15.- INFORMACION CULTURAL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

EL NOVIO ESTABA CASADO...

Una pareja de la localidad toledana de San Román de los Montes celebró la misa y el banquete de boda, aunque el párroco no les casó, en espera de conocer si el novio había contraído matrimonio anteriormente, sospecha que fue confirmada por la Guardia Civil al término del banquete. La pareja iba a contraer matrimonio el sábado cuando un familiar de la novia levantó la sospecha de que el novio pudiera estar ya casado. Pero ello no impidió que el párroco decidiera officiar una misa, aunque optó por no celebrar el enlace, en espera de la verdad. Tras la misa, familiares e invitados tampoco renunciaron al banquete, que se celebró en Talavera de la Reina. Al término del mismo, la Guardia Civil confirmó que el novio, J.M.C., de 35 años de edad, estaba casado desde 1980, que tenía una hija de 11 años y un hijo de 10, y que se encontraba ausente de su domicilio conyugal en Fuenlabrada (Madrid) desde agosto de 1990. La Guardia Civil comunicó "la verdad" a la pareja y que, por ello, la novia no podría contraer matrimonio con él. Al enterarse los familiares de la novia, la Guardia Civil tuvo que montar un dispositivo de seguridad "para evitar cualquier posible alteración del orden público".

MISCELANEA

Durante su concierto anoche en Santiago de Compostela

Caballé interrumpe su interpretación para escuchar una campana

La soprano Montserrat Caballé dejó anoche en suspenso la interpretación de un aria, en un concierto celebrado en la Plaza de la Quintana en Santiago, para poder escuchar el sonido de la campana Berenguela de la catedral.

Santiago de Compostela (Efe).— Este gesto, que hizo célebre en el mismo recinto el maestro Ataulfo Argenta, al interrumpir una sinfonía en señal de respeto a la catedral, sólo se produjo anoche una vez, cuando el reloj marcó las once. La decisión de la soprano de interrumpir la segunda pieza del programa, "L'ora fatal s'apressa", de Rossini, fue aplaudida por el público, pese a que la cantante catalana le reclamaba que no lo hiciera para poder así oír el sonido de la campana.

El concierto de anoche, en el que la Caballé debió hacer tres bises, tuvo un marcado carácter intimista pese a celebrarse al aire libre y reunió en la Quintana, contigua a la catedral, a unas 4.000 personas, que llenaron las sillas que habían sido colocadas en el recinto, así como la escalera de la plaza.

Acompañada por la Orquesta Ciutat de Barcelona, bajo la dirección de Franz-Paul Decker, Montserrat interpretó un programa compuesto básicamente por conocidas arias italianas de Puccini, Rossini y Verdi. El resto del concierto, organizado dentro del programa cultural "Compostela 93", estuvo integrado por arias de "Adriana Lecouvreur" de Ci-



Montserrat Caballé durante su actuación de anoche.

TELEFOTO EFE

lea y "Mefistófeles" de Boito.

La aparición de la Caballé en escena fue precedida por la conocida obertura de "La gazza ladra" de Rossini, que interpretó en solitario la Orquesta Ciutat de Barcelona, en su tercera cita con el público compostelano.

La soprano catalana vestía un traje largo de color marrón adornado con detalles dorados. Al concierto asistieron, entre otros, el presidente de la Xunta, Manuel Fraga, varios conselleiros del Gobierno gallego y el alcalde de Santiago, Xerardo Estévez.

● Quieren que comulguemos con ruedas de molino cuando se desayunan con culebras, no distinguen entre el tocino y la velocidad porque llevan orejeras, se atragantan hablando de tolerancia porque su vocación reprimida es sacudir cadenas, acabarán inventando la cuadratura del círculo cuando el plagio es su originalidad, hablan de servilismos pero los señoritos se alquilan por un plato de lentejas, dicen respetar las reglas del juego aunque corten el césped debajo de los pies, gritan aunque tengan mucho que callar. Pero son muy divertidos, porque cuando se remangan se les ve el trasero.

● Sustituyendo a "Abigail", comienza la emisión de "Kassandra". Les contamos: Andreina muere tras dar a luz una niña. Su madrastra, ambiciosa y sin escrúpulos, se entera de que una gitana del circo y su hijita recién nacida acaban de fallecer. La malvada, que tiene dos hijos gemelos de un matrimonio anterior y quiere que sean los únicos herederos de la fortuna de Alfonso Arocha, urde una trama infame: hace el intercambio de las niñas. Kassandra se convierte en una bella mujer y, aunque está prometida en matrimonio con Randú, el jefe de la tribu, queda prendada de Luis David, uno de los hijos gemelos de Herminia... No digan que no les advertimos.

HOY NO ES FIESTA

Tendrá que volver con su madre que la dio en adopción

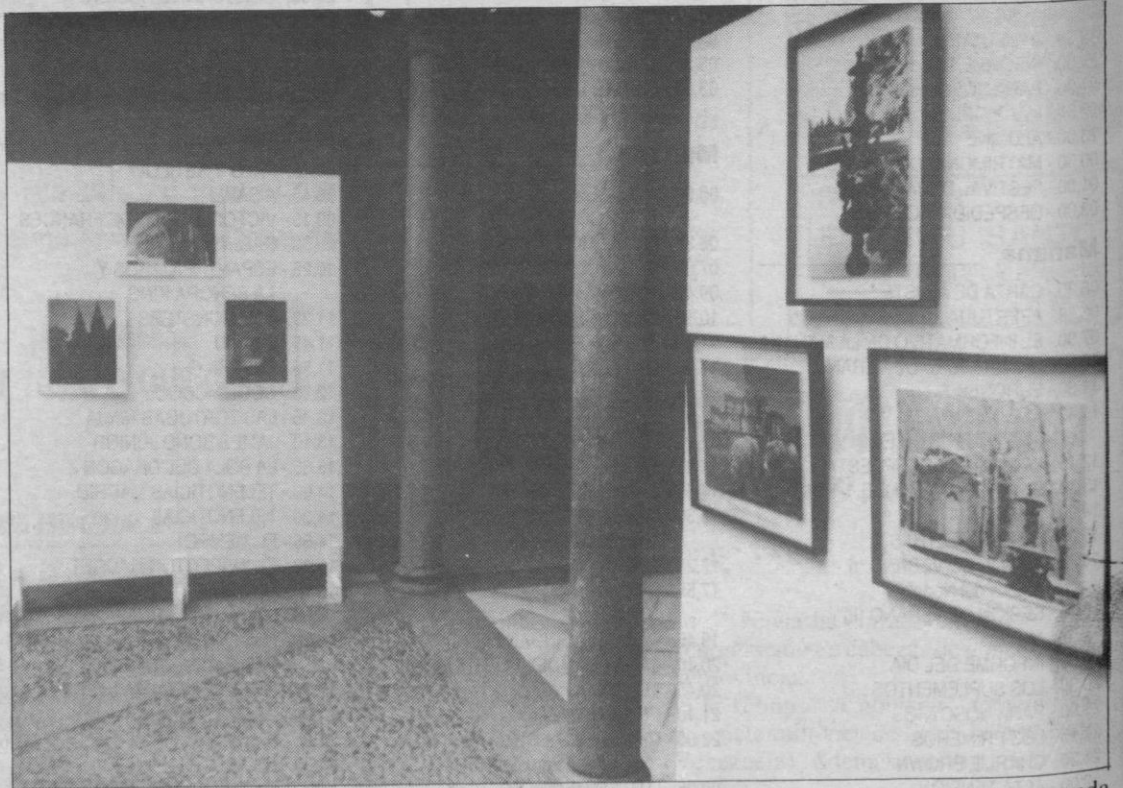
Washington (Efe).— Un juez del Tribunal Supremo de Estados Unidos suspendió la custodia concedida a los padres adoptivos de la niña de dos años Jessica DeBoer, los únicos que ha conocido desde que tenía 15 días de vida. El Tribunal de Michigan sentenció, tras una larga batalla legal, que Jessica debía ser devuelta a sus padres biológicos, a pesar de que su madre natural Cara Clausen, la entregó para adopción por no quererla.

Daniel Schmidt, padre biológico de Jessica y que en el momento de su nacimiento no supo nada sobre su paternidad, entabló un proceso judicial para lograr la custodia de la niña después de haberse casado con Clausen. Un tribunal de Iowa, donde nació Jessica, sentenció que

Schmidt nunca había cedido sus derechos sobre la niña y que debía recuperarla. El Tribunal de Michigan también confirmó esta sentencia.

Los padres adoptivos solicitaron entonces al juez J. P. Stevens que les concediera derechos de custodia provisionales hasta que el caso pudiera ser revisado. Sin embargo, el juez se pronunció en contra de ello por considerar que el Tribunal confirmará la sentencia que obligará a devolver la niña a sus padres naturales. Los abogados del matrimonio DeBoers señalan en su petición que separar a Jessica de los únicos padres que ha conocido en su vida producirá a la pequeña "un inhumano y completo cambio de identidad" que tendrá profundas consecuencias en el futuro.

VISTO Y NO VISTO



FOTOS DE TURISMO.— En el patio central de la Diputación Provincial ha quedado inaugurada una exposición de fotografías en la que se muestran los trabajos presentados al concurso organizado por el Patronato de Turismo de Segovia, en 1991. Gerardo de la Calle Gómez, que acaparó la mayoría de los premios, mientras que también resultaron galardonados, José Ignacio Sánchez y Juan Antonio Marrero.— (Foto: Juan Martín)

VIGILANCIA EPIDEMIOLOGICA

Aunque la tasa de incidencia en Segovia se sitúa muy por debajo del promedio

Las enfermedades de transmisión animal triplican en la región la media nacional

Sólo los gastos por brucelosis se elevarían hasta 2.500 millones

Castilla y León presenta unas tasas de incidencia de zoonosis muy superiores a las registradas en el resto de España. Entre las enfermedades transmitidas por los animales al hombre ocupa el primer puesto la brucelosis o fiebre de malta con 860 casos declarados, lo que supone una tasa de 32,85 por cada cien mil habitantes, frente a la nacional del 7,58 y 2.962 casos en todo el territorio.

LAUDE BLANCO DE ANA (ICAL)

Las provincias más afectadas numéricamente fueron León, con 154 enfermos, y Palencia y Burgos con 143 y 94 casos declarados, respectivamente. Sin embargo, la tasa más elevada porcentualmente correspondió a Soria con 98,30 por cien mil habitantes, es decir, 96 registros.

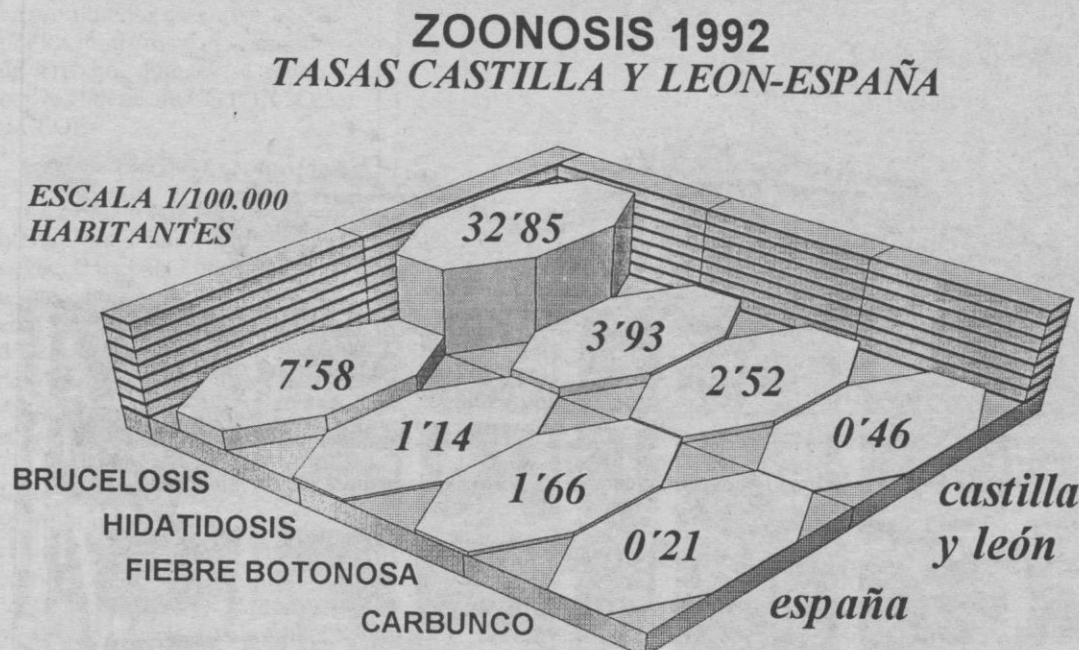
El sistema de enfermedades de declaración obligatoria lo integran —además de la brucelosis— la hidatidosis, la fiebre exantemática mediterránea o fiebre botonosa y el carbunco, esta última sin apenas incidencia en Castilla y León pero sí en la vecina Cantabria donde recientemente han muerto más de 40 vacas, un venado y un corzo, después de 30 años sin que se registrase caso alguno.

Según los datos que obran en poder de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, durante 1992 se registraron 103 casos de hidatidosis en toda la Comunidad, con una tasa de 3,93 por cada cien mil habitantes frente al 1,14 de la media nacional. En León se contabilizaron 22 casos; en Palencia 19; en Burgos 16; en Avila 14; en Segovia y Valladolid 10; en Salamanca 7; en Soria 3; y en Zamora 2. La tasa de incidencia más alta corresponde a la provincia de Palencia con 9,86.

Los casos de fiebre botonosa declarados en el mismo período ascendieron a 66 —con una tasa de incidencia de 2,52— y a 649 en toda España —la tasa fue de 1,66—.

Por provincias se distribuyeron así: Avila 14 casos y una tasa de 7,63 por cada cien mil habitantes; en Burgos 4 casos (1,10); en León 1 (0,18); en Palencia 2 (1,04); en Salamanca 37 (10,22); en Segovia 1 (0,65); en Soria 1 (1,02); en Valladolid 1 (0,19); en Zamora 5 (2,24).

El número de afectados por el carbunco fue de 12 en todo el territorio de Castilla y León y 81 en toda España, con tasas de 0,46 y 0,21 por cada cien mil habitantes, respectivamente. En la provincia de Palencia se contabilizaron tres casos, dos en Avila, Soria y Valladolid, uno en Burgos, Salamanca y Segovia, y ninguno en León y Zamora.



ESCALA 1/100.000 HABITANTES

documentación ICAL

Pese a que la brucelosis experimenta una regresión continua desde 1984, las cifras regionales siguen siendo muy elevadas, y las razones están, según el jefe de la Sección de Zoonosis de la Consejería de Sanidad, Rufino Alamo Sanz, en las propias características socioeconómicas de esta Comunidad "donde el 55 por ciento de la población reside en núcleos rurales de población, con menos de 25.000 habitantes, mientras que a escala nacional

de ovino y caprino, de manera que habría que duplicar el porcentaje anterior para tener una visión más realista de la población de riesgo. Entre los profesionales relacionados con la cabaña ganadera deben incluirse pastores, veterinarios, tratantes, matarifes, carniceros y, en numerosos casos, sus familias.

El jefe de la Sección de Zoonosis de la Junta destaca que "estos datos no se pueden sacar de contexto ni evaluar fríamente sin

tado—. A esa cantidad deben añadirse otros conceptos como las pérdidas en la cabaña ganadera, y aspectos no cuantificables como el dolor.

Pero en opinión de los expertos, una mayor aproximación a la realidad debería corregir estas cifras con un factor entre 3 y 8, de manera que aplicando la menor de esas magnitudes los costes por brucelosis se elevarían hasta 2.500 millones de pesetas.

Higiene

En 1991 se declararon en este territorio 841 casos. El 50 por ciento de los afectados tenían una actividad agrícola—ganadera; el 10 por ciento eran amas de casa y el 8 por ciento escolares; y entre los profesionales el 2 por ciento eran trabajadores del sector lácteo y otro 2 por ciento de cárnicas. Estos datos evidencian, según Rufino Alamo, que en Castilla y León predominan las explotaciones familiares "y estos datos no se pueden dramatizar".

Las campañas de información y prevención dirigidas a los distintos colectivos de riesgo tienen un objetivo primordial: erradicar la brucelosis "y se puede conseguir, de hecho en otros países ya lo han logrado", afirma el responsable de la sección de Zoonosis, quien apunta que "el descenso progresivo en el número

El seguimiento de los afectados demuestra que la brucelosis es una enfermedad profesional.

sólo el 28 por ciento de la ciudadanía vive en ese tipo de enclaves en los que prolifera la población animal".

Sector agropecuario

En Castilla y León el porcentaje de población activa relacionada con el sector agropecuario es muy elevado. Casi el uno por ciento es titular de una explotación de ganado ovino o caprino. En la región hay 2.500.000 habitantes y 23.000 rebaños que totalizan 5 millones de cabezas, a las que se suman el millón de reses bovinas.

Desde el punto de vista estructural, el número de explotaciones de bovino es el doble que

Hidatidosis y fiebre botonosa

L. B.

La hidatidosis ocupa un subprograma específico de Educación para la Salud elaborado por la Consejería de Sanidad cuyo objetivo es que "en el año 2000 la morbilidad humana originada por la hidatidosis debe reducirse en una proporción tal que la tasa de Castilla y León no exceda del doble de la media nacional para el referido caso. Descendiendo, en todo caso, un 50 por ciento sobre la tasa de 1989, que fue de 5,69 por cien mil habitantes".

Según el plan presentado por el representante de la Junta el congreso nacional celebrado en Pamplona a finales de junio, las líneas de actuación contra la hidatidosis pasan por el control de la población canina, la eliminación sanitaria de animales muertos y destrucción de los decomisos en los mataderos, educación para la salud, tratamiento antihelmíntico canino, e indicadores de evaluación.

Fiebre botonosa

El tercer puesto en cuanto a incidencia de zoonosis lo ocupa la fiebre exantemática mediterránea o fiebre botonosa, con una tasa de 2,52 por cada cien mil habitantes y 66 casos declarados en toda la Comunidad. Sin embargo, esta enfermedad no tiene una distribución homogénea y en dos provincias se registra el mayor número de enfermos: Salamanca (37) y Avila (14). Aunque no todo el territorio castellano—leonés está afectado, se registra un incremento en el número de casos declarados en el resto de las provincias.

Rufino Alamo destaca como objetivos futuros "que la gente entienda que las garrapatas pueden transmitir enfermedades verdaderamente peligrosas para su salud". La fiebre botonosa no es suficientemente conocida y en ocasiones no se diagnostica o no se le concede la importancia debida.

Las condiciones ecológicas y medioambientales determinan el desarrollo de las garrapatas —transmisoras de la enfermedad—, y por tanto la población que más se expone al aire libre mayores posibilidades tiene de contraer la enfermedad.

de afectados demuestra la efectividad de estas actuaciones".

La conclusión que se deriva de estos datos es que el estado sanitario de la cabaña ganadera no ha alcanzado el nivel que sería deseable.

CON LA CASA A VUELTAS

Las rentas de los beneficiarios potenciales no pueden superar las 60.000 pesetas

Castilla y León, única Comunidad que subvenciona el pago del alquiler de viviendas

Segovia, en el último lugar del cómputo de solicitudes aprobadas

Castilla y León es la única Comunidad Autónoma donde se financia desde la Administración pública el alquiler de viviendas libres, protegidas o a precio tasado, con un montante presupuestario de 70 millones de pesetas para el presente ejercicio.

I. PAGAURTUNDUA (ICAL)

Los beneficiarios no deben percibir más de 3,5 veces el salario mínimo y la renta que satisfacen no debe ser superior a 60.000 pesetas mensuales.

El director general de Vivienda de la Junta, José Antonio Arranz Aguirre, ha asegurado que según sus datos ninguna otra región contempla este tipo de ayudas directas al arrendatario, "que implica una apuesta en firme por el régimen de cesión en arrendamiento, ya que la movilidad laboral y la escasez de ingresos en muchas familias castellano-leonesas así lo exige, y además, es una medida muy común en otros países de la CE".

La convocatoria de ayudas tuvo una primera experiencia en 1992, con 64 millones para un total de 525 solicitudes aprobadas (151 en León, 141 Valladolid, 60 Palencia, 59 Salamanca, 40 Zamora, 30 Avila, 24 Burgos, 13 Soria y 7 Segovia). La pretensión de la Junta es duplicar esa partida de 70 millones si a 31 de julio se demuestra que la demanda es tan alta como se espera.

A juicio del director general, "la normalización del mercado de compra o alquiler de viviendas va a costar mucho dinero, y las administraciones públicas deben prever fondos suficientes para complementar ese gasto añadido, de ahí medidas como



PEÑALOSA

La región destaca en la promoción de vivienda de protección oficial.

esta de subvencionar el pago del alquiler".

Castilla y León destaca también en la promoción de vivienda pública de protección oficial, ya que entre 1991 y 1992 ocupó el segundo puesto en el ranking nacional, con 2.739 viviendas iniciadas, por detrás de Andalucía (6.846) y por delante de Extremadura (2.699) Galicia (2.212) o Madrid (1.358).

En 1992 ocupó el cuarto puesto, con 1.403 viviendas.

VPO

En cuanto a coeficientes, las VPO públicas por mil habitantes en Castilla y León en 1992 fueron 0,55 (segundo puesto en el cómputo nacional), mientras que por cada mil millones de pesetas la cifra es de 6,91, tam-

bién segunda en las estadísticas oficiales.

Otra de las grandes novedades en materia de vivienda es el salto en la promoción de las de precio tasado (VPT), una figura que provoca un efecto favorable en el mercado al financiarse la compra-venta de pisos, nuevos o viejos, y permitir una aproximación entre oferta y demanda.

Golpe de timón

Entre el 1 de enero y el 31 de mayo de 1993 se habían calificado en Castilla y León 1.728 viviendas de este tipo (2.293 visadas), por 3.030 en VPO (2.679 calificaciones provisionales) y 735 para rehabilitación (más 575 solicitudes).

Arranz Aguirre indicó en este

sentido que se ha producido un "golpe de timón" a favor de la vivienda de protección oficial, hasta el punto de que Castilla y León ha tenido el incremento más alto de todas las comunidades españolas gracias en parte a este tipo de financiación.

Dentro del Plan de Vivienda 92-95 estaba prevista para el primer año la financiación de 1.440 viviendas en el régimen general de las VPO y se gestionaron 1.998 solicitudes.

En VPT había en previsión 620, y se dio paso a 1.164. Estas cifras colocaron a Castilla y León a un 136 por ciento sobre objetivos previstos, es decir, a la cabeza nacional por delante de Castilla-La Mancha (133,7), Aragón (120) o Murcia (115).

Hoy construcción, mañana rehabilitación

I.P.

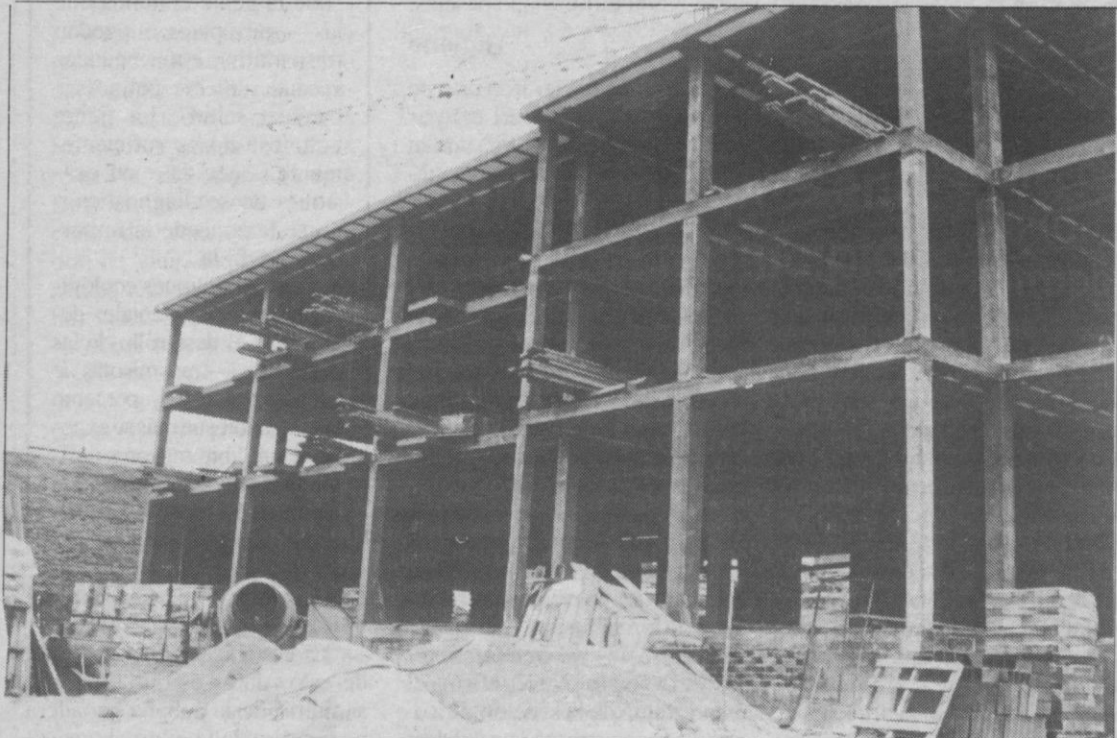
El director general de Vivienda explica que este deslizamiento hacia arriba estaba previsto en el Plan Cuatrienal, y que a partir de este año hay una cláusula de salvaguardia —se supone que el rodaje ya está hecho— de forma que la Comunidad Autónoma que cierre 1993 con déficit de objetivos corre el riesgo de quedarse sin financiación para el año siguiente y que ésta pase a otra región más inversora.

Por lo que respecta a la Junta, Arranz asegura que en junio se ha llegado ya a un 85 por ciento de calificaciones. Las variables manejadas por la Junta de Castilla y León indican que el parque de viviendas debería incrementarse a una velocidad superior al cien por cien en los próximos años —si el ritmo actual se mantiene—, de forma que incluso pueda llegar a ser necesario otro Plan de Vivienda.

Nuevas viviendas

De momento se han previsto para esta región 32.000 nuevas viviendas en cuatro años, pero podría llegarse a las 64.000 en ocho.

Si no hay alteraciones en las curvas de población —y no parece que vaya a haberlas—, en el año 2000 no harán falta tantas viviendas nuevas y sí muchas rehabilitaciones, un tipo de construcción que pasará al primer puesto en los porcentajes de financiación. Lo que parece claro es que esta Comunidad Autónoma absorbe de momento con mucha facilidad las ofertas de financiación de vivienda.



PEÑALOSA

En el año 2000 no harán falta tantas viviendas nuevas.



PEÑALOSA

Están previstas 32.000 nuevas viviendas en cuatro años.

Los sindicatos ultimán sus estrategias para la negociación del pacto por el empleo

Madrid (Efe).— Las ejecutivas de UGT y CC.OO. permanecen reunidas, por separado, desde las diez de la mañana, para ultimar la estrategia que adoptarán en la primera reunión, esta tarde, con Gobierno y empresarios, en la que se fijarán los temas y el calendario de la negociación del pacto por el empleo.

Los órganos de dirección de los dos sindicatos, que se reúnen con carácter ordinario, decidirán también la composición definitiva de las delegaciones que acompañarán a sus secretarios generales Nicolás Redondo, de UGT, y Antonio Gutiérrez, de CC.OO.

Fuentes de la CEOE señalaron que no hay prevista ninguna reunión preliminar de los empresarios antes del encuentro tripartito de esta tarde.

La delegación empresarial estará encabezada por el presidente de la patronal, José María Cuevas, y el de CEPYME, Manuel Otero Luna.

Por su parte, la ejecutiva federal del PSOE estudiará esta tarde el Pacto Social, lo que constituyó una de sus ofertas centrales durante la pasada campaña electoral para hacer frente a la crisis económica y lograr la generación de empleo.

Este asunto centrará la atención de la reunión de la dirección socialista, en la que está prevista la presencia del secretario general y presidente del Gobierno, Felipe González.

La reunión de esta tarde es la primera desde la cita del pasado 25 de junio en la que la ejecutiva se dividió al votar la candidatura —propuesta por González— de Carlos Solchaga para la presidencia y portavoz del Grupo Parlamentario Socialista.

Desde esa fecha, la dirección

del PSOE sólo se reunió el 13 de julio, durante unos 15 minutos, para recibir información de Felipe González sobre la composición de su nuevo Gobierno.

El Pacto Social será abordado en profundidad esta misma tarde por los ministros de Economía y de Trabajo, quienes se reunirá con los líderes de UGT, CC.OO. y CEOE.

Gasto social

La primera reunión entre Gobierno y agentes sociales para negociar un pacto por el empleo estará enmarcada por la contención del gasto social, la política de rentas y la reforma del mercado de trabajo, según expertos sindicales y empresariales consultados por Efe.

Las declaraciones de representantes de la Administración sobre la necesidad de contener el desbordamiento en algunas partidas del gasto público, como la sanidad y el desempleo, han encontrado la oposición de los sindicatos, que consideran que un recorte del gasto social dificultaría la consecución del pacto.

La patronal CEOE ha reiterado en los últimos meses la necesidad de reducir el déficit público con ajuste presupuestario a través de un recorte del gasto del Estado.

El encuentro de esta tarde tiene por objetivo fijar las cuestiones que serán objeto de debate y establecer un calendario para la negociación, que empezará en septiembre. El Gobierno ha puesto como eje central de la negociación la necesidad de moderar las rentas, tanto del capital como del trabajo, mientras que UGT y CC.OO. entienden que el requisito para que la negociación tenga éxito es el cambio de la política económica.

Mínimo histórico de la peseta y subida de intereses en el mercado interbancario

Madrid (Efe).— La peseta se cotizó ayer con un nuevo mínimo histórico frente al marco a 80,25 unidades tras las 80,07 pesetas del viernes, y el Banco de España subió el tipo de interés de intervención en el mercado interbancario en 0,05 puntos, hasta el 11,10 por ciento, informó el instituto emisor. Frente al dólar la moneda española se depreció en una peseta, hasta las 138,579 pesetas y perdió 1,25 pesetas en su cambio frente al yen japonés, con el que se cotizó a 130,243 pesetas por cada cien yenes.

En el mercado interbancario el día a día cerró la sesión con un precio de entre el 14,00 y el 14,25%, por debajo de los niveles de entre el 15 y el 16 por ciento del pasado viernes y el Banco de España prestó a las entidades financieras, a plazo de un día, 1,73 billones de pesetas, a un tipo de interés del

11,10 por ciento, 0,05 puntos porcentuales por encima del tipo vigente desde el pasado 2 de julio.

Los analistas monetarios minimizaron la importancia de la subida del tipo de interés de intervención, que atribuyeron al deseo del instituto emisor de advertir a los inversores internacionales sobre la firmeza en la actitud oficial de defender un tipo de cambio estable para la peseta.

El Banco de España, que los pasados jueves y viernes provocó una subida hasta el 25-30 por ciento del precio del dinero que se prestan entre sí las entidades financieras mediante un racionamiento de la liquidez que facilita diariamente la institución, ha querido reforzar su política a favor de la estabilidad de la peseta mediante esta subida, opinaron operadores monetarios consultados por Efe.



Aspecto de la reunión de las dos delegaciones en el Congreso.

TELEFOTO EFE

CiU asegura que las negociaciones con el PSOE no van bien

El Gobierno remitirá al PNV el borrador de los Presupuestos del 94

El Gobierno remitirá en los próximos días al Partido Nacionalista Vasco (PNV) una serie de análisis y propuestas que po-

drían formar parte de la política de gastos e ingresos de los Presupuestos Generales del Estado para 1994.

Madrid (Efe).— Así lo anunció el presidente y portavoz del Grupo Socialista, Carlos Solchaga, tras finalizar la reunión que mantuvieron ayer por la tarde en el Congreso delegaciones del PSOE y del PNV para estudiar las coincidencias programáticas entre ambas formaciones.

En una breve declaración, Solchaga e Iñaki Anasagasti coincidieron en calificar el encuentro de satisfactorio y cordial y anunciaron que en los primeros días de septiembre volverán a reunirse con el objetivo de concretar los posibles acuerdos. Solchaga señaló que la reunión de ayer se centró en el debate de la política económica y su plasmación en los presupuestos y de la autonómica con la terminación del proceso de traspaso de competencias al País Vasco. Reconoció que también se habían tratado otros aspectos como los relacionados con la política industrial y la utilización y aplicación de los fondos de cohesión de la CE.

En cuanto a los traspa-

ses de competencias pendientes, Solchaga matizó que próximamente se celebrará una reunión entre el ministro para las Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra, y representantes del País Vasco, en la que se analizarán "los acuerdos posibles".

Por su parte, el portavoz del PNV, Iñaki Anasagasti, señaló que ha sido una reunión "concreta" y la diferenció de la primera "que mantuvimos en La Moncloa, que fue de filosofía". Aunque recordó que el PNV nunca ha apoyado los Presupuestos Generales con la presentación de enmiendas a la totalidad, precisó que "estamos viviendo una situación de crisis económica aguda" por lo que pidió un esfuerzo de toda la sociedad y de las fuerzas políticas.

En cuanto al desarrollo autonómico, Anasagasti dijo que es "lógico" que Jerónimo Saavedra tenga tiempo suficiente para estudiar "cuáles son nuestras peticiones concretas" y sugirió que la reunión con el ministro quede

bien delimitado "cuál es el marco de actuación y el campo de juego".

Preocupación

El presidente del comité de Unió Democràtica de Catalunya (UDC), Josep A. Duran i Lleida, dijo que las negociaciones que mantienen el PSOE y CiU para eventuales acuerdos en la presente legislatura "no van nada bien". Duran i Lleida expresó en una conferencia de prensa la "preocupación" de su partido, coaligado con Convergència Democràtica (CDC), por el desarrollo de las conversaciones con los socialistas después de que el comité de gobierno de la formación analizara el contenido de la última reunión entre el PSOE y CiU celebrada la pasada semana. El líder democristiano indicó que, a juicio de Unió, "los socialistas siguen instalados en la mayoría absoluta que perdieron el 6 de junio y no han sabido interpretar nuestros gestos", como el apoyo a Felipe González en la votación de investidura.

González quiere un ala derecha fuerte

El secretario general de los socialistas andaluces, Carlos Sanjuán, considera que las últimas decisiones de Felipe González indican que "quiere propiciar la aparición de un ala derecha fuerte en el PSOE: los socio-liberales, y quizá eso sea bueno".

En declaraciones a Canal Plus Televisión, Sanjuán opina que la "decisión estratégica" de situar a Carlos Solchaga al frente del grupo parlamentario no significa que González vaya a ubicarse "en la derecha del PSOE, ni tampoco en la izquierda; como secretario general de todos, debe

ocupar el centro del partido". Este dirigente, vinculado al sector guerrista, admite que el último congreso federal fue "en algún sentido el congreso de Alfonso Guerra, porque el partido sintió la necesidad de ser solidario consigo mismo y con uno de sus dirigentes que estaba siendo injustamente atacado".

Sin embargo, en su opinión, el próximo congreso "amenaza con convertirse en lo contrario, porque parece que hay un sector del PSOE que desea acabar con la figura de Guerra".

"Parece —prosigue Sanjuán— que algunos renovado-

res rabiosos quieren excluir" a determinadas personas "en un partido que siempre ha respetado diferentes formas de pensar". "Otros renovadores, más templados, quizá quieran conseguir lo mismo, pero de una forma más inteligente", añade.

Carlos Sanjuán asegura que le "sorprendería desagradablemente" que tras el XXXIII congreso Guerra abandonara la vicesecretaría general del PSOE, y agrega que cree que "a la mayoría del partido también le disgustaría, aunque otros estarían muy contentos".

El decano del Colegio de Madrid afirma que es necesario evitar los "jueces-estrella"

Abogados defienden la incompatibilidad de su profesión con la labor política

Cristina Peña y María Angeles López, representantes de la Asociación de Abogados Demócratas por Europa y de la Asociación Libre de Abogados, defendieron ayer que el ejercicio de la abogacía deber ser incompatible con la labor política de un diputado y un senador.

San Lorenzo de El Escorial (Efe).— Ambas letradas, de ideología conservadora y progresista, respectivamente, coincidieron en esta postura en uno de los cursos de verano organizado por la Universidad Complutense de Madrid en El Escorial sobre "Abogacía y Poder Judicial ante los nuevos retos". En este curso se hizo referencia a la dimisión de Jose María Mohedano como secretario general del Grupo Parlamentario Socialista por sus relaciones con el constructor José Luis Gómez-Pinto, acusado de fraudes inmobiliarios.

Para Peña, cuando un abogado llega a un cargo político "debe quedar suspendido automáticamente en su ejercicio profesional por la posibilidad de presión que tiene en detrimento de sus compañeros". Por su parte, Angeles López dijo que "debe ser totalmente incompatible la abogacía tanto con el trabajo de un parlamentario como con cualquier cargo distinto a su profesión, pues la transparencia en la vida política tiene que ser absoluta". Al respecto Ignacio Montejo, representante de la Asociación Crítica del Derecho y también de ideología progresista, no quiso decantarse por postura alguna aunque estimó que "la incompatibilidad pura puede contraer el riesgo enorme de generar una clase política que deje fuera a los demás ciuda-

danos". Jaime Cabrero, presidente de la Asociación de Abogados Jóvenes dependiente del Colegio de Abogados de Madrid, manifestó que "se trata de un tema de eticidad individual" aunque estimó que se pueden compaginar ambas actividades.

Todos los representantes de dichas asociaciones de abogados consideraron que es necesario arbitrar un sistema que capacite a los abogados a ejercer su profesión, a excepción de Jaime Cabrero para el que es suficiente mejorar el sistema de prácticas en la Universi-

Jurado

M^a Angeles López precisó que "no se debe criminalizar la conducta del abogado y el hecho de que un letrado defienda a un narcotraficante no significa que también sea traficante de drogas", en lo que coincidió con Cristina Peña. Montejo hizo una autocrítica de la profesión y denunció que "en todos los escándalos hay siempre detrás abogados que dan apariencia de legalidad a los asuntos". El propio Montejo, López y Peña coincidieron en apoyar al ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch, respecto a su idea de instaurar el jurado en los procesos judiciales mientras que el representante de la Asociación de Abogados Jóvenes se mostró contrario a esta figura ya que la considera



Baltasar Garzón.

TELEFOTO EFE

inviabile a la hora de llevarla a cabo.

"Jueces-estrella"

El decano del Colegio de Abogados de Madrid, Luis Martí Mingarro, señaló ayer que es necesario evitar los "jueces-estrella", porque existe el riesgo de que tomen decisiones adoptando el papel de "jueces-policía", como prisiones y fianzas, "según vaya la investigación". Martí Mingarro hizo estas manifestaciones en el mismo curso de verano que los anteriores, en el que ofreció una conferencia sobre "la profesión de abogado ante el futuro". El director del seminario, el letrado del Consejo de Estado J. A. Ortega Díaz Ambrona, explicó que el curso ha sido preparado por la Asociación de Antiguos Alumnos de

Derecho de la Complutense para recordár que esta entidad ha otorgado sus dos últimos galardones a dos conocidos magistrados, Marino Barbero y Baltasar Garzón, que ahora es diputado socialista.

En su alocución, Mingarro se refirió a los riesgos del Estado de Derecho y destacó que "los jueces tienen un poder inmenso". Consideró que, en ocasiones, cuando se adentran en una investigación se convierten en "jueces policías que pueden firmar órdenes de prisión o fianzas según vaya la investigación", y añadió que "alguien enviado a la cárcel por un juez-estrella tiene sus posibilidades reducidas, pues al magistrado le supondrá más esfuerzo elevarse sobre la realidad y sobre los éxitos de las redadas".

El fiscal general ordena una querrela contra Sáenz de Santamaría

Madrid/Málaga (Efe).— El fiscal general del Estado, Eligio Hernández, ordenó ayer a la Fiscalía de Málaga que interponga una querrela por desacato contra el ginecólogo Germán Sáenz de Santamaría por las declaraciones realizadas por este médico contra el fiscal antidroga de la Audiencia de Málaga.

Sáenz de Santamaría envió a Eligio Hernández un escrito el pasado 23 de julio en el que denunciaba que al fiscal antidroga de Málaga, Gabriel Gómez-Ruiz de Almodóvar, le habían sido condonados préstamos a cambio de juicios manipulados. Santamaría dijo a Efe que Gómez-Ruiz de Almodóvar es habitual de los casinos y debido a las deudas adquiridas habría solicitado préstamos, que luego le fueron condonados.

Fuentes de la Fiscalía del Estado indicaron que Eligio Hernández ha ordenado a la Fiscalía malagueña la interposición de una querrela por entender que las afirmaciones del ginecólogo pueden ser constitutivas de injurias y calumnias. Dichas fuentes añadieron que Eligio Hernández ha ratificado su confianza en Gabriel Gómez-Ruiz de Almodóvar y ha rechazado tajantemente las imputaciones que le imputaba el médico malagueño.

Por otra parte, el ginecólogo Santamaría se ratificó ayer ante el juez de instrucción número 6 de Granada, Miguel Angel del Arco, en sus anteriores declaraciones en las que relacionó al presidente del Tribunal Superior de Justicia de Andalucía (TSJA) con la presunta mafia judicial de Málaga, investigada por la jueza de Marbella Blanca Esther Díaz.

"La ley de plazos para abortar se declarará pronto constitucional"

Santander (Efe).— El secretario general del Tribunal Constitucional, Miguel A. Montañés, afirmó ayer que la ley de plazos para la interrupción del embarazo "se declarará constitucional en un futuro próximo, aunque no me atrevo —precisó— a afirmar que sea la única solución".

Montañés, que intervino en el seminario "Los derechos constitucionales a la vida, la salud y la integridad física y psíquica en el Proyecto del Código Penal" de la UIMP, describió el aborto como un "conflicto de intereses y no de derechos", y añadió que las posturas que ignoran este conflicto "son radicales y están alejadas de la realidad". En este punto se refirió a la postura que mantiene la Iglesia que defiende los derechos del no nacido por encima de los derechos fundamentales de la madre, o las ideas contrarias que obvian la protección jurídica del no nacido.



GARCIA CANDAU REPITE COMO DIRECTOR GENERAL DE RTVE.— Jordi García Candau tomó ayer posesión del puesto de director general de RTVE y prometió su cargo en un acto que presidió en el Palacio de la Moncloa el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, al que asistieron varios ministros y altos cargos. García Candau, primer director general de RTVE que es ratificado para una segunda legislatura, aseguró a los periodistas al término del acto, que no cree que haya cambios en RTVE hasta mediados de septiembre; y aunque se negó a especificar quién y quién no continuará en su puesto, afirmó que el director de TVE, Ramón Colom, "seguirá si él quiere". Por su parte, Serra aseguró en el acto de toma de posesión que corresponde a RTVE adoptar un nuevo marco, en el que sean compatibles los costes de funcionamiento del ente con los ingresos que se generen, y se consolide una programación plural, diversa y de calidad. La mejor forma de hacer frente a esos retos, dijo Serra, "es apoyar la capacidad de gestión y trabajo" de quien gestiona el ente "con la profesionalidad que ya ha demostrado", por ello "el Gobierno ha creído que debía terminar cuanto antes con la situación de interinidad". — (Telefoto Efe).

BREVES

La Seguridad Social ha incrementado su recaudación en 18.000 millones de pesetas anuales con la puesta en marcha del Centro de Control de Recaudación (Cendar), según señaló ayer el secretario general de este organismo, Adolfo Jiménez.

El ministro de Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro, abogó ayer en Denia (Alicante) por una promoción conjunta del turismo del Estado español "porque, en caso contrario, el alcance de esta promoción será limitado". Igualmente, declaró que el Gobierno no bajará de momento el IVA del 15 por ciento que aplica a los hoteles de lujo y cinco estrellas, debido al elevado déficit presupuestario, aunque se mostró partidario de tomar esta medida "a largo plazo".

El titular del Juzgado Togado Militar número 11 de Madrid se trasladará en breve a Bosnia-Herzegovina para continuar, en el lugar de los hechos, la investigación sobre la muerte del legionario José Gámez China.

Fallece ahogado el ex futbolista del Spórting de Gijón Jesús Castro

Santander (Efe).— Jesús Castro González, de 42 años, ex futbolista del Spórting de Gijón, falleció ahogado ayer en la playa cántabra de Pechón tras rescatar a un niño de corta edad, informaron fuentes de Protección Civil.

Castro González, vecino de Avilés y hermano del ex futbolista internacional Enrique Castro, "Quini", se lanzó al agua para rescatar a un niño inglés, a quien consiguió salvar, aunque él no pudo salir del agua, sin que las fuentes hayan precisado las circunstancias del ahogamiento. El cadáver del ex futbolista fue rescatado por un grupo de bañistas.

Jesús Castro nació en Oviedo en 1951 y comenzó a jugar al fútbol en el Colegio de Los Salesianos de Avilés y formó parte del equipo juvenil de Bosco a los 15 años. Al finalizar la temporada 67/68, el entrenador del Spórting de Gijón, Ramón Galarraga, aconsejó su fichaje y Castro suscribió contrato con el club gijonés para defender su portería, lo que hizo durante diez años.

Fue deiciséis veces internacional con la selección nacional de aficionados, con la que conquistó el campeonato de Europa en 1970 al derrotar a Holanda, y como Sub-23 fue internacional en cuatro partidos. Castro González fue seleccionado para el equipo absoluto A, aunque no



TELEFOTO EFE

Jesús Castro González.

llegó a jugar, mientras que con el Gijón jugó la Copa de la UEFA y dos finales de la Copa del Rey.

Por otra parte, R.V.M., recluso de 37 años ingresado en el Hospital Psiquiátrico de la cárcel Sevilla-II, ha fallecido asfixiado con una bolsa de plástico, informaron fuentes penitenciarias. El recluso era natural de la localidad sevillana de Arahal y desde hacía varios meses cumplía prisión preventiva por asesinato.

Abierta a los bañistas la playa valenciana de El Puig

Los técnicos descartan que el escorpión se esconda en la arena

La playa de El Puig (Valencia) ha quedado hoy abierta a los bañistas, después de que los técnicos hayan descartado que el escorpión hembra que se escapó el sábado de la furgoneta de un mago escocés se esconda en la arena, e iniciado su búsqueda en un solar próximo que ha sido acotado.

El Puig de Santa María (Valencia) (Efe).— El alcalde de El Puig, José María Vidal, ha manifestado que está previsto que el solar, que está a unos cien metros de la playa, fuera fumigado e inundado esta misma mañana para tratar de eliminar a este escorpión hembra, que porta alrededor de cien crías, y que todavía no ha sido localizado.

Biólogos de la Consellería de Medio Ambiente determinaron ayer que este escorpión africano escapado del vehículo del artista escocés Cal Calini es "tan peligroso como el alacrán mediterráneo", aunque "no es venenoso".

La búsqueda del animal se inició el sábado, tras denunciar el artista que su furgoneta había sido desvalijada por



TELEFOTO EFE

Los técnicos analizan a la pareja de la hembra desaparecida.

unos ladrones y habían desaparecido un escorpión macho, que apareció poco después, y otro hembra, al que se trata de localizar ahora. Durante unos días, la playa de El Puig próxima a la zona donde desapareció el escorpión quedó cerrada al público, mientras se realizaban las tareas de búsqueda, aunque ahora, una vez descartado que el animal se

haya escondido en la arena, se ha abierto de nuevo la zona a los bañistas.

Por otra parte, la Guardia Civil se ha incautado cautelarmente de dos serpientes pitón que viajaban en la furgoneta con el artista y su esposa, debido a que no han podido determinar su procedencia, y las han depositado en el zoológico de Valencia.

GENUINAMENTE LAND ROVER.



Ahora ya puede tener un Defender. Los genuinos 4 x 4. Los más duros. Y llegan cargados de ofertas excepcionales, oportunidades nunca vistas. Acérquese a comprobarlas a nuestro

concesionario Land Rover. Verá que son increíbles pero auténticas. Como los Defender. Los auténticos duros.



DEFENDER

JUSTINO SANZ ARRIBAS. Los Coches, 7 - 40002 Segovia. Tels.: 43 26 03 - 43 27 62.

Sospecha que dos insumisos absueltos conocían el delito

Córdoba (Efe).— El Ministerio Fiscal ha recurrido las sentencias dictadas en Córdoba por las que fueron absueltos dos insumisos que se negaron a prestar el servicio militar, alegando que ambos conocían perfectamente que cometían un delito, en contra de lo señalado por el juez. Fuentes de la Fiscalía de la Audiencia Provincial cordobesa dijeron que la absolución se basa en el estado de necesidad y en el error de hecho, lo que supone tener la absoluta convicción de que se está realizando un acto que es justo y creer en conciencia que no se está cometiendo un delito.

Los recursos del fiscal rebaten estas apreciaciones del juez de lo Penal número dos de Córdoba, José María Magaña, al entender que es notorio que el incumplimiento del servicio militar y de la prestación civil sustitutoria constituye un delito tipificado en el Código Penal.

El fiscal diferencia entre los planteamientos ideológicos de los dos insumisos, ya que, si bien reconoce que en el de Francisco Sánchez Cabrera hay una clara determinación pacifista, en el de Pedro Cepas Polo hay un simple interés de no cumplir con sus obligaciones constitucionales.

Tres muertos en un choque frontal en Madrid

Madrid (Efe).— Tres personas resultaron muertas como consecuencia de un accidente de circulación ocurrido alrededor de las 21,00 horas de ayer en el kilómetro 32 de la carretera comarcal 501, en el término municipal de Navalagamella, informaron fuentes de los Bomberos de la Comunidad de Madrid. Las mismas fuentes añadieron que el accidente, al parecer un choque frontal entre dos vehículos, causó heridas graves a otra persona. Por el momento se desconocen tanto las causas del accidente como las identidades de las

víctimas. Fuentes de la Dirección General de Tráfico indicaron a última hora de ayer que la circulación no se vio totalmente interrumpida en la comarcal 501, que une las localidades de Brunete y San Martín de Valdeiglesias, y se mantenía mediante el paso alternativo de vehículos por uno de los carriles.

Por otro lado, los siete miembros de una red detectada en Barcelona, dedicada a introducir ilegalmente en España a jóvenes dominicanas, han ingresado en prisión por orden del juez, según fuentes policiales.

Georgia y Armenia, en rebeldía a las medidas decretadas por el Gobierno ruso

Jasbulatov califica de ilegal la reforma monetaria emprendida en Rusia

El jefe del Parlamento, Ruslan Jasbulatov, consideró hoy ilegal la reforma monetaria introducida en Rusia y responsabilizó de la misma tanto al Banco Central Ruso (BCR) como al Gobierno y al presidente Boris Yeltsin.

Moscú (Efe).— Al inaugurar hoy, martes, la Conferencia Económica de toda Rusia a la que asisten 1.500 personas, Jasbulatov dijo que esperaba que hoy mismo el BCR se retracte de su disposición de quitar de circulación todos los billetes anteriores a 1993, así como de la limitación impuesta a los ciudadanos para su cambio por los nuevos.

Jasbulatov también calificó de ilegal el decreto de ayer de Yeltsin, que amplía el límite de 35.000 a 100.000 rublos (de 35 a 100 dólares), porque —señaló— imponer cualquier tipo de restricción al canje de moneda vieja por nueva está contra la ley.

En una intervención por la televisión, Jasbulatov calificó ayer de "confiscatoria" la reforma monetaria introducida imprevistamente el pasado sábado por el BCR.

Presentes en la inauguración de la Conferencia, que buscará fórmulas para sacar a Rusia de la profunda crisis económica en que se encuentra, están el vicepresidente Alexandr Rutskoi, el presidente del BCR, Viktor Guerashenko, y el presidente del Tribunal Constitucional, Valery Zorkin, entre la pléyade de economistas, políticos, diputados, y empresarios que participan en el foro.

Jasbulatov piensa que Rusia está en la senda de la guerra civil, pero señaló su creencia de que la sociedad rusa todavía tiene capacidad para alcanzar un compromiso y evitar el enfrentamiento.

En cuanto a la situación económica y política del país, Jasbulatov, principal rival de



Los ciudadanos se amontonan en una entidad bancaria para cambiar sus rublos.

TELEFOTO EFE

Yeltsin, dijo que no se puede seguir avanzando en la reforma económica en esta dualidad.

El Gobierno, puntualizó, debe subordinarse a un solo órgano de poder estatal: el Parlamento.

Zona del rublo

Por su parte, el presidente del Banco Central de Rusia (BCR), Viktor Guerashenko, explicó hoy, martes, que la reforma monetaria que sacó de circulación los rublos anteriores a 1993 era para clarificar cuales de las ex repúblicas soviéticas quieren estar dentro de la zona del rublo bajo las condiciones rusas.

Guerashenko, en su primera intervención pública desde el alboroto organizado en Rusia el pasado fin de semana con la decisión del BCR, apoyada por el Gobierno, de sacar de circulación la moneda emitida no sólo por la URSS sino también por Rusia en 1992, dijo que "no le encuentra sentido" al decreto del presidente ruso,

Boris Yeltsin, de aumentar hasta 100.000 rublos (100 dólares) el monto que se puede canjear. El presidente del BCR admitió haberse "excedido" en sus facultades al haber puesto como límite 35.000 rublos para que cada ciudadano pudiese cambiar los billetes viejos por nuevos, aunque destacó que la institución que dirige "no tiene obligación de coordinar sus acciones con las máximas autoridades".

Guerashenko dijo que, tras la decisión ayer de permitir el cambio ilimitado de los billetes de 10.000 rublos de 1992, no entendía el sentido del decreto de Yeltsin de aumentar la suma del canje a 100.000 rublos sobre los iniciales 35.000 que había dispuesto el Banco.

Rebeldía

Georgia y Armenia fueron las dos únicas repúblicas ex soviéticas en reaccionar con rebeldía a la reforma monetaria en Rusia, que la primera contrarrestará abandonando el rublo y la segunda manteniendo

los billetes viejos en circulación.

La orden dictada por el Banco de Rusia, que el presidente Boris Yeltsin mantuvo ayer, aunque suavizó sus consecuencias, causó la salida de la "zona del rublo" de Georgia, que de hecho tenía la previsión de hacerlo y había introducido ya "cupones" provisionales que circulaban paralelamente.

Desde el próximo 2 de agosto, sólo los cupones serán legales en el país, según la decisión anunciada por el Gobierno georgiano.

Los georgianos podrán cambiar sus rublos, tanto de antes de 1992 como los de este año, por cupones, pero a un cambio de uno por uno y hasta un máximo de 100.000.

En Armenia se mantendrán todos los billetes de rublo, nuevos o viejos. El ministro armenio de Finanzas, Levón Bajudayán, calificó "sorpresiva" decisión del Banco de Rusia de "violación flagrante" de los acuerdos entre las repúblicas de la antigua URSS.

Georgianos y abjasios firman hoy en Sochi el acuerdo de alto el fuego

Moscú (Efe).— Georgia y Abjasia firmarán hoy, martes, el acuerdo de alto el fuego, tras decidir anoche el Parlamento abjasio dar su visto bueno a la iniciativa de paz propuesta por Rusia.

El acuerdo se suscribirá en el balneario ruso de Sochi, fronterizo de Abjasia, y los firmantes serán el representante del Parlamento de Georgia, Bajtang Gogvadze, el vicepresidente del Parlamento de Abjasia, Socrat Dzindzolia, y el ministro de Relaciones Exteriores de Rusia, Andrei Kozirev, informó la Agencia Interfax.

El Parlamento de Abjasia, que se reunió anoche en Gudauta, cuartel general de las fuerzas separatistas, aprobó el proyecto de acuerdo de cese el fuego en la zona del conflicto, con la introducción de enmiendas sólo de estilo, informó la Agencia Itar-Tass.

El Parlamento georgiano autorizó el pasado sábado a su presidente, Eduard Shevardnadze, a firmar el acuerdo y éste dio poderes a su representante para hacerlo en su nombre.

Kozirev se encuentra desde ayer en Sochi, adonde llegó desde el sureste asiático, para concretar el acuerdo de paz.

En virtud de ese acuerdo, según ha trascendido, Rusia garantizará la calma con sus tropas, mientras el Ejército georgiano se retira de la región y el abjasio se reduce a su mínima expresión y se encierra en sus barracas, al tiempo que se desarmen los grupos voluntarios que luchan a su lado.

Por otra parte, la espiral de violencia en Suráfrica alcanzó el pasado fin de semana una cota sin precedentes en los últimos meses al registrarse un total de 70 muertos, víctimas de diversos incidentes en los suburbios negros de Johannesburgo y en Ciudad del Cabo. El incidente más conmovedor fue la matanza perpetrada en la iglesia anglicana de Saint James en la que murieron 11 personas.

Los camioneros italianos mantienen el paro al no llegar a un acuerdo con el Gobierno

Roma (Efe).— La asociación de transportistas italianos UNATRAS mantiene la huelga de quince días iniciada en la madrugada del domingo tras no llegar ayer a ningún acuerdo con el Gobierno, informó Paolo Ugge, secretario nacional de la organización.

"De momento, el paro no se revoca. La dirección de Unatras se reunirá hoy, para examinar las propuestas del Gobierno", dijo Ugge tras abandonar la sede de la Presidencia del Gobierno italiano, donde se reunió con los ministros de Transportes, Raffaele Costa, del Tesoro, Piero Barucci, de Ambiente, Valdo

Spini, y de Obras Públicas, Francesco Merloni.

La reunión estaba considerada como la última oportunidad para solucionar el conflicto, pues o se llegaba a un acuerdo o el Ministerio de Transportes haría uso de aquellos decretos que obliguen judicialmente a los camioneros a poner fin al paro.

El Gobierno anunció que en las próximas horas hará una oferta a los huelguistas, tras comprobar que las partes estaban "muy lejanas". Ugge, por su parte, coincidió en que "de momento", el acuerdo estaba "muy lejano", aunque el clima era "sereno y constructivo". La

huelga empezó a medianoche del domingo y con ella UNATRAS pretenden obtener el aumento de las tarifas mínimas obligatorias y compensaciones fiscales para " paliar" los gastos derivados del aumento del precio de los combustibles. Los camioneros piden un aumento de las tarifas mínimas en un 19,68 por ciento y unas compensaciones fiscales para el presente año por un total de 720.000 millones de liras (480 millones de dólares). El Gobierno, hasta ayer, ofrecía un aumento de las tarifas para el presente año del dos por ciento y de un tres por ciento para 1994.



LA SEÑORA

D^a Isaura Martín González

Falleció en Burgos el día 18 de julio de 1993

A los 71 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

Su esposo, Francisco Arquigaga Merino; hijos, Pedro y Marisa Arquigaga Martín; hijos políticos, Felisa Sánchez Palacios y José Ruiz de Temiño; nietos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa que por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana, día 28 a las 20,00 horas en la iglesia parroquial de San Andrés.

Los mediadores internacionales reúnen a los líderes bosnios para forzar un acuerdo

Izetbegovic intentará obtener en Ginebra una capitulación lo más digna posible sobre Bosnia

Los mediadores internacionales para la ex Yugoslavia, David Owen y Thorvald Stoltenberg, reúnen hoy, martes, en Ginebra a los máximos protagonistas del conflicto bosnio con la intención de forzar un acuerdo político-militar en el que "cara a la galería" no haya vencedores ni vencidos. En privado, sin

embargo, se discutirá con crudeza el futuro de Bosnia con la base de las conquistas militares que serbios y croatas bosnios lograron en estos 16 meses de guerra a costa de los musulmanes, de cuyo líder y presidente bosnio, Alija Izetbegovic, se intentará obtener una "capitulación" lo más digna posible.

Ginebra. (Efe).— "Los musulmanes han conseguido mantener el control de Bosnia central, la región más rica del país, gracias a un sistema de lucha de guerrilla que saca de quicio a los serbios, más partidarios del asedio a una ciudad y a esperar a que caiga la plaza con el uso de su artillería pesada que de la lucha cuerpo a cuerpo", explicaron a Efe los asesores militares de este foro. "En una palabra —subrayaron— los musulmanes no han perdido la guerra e incluso es posible que mejoren sus posiciones en Bosnia central si la supuesta alianza política entre serbios y croatas se rompe por divergencias territoriales entre estos últimos, lo que es muy probable, ya que los serbios lo quieren todo".

La estrategia de Owen, que aceptó el entierro del plan de paz que diseñó con el estadounidense Cyrus Vance ante lo que él mismo denominó "la

nueva realidad en el terreno", es forzar un acuerdo político, el que sea, antes de que eso ocurra.

"Mientras los serbios y croatas bosnios sigan políticamente unidos, toda la presión se dirigirá hacia la tercera parte en litigio, el presidente Izetbegovic, a quien erróneamente se intenta presentar como el perdedor de esta guerra", declararon a Efe fuentes de este foro negociador, que exigieron el anonimato.

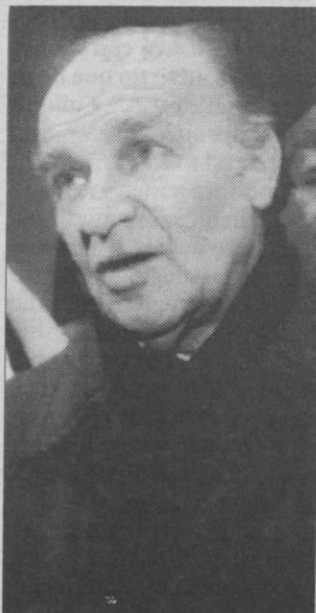
Plan "oficial"

No deja de ser significativo que el único plan que de forma "oficial" está sobre la mesa de negociaciones sea el que en su día presentaron los serbios y croatas bosnios con el beneplácito de sus respectivos valedores políticos, los presidentes de Croacia y de Serbia, Franjo Tudjman y Slobodan Milosevic, que también se sumarán a

las negociaciones de hoy en Ginebra.

"Los mediadores internacionales no han recibido la respuesta o la contrapropuesta de la Presidencia de Bosnia al plan de serbios y croatas, aunque lógicamente han oído de los medios de comunicación que el presidente Izetbegovic rechaza la idea de una confederación en favor de una federación", declaró a Efe el portavoz de la Conferencia, John Mills.

"Por lo tanto, no hay dos propuestas para negociar, sino una", subrayó el portavoz, que adelantó que el punto central de las discusiones que comienzan hoy serán los mapas y luego, "ya se buscará el nombre para lo que resulte del estudio de la realidad en el terreno". Mills dejó entrever que las delegaciones serbia y croata bosnias, encabezadas por Radovan Karadzic y Mate Boban, respectivamente, podrían ulti-



Alija Izetbegovic. TELEFOTO EFE

mar un mapa conjunto con su visión de la futura Bosnia "Lo que se está cocinando huele mal", declararon fuentes diplomáticas comunitarias, para las que no deja de resultar "extraño" que después de haber forzado el aplazamiento de esta nueva reunión en dos ocasiones, Izetbegovic accediera a viajar a Ginebra sin que se hayan cumplido las condiciones que puso para su participación.

Mueren cinco personas al estallar una bomba en Etiopía

Adis Abeba (Efe).— Cinco personas resultaron muertas y otras dos heridas al estallar una bomba en la localidad de Dessie, en la provincia de Wollo, informó hoy, martes, la agencia etíope de prensa ENA.

La bomba, que había sido abandonada, estalló cuando un hombre que la encontró empezó a golpearla con una barra de hierro sin saber que se trataba de un ingenio explosivo.

La explosión destruyó el cuerpo del hombre y su onda expansiva alcanzó a otras seis personas, cuatro de las cuales murieron y las otras dos resultaron heridas.

Por otra parte, dos cazabombarderos F-16 de la Fuerza Aérea de los EE.UU. chocaron y se estrellaron hoy, martes, en Kunsan, costa oeste de Corea del Sur, informó un portavoz militar americano.

Un piloto ha desaparecido y otros dos han sido rescatados, ignorándose más detalles del accidente, ocurrido durante un vuelo de entrenamiento y a unos 175 kms. al suroeste de Seul.

Del avión surcoreano con 100 pasajeros y 6 tripulantes a bordo estrellado ayer, se ha sabido que han sobrevivido al mismo 44 personas.

La presidencia de la CE pide a Israel que suspenda sus ataques contra el sur del Líbano

Bruselas (Efe).— La presidencia de la Comunidad Europea (CE), ejercida durante este semestre por Bélgica, ha propuesto a los Doce que pidan unánimemente a Israel la "suspensión inmediata" de los ataques contra el sur del Líbano.

El ministro de Exteriores belga, Willy Claes, que se encuentra en Singapur en una reunión de la ASEAN (Asociación del Sureste Asiático), ha propuesto a sus homólogos comunitarios una declaración en la que se pide a Israel "la suspensión de las operaciones que constituyen una violación de la soberanía de Líbano".

Asimismo, la propuesta condena "cualquier acción que ponga en peligro las negociaciones de paz".

La presidencia belga ha iniciado consultas con el resto de capitales comunitarias para aprobar la declaración, que será difundida hoy en Bruselas.

Desde Singapur, el ministro Claes criticó ayer a Francia por haber condenado a Israel por los ataques contra Líbano, "sin consultar al resto de países comunitarios".

Por otra parte, mientras el Consejo de Seguridad se disponía a discutir la solicitud libanesa de reunión urgente ante los bombardeos israelíes de su territorio, Israel los justificó por la

escalada terrorista de Hizbulá (Partido de Dios).

"El propósito de las organizaciones terroristas es descarrilar el proceso de paz", dijo el embajador israelí, Gad Yaacobi, en carta al presidente del Consejo, el representante británico David Hannay.

38 muertos

Unos 38 muertos y más de cien heridos, la mayoría civiles, es el balance provisional de las víctimas causadas en las últimas 48 horas por los ataques israelíes contra el Líbano, que continúan hoy, martes, por tercer día consecutivo.

Esta mañana dos personas más resultaron muertas y otras 27 heridas en los bombardeos de la artillería israelí contra las aldeas del sur libanes.

Desde las 07.30 hora local (04.30 GMT) unas 40 aldeas del macizo montañoso de Tufah, considerado feudo de las milicias integristas del Partido de Dios (Hizbulá), situado al este de la ciudad de Tiro, 74 kilómetros al sur de Beirut, es objeto de continuos ataques israelíes.

En la aldea de Yabal el Boton una persona murió y otras trece resultaron heridas, entre ellas cinco niñas, al caer un proyectil en el refugio donde se encontraban para librarse de los ataques israelíes.

INTERNACIONALES DE ESPAÑA EN PISTA RAPIDA

Villa de El Espinar



VIII Lord Winston's



DEL 7 AL 15 DE AGOSTO 1993
ESTACION DE EL ESPINAR (SEGOVIA)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



LANFIATA

MASIGAL



CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA



DIPUTACION DE SEGOVIA



AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR



Junta de Castilla y León

DIRECCION GENERAL DE DEPORTES



Patronato Provincial de Turismo

El líder cubano decreta una leve apertura económica "sin renunciar al socialismo"

Fidel Castro anuncia la despenalización de la tenencia de divisas

El presidente cubano Fidel Castro anunció anoche el inicio de una leve apertura económica, que comenzará con la despenalización de la tenencia de divisas, pero advirtió que no se adoptarán medidas "desesperadas, ni aventureras" y que su Gobierno "no renunciará jamás al socialismo".

La Habana (Efe).— En uno de los discursos que mayor expectación ha despertado en los últimos años, Castro dijo también que se incrementarán los permisos a los ciudadanos cubanos residentes en el exterior para visitar a sus familiares en la isla y que habrá más facilidades para las inversiones de capital extranjero.

Dejó claro que el único objetivo de estas medidas es "buscar y captar divisas por distintos caminos porque es una necesidad imperiosa y vital".

Y también insistió, una y otra vez, en que hay que hacer "concesiones" para "salvar la patria, la revolución y las conquistas del socialismo".

El líder cubano hizo un pormenorizado análisis de lo que había supuesto para Cuba la desintegración de la URSS y recalcó que los ingresos por exportaciones, que en los años ochenta eran de más de 8.000 millones de dólares, fueron de 2.200 en 1992 y rondarán los 1.700 este año.

Confirmó que la última zafra azucarera apenas superó los cuatro millones de toneladas, frente a los siete millones del año pasado, lo que supone para el país una pérdida de 450 millones de dólares en ingresos en divisas.

El presidente cubano, que en días anteriores hizo especial hincapié en "el costo social y político" de estas medidas, rei-

teró que no le gustan y le resultan "antipáticas" porque "van a crear privilegios y sufrimos con los privilegios". "Pero hace falta comprensión y no remordernos los hígados", dijo Fidel ante las dos mil personas que acudieron al acto conmemorativo del cuarenta aniversario del asalto al cuartel Moncada, en Santiago de Cuba.

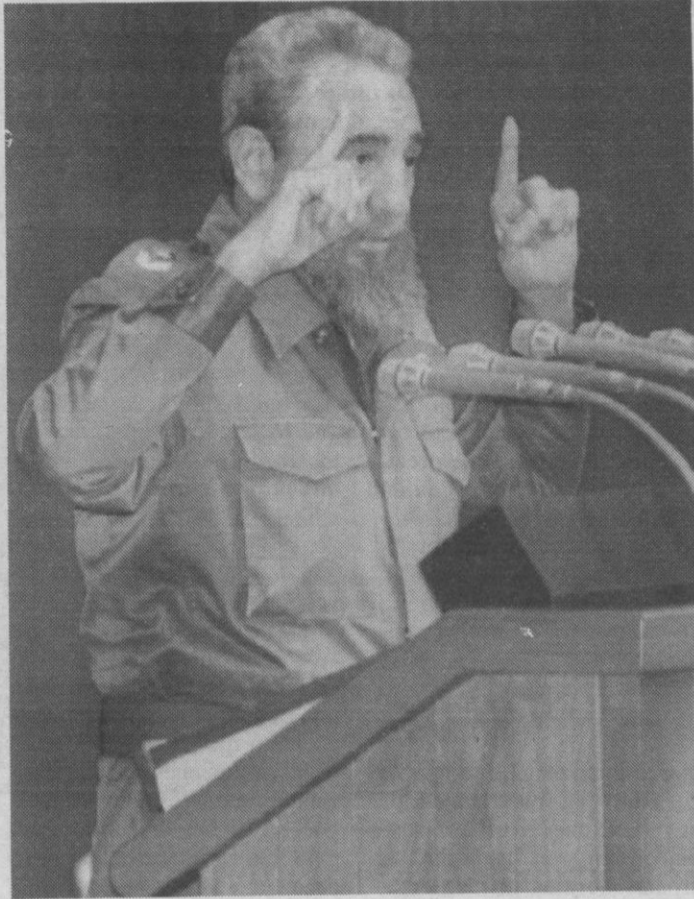
El acto se celebró, por primera vez en la historia de la revolución, en un recinto cerrado y no con la tradicional concentración masiva, pero fue transmitido en directo por los dos canales de televisión y las principales emisoras de radio.

Precisamente a ese auditorio, formado, sobre todo, por dirigentes, altos funcionarios, trabajadores destacados y algunos pocos invitados extranjeros, el líder cubano advirtió que "es a los revolucionarios a quienes se les va a pedir mayores sacrificios".

Dólares

La despenalización de la tenencia de divisas implica que aquéllos que reciban propinas en dólares, herencias o transferencias desde el exterior podrán invertir en una red comercial, obviamente del Estado, que se creará al efecto.

Hasta ahora los dólares —la divisa por excelencia en Cuba— entraban y circulaban entre la población de forma mas o menos clandestina para evitar las rígidas disposiciones



Castro durante su "larguísimo" discurso a los cubanos.

oficiales que obligaban a cambiar la moneda norteamericana al cambio de dos pesos por un dólar.

El negocio era parco puesto que en el mercado negro el dólar rondaba los sesenta pesos y, además, hoy el valor adquisitivo del peso es prácticamente nulo.

Castro anunció también que se están estudiando otras disposiciones para reducir el exceso de circulante y que, a largo plazo, se piensa en la creación de un peso convertible,

pero advirtió que la divisa no va a sustituir al peso cubano. Puntualizó además que, de momento, no se puede pensar en una reapertura del mercado paralelo "porque no hay de donde sacar las mercancías", ni en suprimir la libreta de racionamiento. El líder cubano dejó claro que estas medidas vienen "impuestas por la realidad" y que no le gusta ni la dependencia del turismo, ni las licitaciones internacionales para la exploración y extracción del petróleo.

Aristide pide a la ONU el envío de 1.100 efectivos a Haití

Naciones Unidas (Efe).— El depuesto presidente de Haití, Jean Bertrand Aristide, propuso ayer a la ONU que envíe una misión multilateral de 1.100 efectivos para profesionalizar al Ejército y crear una nueva fuerza de policía, según lo previsto por los acuerdos para resolver la crisis haitiana.

Hacía semanas que se esperaba en la ONU la carta de Aristide, que el pasado día 3 en Nueva York firmó los acuerdos con el general Raoul Cedras, quien le derrocó el 30 de septiembre de 1991. El envío de la fuerza multilateral y el suministro de ayuda técnica y financiera internacional a Haití para su desarrollo es el cuarto punto del pacto, que culminará con el regreso de Aristide a su país para finales de octubre próximo.

El despliegue de la misión y el envío de asistencia deben producirse en cuanto haya tomado posesión un nuevo primer ministro de consenso, lo que será el detonante de la suspensión de las sanciones petroleras, militares y financieras impuestas a Haití por la ONU el mes pasado.

En sus propuestas, obtenidas por Efe, el depuesto presidente dijo que, según cálculos preliminares, la ONU podría enviar entre 500 y 600 efectivos para mejorar el funcionamiento de las fuerzas de seguridad hasta que tome sus funciones una nueva fuerza de policía, y ayudar en la creación de la misma. Los efectivos de la ONU deberán velar especialmente por el respeto de los derechos humanos, subrayó Aristide, quien recordó la urgencia de la reforma judicial en Haití y de la ayuda al desarrollo.

Los británicos podrán escuchar en directo los insultos de Major a los miembros de su Gobierno

Londres (Efe).— Los británicos podrán escuchar hoy, martes, en directo los insultos que dirige el primer ministro, John Major, a algunos miembros "euroescépticos" de su Gobierno en una conversación privada, cuya grabación está a disposición de todo el que llame a un número de teléfono determinado. Por unos 50 peniques el minuto, menos de un dólar, los británicos pueden llamar a un número de teléfono concertado y escuchar de los labios de Major el calificativo de "bastardos" con el que tildó a tres de sus ministros una vez concluido el pasado viernes el tenso debate del voto de confianza parlamentario.

La cinta de vídeo de donde se ha extraído el sonido fue tomada durante una conversación confidencial entre el primer ministro y un periodista de la televisión ITN mientras preparaban una entrevista sobre la ratificación parlamentaria del Tratado de Maastricht.

Si bien públicamente Major

aseguró que no sentía rencor por los diputados "euroescépticos" que se habían opuesto a su política en la Cámara de los Comunes, la cinta recoge en boca del primer ministro los insultos que dirige a algunos de estos opositores, cuyos nombres no pronuncia.

La grabación telefónica está organizada por el matutino londinense "Daily Mirror", periódico popular que también publica en su totalidad la transcripción de esta conversación confidencial.

Defensa de Maastricht

El presidente francés, Francois Mitterrand, defendió ayer lunes, la validez del Tratado de Maastricht para la Unión Europea, a pesar de los avatares por los que atraviesa el Mecanismo de Cambios del Sistema Monetario Europeo (SME).

Sus declaraciones cerraron la rueda de prensa conjunta que ofrecieron hoy el primer ministro británico, John Major, su colega galo, Edouard Balladur, y el

presidente francés para dar a conocer las conclusiones de la cumbre anglo-francesa celebrada en Londres.

En su opinión sería muy triste cuestionar el progreso que han conseguido los doce países comunitarios en los últimos meses y no seguir los trabajos en aras de una moneda única europea.

La defensa del Tratado de Maastricht fue compartida por el primer ministro británico, quien quiso alejar las sospechas de la falta de validez del tratado para la Unión Europea en la situación actual y resaltó "los beneficios que reporta tanto para la Comunidad Europea como para el Reino Unido".

En otro momento de su encuentro, el primer ministro británico, John Major, fue el encargado de anunciar la fecha de inauguración del "Eurotúnel" que unirá las costas de ambos países a partir del día 6 de mayo de 1994, acto en el que estarán presentes la reina Isabel II y el presidente francés.

La Democracia Cristiana aprueba su conversión en un nuevo partido político italiano

Roma (Efe).— La Democracia Cristiana aprobó ayer su conversión en nuevo partido y confirió poderes extraordinarios a su secretario general, Mino Martinazzoli, encargado de dirigirla hasta el congreso que celebrará antes de que acabe el año y que sancionará el nacimiento del nuevo "Partido Popular".

Tras cuatro días de Asamblea Constituyente, celebrada en el romano palacio de congresos del EUR, las diferentes corrientes democristianas aprobaron un documento unitario, preparado por Martinazzoli, cuyo punto principal es la decisión de "dar vida a un nuevo partido político abierto, de inspiración cristiana y popular".

"Ha nacido la nueva formación política de los católicos democráticos italianos", dijo la presidenta de la DC y actual ministra de Educación, Rosa Russo Jervolino, después de que la Asamblea Constituyente votase

por amplísima mayoría el documento.

En la asamblea de la DC participaron 300 delegados, de ellos 80 parlamentarios.

A la cita faltaron caras históricas como Giulio Andreotti, Antonio Gava, Paolo Cirino Pomicino o Riccardo Misasi, todos investigados por la justicia por sus presuntas connivencias con la mafia.

El documento aprobado establece que los "puntos básicos" del nuevo proyecto político corresponden a Martinazzoli, el hombre encargado de reflotar el partido más importante en voto y con 74 parlamentarios —algunos de la talla de Giulio Andreotti, Antonio Gava o Arnaldo Forlani—.

Martinazzoli, de 62 años, está desde el 12 de octubre de 1992 al frente de la DC, el partido que desde el final de la Segunda Guerra Mundial siempre ha gobernado en Italia.